

FM/MW/LW Digital Media Player

Operating Instructions GB

Bedienungsanleitung DE

Mode d'emploi FR

Istruzioni per l'uso IT

Gebruiksaanwijzing NL

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 19.
Zum Deaktivieren der Demo-Anzeige (DEMO) schlagen Sie bitte auf Seite 21 nach.

Pour annuler la démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 21.

Per annullare la dimostrazione (DEMO), vedere pagina 21.

Om de demonstratie (DEMO) te annuleren, zie pagina 21.

Made for



iPod



iPhone



Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety.

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Made in Thailand

The nameplate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the chassis.



Hereby, Sony Corp., declares that this DSX-A60BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Italy: Use of the RLAN network is governed:

- with respect to private use, by the Legislative Decree of 1.8.2003, no. 259 ("Code of Electronic Communications"). In particular Article 104 indicates when the prior obtainment of a general authorization is required and Art. 105 indicates when free use is permitted;
- with respect to the supply to the public of the RLAN access to telecom networks and services, by the Ministerial Decree 28.5.2003, as amended, and Art. 25 (general authorization for electronic communications networks and services) of the Code of electronic communications.

Norway: Use of this radio equipment is not allowed in the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Alesund, Svalbard.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany



Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the AUTO OFF function (page 19). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the AUTO OFF function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Notes on BLUETOOTH function

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

IMPORTANT NOTICE!

Safe and efficient use

Changes or modifications to this unit not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment. Please check for exceptions, due to national requirement or limitations, in usage of BLUETOOTH equipment before using this product.

Driving

Check the laws and regulations on the use of cellular phones and handsfree equipment in the areas where you drive. Always give full attention to driving and pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Connecting to other devices

When connecting to any other device, please read its user guide for detailed safety instructions.

Radio frequency exposure

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in cars, such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems or air bag systems. For installation or service of this device, please consult with the manufacturer or its representative of your car. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to this device.

Consult with the manufacturer of your car to ensure that the use of your cellular phone in the car will not affect its electronic system.

Check regularly that all wireless device equipment in your car is mounted and operating properly.

Emergency calls

This BLUETOOTH car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions.

Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

Remember, in order to make or receive calls, the handsfree and the electronic device connected to the handsfree must be switched on in a service area with adequate cellular signal strength.

Emergency calls may not be possible on all cellular phone networks or when certain network services and/or phone features are in use.

Check with your local service provider.

Table of Contents

Guide to Parts and Controls	6
---------------------------------------	---

Getting Started

Detaching the Front Panel	8
Setting the Clock	8
Preparing a BLUETOOTH Device	8
Connecting an iPod/USB Device	10
Connecting Other Portable Audio Device	10

Listening to the Radio

Listening to the Radio	11
Using Radio Data System (RDS)	12

Playback

Playing an iPod/USB Device	13
Playing a BLUETOOTH Device	14
Searching and Playing Tracks	15

Handsfree Calling

Receiving a Call	16
Making a Call	17
Available Operations during Call	18

Settings

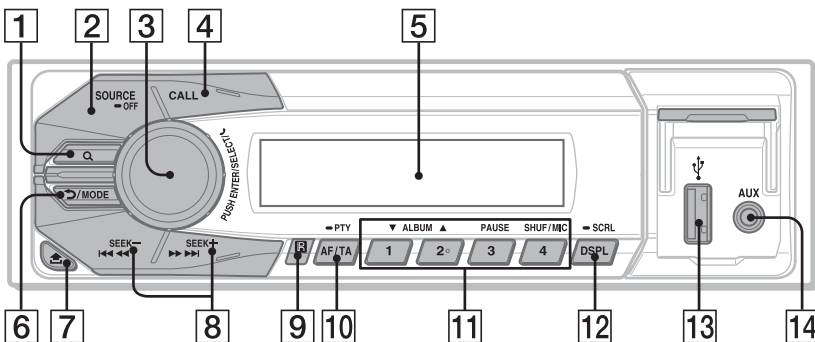
Canceling the DEMO Mode	19
Basic Setting Operation	19
General Setup	19
BT INIT (BLUETOOTH initialize)	20
Sound Setup	20
EQ3 PRST (EQ3 preset)	20
EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH	20
BLUETOOTH Setup	21

Additional Information

Precautions	21
Maintenance	24
Specifications	24
Troubleshooting	26

Guide to Parts and Controls

Main unit



The number 2/ALBUM ▲ button has a tactile dot.

- 1 Q (browse) (page 15)**
Enter the browse mode during playback.
- 2 SOURCE**
Turn on the power.
Change the source.
-OFF
Press and hold for 1 second to turn off the power.
Press and hold for more than 2 seconds to turn off the power and the display.
If the unit is turned off and the display disappears, it is unable you to operate with the remote.
- 3 Control dial**
Rotate to adjust the volume.
ENTER
Enter the selected item.
SELECT
Enter sound setting.
Press and hold to open the general setup menu.
☎ (handsfree)
Receive/end a call.
- 4 CALL**
Enter the call menu.
Press and hold more than 2 seconds to switch the BLUETOOTH signal.
- 5 Display window**

6 ↶ (back)

Return to the previous display.

MODE (page 11, 14, 18)

7 📶 (front panel release)

8 SEEK +/-

Tune in radio stations automatically.
Press and hold to tune manually.

⏪/⏩ (prev/next), ⏮/⏭
(reverse/fast-forward)

9 Receptor for the remote commander

10 AF (alternative frequencies)/TA (traffic announcement)

Set AF and TA in RDS.

-PTY (program type)

Press and hold to select PTY in RDS.

11 Number buttons

Receive stored radio stations. Press and hold to store stations.

Call a stored phone number. Press and hold to store a phone number.

ALBUM ▼/▲

Skip an album for audio device. Press and hold to skip albums continuously.

PAUSE

SHUF (shuffle)

MIC (page 18)

12 DSPL (display)

Change display items.

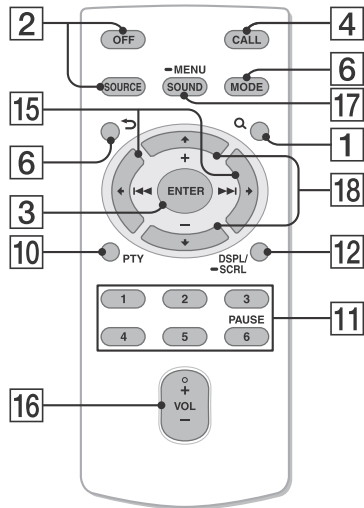
-SCRL (scroll)

Press and hold to scroll a display item.

13 USB port

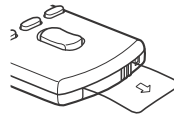
14 AUX input jack

RM-X231 Remote



The VOL (volume) + button has a tactile dot.

Remove the insulation film before use.



15 ⏪ (⏮)/⏩ (⏭)

16 VOL (volume) +/-

17 SOUND

Open the SOUND menu directly.

-MENU


Press and hold to open the general setup menu.

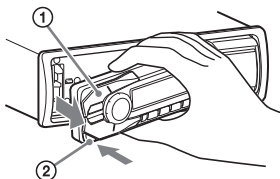
18 ↑ (+)/↓ (-)

Getting Started

Detaching the Front Panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

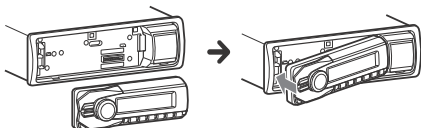
- 1 Press and hold OFF ①.
The unit is turned off.
- 2 Press  ②, then remove the panel by pulling it towards you.



Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Attaching the front panel



Setting the Clock

- 1 Press and hold SELECT.
The setup display appears.
- 2 Rotate the control dial to select [CLOCK-ADJ], then press it.
The hour indication flashes.
- 3 Rotate the control dial to set the hour and minute.
To move the digital indication, press SEEK +/-.
- 4 After setting the minute, press SELECT.
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press DSPL.

Preparing a BLUETOOTH Device

You can enjoy music, or perform handsfree calling, by connecting a suitable BLUETOOTH device. For details on connecting, refer to the operating instructions supplied with the device.

Before connecting the device, turn down the volume of this unit; otherwise, loud sound may result.

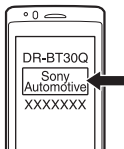
Pairing and connecting with a BLUETOOTH device

When connecting a BLUETOOTH device (cellular phone, audio device, etc.) for the first time, mutual registration (called "pairing") is required. Pairing enables this unit and other devices to recognize each other.



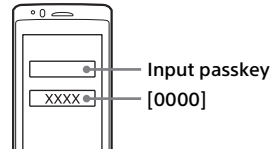
- 1 Place the BLUETOOTH device within 1 m (3 ft) of this unit.
- 2 Press CALL, rotate the control dial to select [PAIRING], then press it.
Ⓡ flashes.
The unit enters pairing standby mode.
- 3 Perform pairing on the BLUETOOTH device so it detects this unit.
- 4 Select [Sony Automotive] shown in the display of the BLUETOOTH device.

If [Sony Automotive] does not appear, repeat from step 2.



- 5 If passkey* input is required on the BLUETOOTH device, input [0000].

* Passkey may be called "passcode," "PIN code," "PIN number" or "Password," etc., depending on the device.



When pairing is made, Ⓡ stays lit.

- 6 Select this unit on the BLUETOOTH device to establish the BLUETOOTH connection.

Ⓡ or Ⓡ lights up when the connection is made.

Note

While connecting to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected from another device. To enable detection, enter the pairing mode and search for this unit from another device.

To cancel pairing


Perform step 2 to cancel the pairing mode after this unit and the BLUETOOTH device are paired.



Connecting with a paired BLUETOOTH device

To use a paired device, connection with this unit is required. Some paired devices will connect automatically.





- 1 Press CALL, rotate the control dial to select [BT SIGNL], then press it.


Make sure that  lights up.

- 2 Activate the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device.
- 3 Operate the BLUETOOTH device to connect to this unit.
 or  lights up.

Icons in the display:

	Lights up when a cellular phone is connected to the unit.
	Lights up when an audio device is connected to the unit.

To connect the last-connected device from this unit

Activate the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device.
Press SOURCE.
Select [BT PHONE] or [BT AUDIO].
Press  (handsfree) to connect with the cellular phone, or PAUSE to connect with the audio device.

Note

While streaming BLUETOOTH audio, you cannot connect from this unit to the cellular phone. Connect from the cellular phone to this unit instead.

Tip

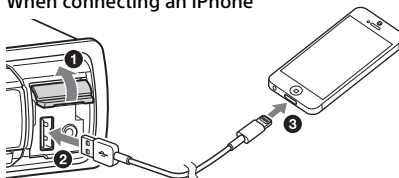
With BLUETOOTH signal on: when the ignition is turned to on, this unit reconnects automatically to the last-connected cellular phone.

Connecting an iPod/USB Device

- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Connect the iPod/USB device to the unit.

To connect an iPod/iPhone, use the USB connection cable for iPod (not supplied).

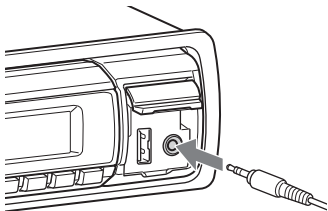
When connecting an iPhone



Connecting Other Portable Audio Device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect the portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit with a connecting cord (not supplied)*.

* Be sure to use a straight type plug.



4 Press SOURCE to select [AUX].

To match the volume level of the connected device to other sources

Start playback of the portable audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit.

Press SELECT, and rotate the control dial to select [AUX VOL] (page 20).

Listening to the Radio

Listening to the Radio

To listen to the radio, press SOURCE to select [TUNER].

Storing automatically (BTM)

- 1 Press MODE to change the band.
- 2 Press and hold SELECT (FM1, FM2, FM3, MW or LW).
The setup display appears.
- 3 Rotate the control dial to select [BTM], then press it.
The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.

Tuning

- 1 Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, MW or LW).
- 2 Perform tuning.
To tune manually
Press and hold SEEK +/- to locate the approximate frequency, then press SEEK +/- repeatedly to fine adjust to the desired frequency.
To tune automatically
Press SEEK +/-.
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Storing manually

- 1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until [MEM] appears.

Receiving the stored stations

- 1 Select the band, then press a number button (1 to 6).

Using Radio Data System (RDS)

Setting alternative frequencies (AF) and traffic announcement (TA)

AF continuously retunes the station to the strongest signal in a network, and TA provides current traffic information or traffic programs (TP) if received.

- 1 Press AF/TA to select [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] or [AF/TA-OFF].

To store RDS stations with the AF and TA setting

You can preset RDS stations along with an AF/TA setting. Set AF/TA, then store the station with BTM or manually. If you preset manually, you can also preset non-RDS stations.

To receive emergency announcements

With AF or TA on, emergency announcements will automatically interrupt the currently selected source.

When adjusting the volume level during a traffic announcement

Level will be stored into memory for subsequent traffic announcements, independently from the regular volume level.

To stay with one regional program (REGIONAL)

When the AF and REGIONAL functions are on, you will not be switched to another regional station with a stronger frequency. If you leave this regional program's reception area, set [REG-OFF] in the general setup during FM reception (page 20). This function does not work in the UK and some other areas.

Local Link function (UK only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons. During FM reception, press a number button (1 to 6) on which a local station is stored. Within 5 seconds, press again a number button of the local station. Repeat this procedure until the local station is received.

Selecting program types (PTY)

Use PTY to display or search for a desired program type.

- 1 Press and hold PTY during FM reception.

- 2 Rotate the control dial until the desired program type appears, then press it.

The unit starts to search for a station broadcasting the selected program type.

Type of programs

NEWS (News), **AFFAIRS** (Current Affairs), **INFO** (Information), **SPORT** (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Varied), **POP M** (Pop Music), **ROCK M** (Rock Music), **EASY M** (M.O.R. Music), **LIGHT M** (Light classical), **CLASSICS** (Serious classical), **OTHER M** (Other Music), **WEATHER** (Weather), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Children's program), **SOCIAL A** (Social Affairs), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Phone In), **TRAVEL** (Travel), **LEISURE** (Leisure), **JAZZ** (Jazz Music), **COUNTRY** (Country Music), **NATION M** (National Music), **OLDIES** (Oldies Music), **FOLK M** (Folk Music), **DOCUMENT** (Documentary)

Setting clock time (CT)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

- 1 Set [CT-ON] in the general setup (page 19).

Playback

Playing an iPod/USB Device

In these Operating Instructions, "iPod" is used as a general reference for the iPod functions on an iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

For details on the compatibility of your iPod, see "About iPod" (page 22) or visit the support site on the back cover.

MSC (Mass Storage Class)-type USB devices (such as a USB flash drive, digital media player, Android™ phone) compliant with the USB standard can be used.

Depending on the digital media player or Android phone, setting the USB connection mode to MSC is required.

Notes

- For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.
- Playback of the following MP3/WMA files is not supported.
 - lossless compression files
 - copyright-protected files
 - DRM (Digital Rights Management) files
 - Multi-channel audio files

- 1 Connect an iPod/USB device to the USB port (page 10).

Playback starts.

If a device is already connected, to start playback, press SOURCE to select [USB].

- 2 Adjust the volume on this unit.

To stop playback

Press and hold OFF for 1 second.

To remove the device

Stop playback, then remove the device.

Caution for iPhone

When you connect an iPhone via USB, phone call volume is controlled by the iPhone, not the unit. Do not inadvertently increase the volume on the unit during a call, as sudden loud sound may result when the call ends.

Operating an iPod directly (Passenger control)

Press and hold MODE during playback to display [IPOD] to enable operation by the iPod directly.

Note that the volume can be adjusted only by the unit.

To exit passenger control

Press and hold MODE until [AUDIO] appears.

Playing a BLUETOOTH Device

You can play contents on a connected device that supports BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Make BLUETOOTH connection with the audio device (page 9).
- 2 Press SOURCE to select [BT AUDIO].
- 3 Operate the audio device to start playback.
- 4 Adjust the volume on this unit.
- 5 Press PAUSE to start playback.

Notes

- Depending on the audio device, information such as title, track number/time and playback status may not be displayed on this unit.
- Even if the source is changed on this unit, playback of the audio device does not stop.

To match the volume level of the BLUETOOTH device to other sources

Start playback of the BLUETOOTH audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit.

Press SELECT, and rotate the control dial to select [BTA VOL] (page 20).

Searching and Playing Tracks

Repeat play and shuffle play

Repeat play:

- 1 During playback, press and hold SELECT.
- 2 Rotate the control dial to select [REPEAT], then press it.
- 3 Rotate the control dial to select the desired play mode, then press it.
- 4 Press ↵ (back) to return to the previous display.

Shuffle play:

- 1 During playback, press SHUF repeatedly to select the desired play mode.
Playback in selected play mode may take time to start.

Available play modes differ depending on the selected sound source.

Searching a track by name (Quick-BrowZer™)

- 1 During USB playback, press Q (browse)* to display the list of search categories.
When the track list appears, press ↵ (back) repeatedly to display the desired search category.
* During playback, press Q (browse) for more than 2 seconds to directly return to the beginning of the category list.
- 2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.
- 3 Repeat step 2 to search the desired track.
Playback starts.

To exit the Quick-BrowZer mode

Press Q (browse).

Searching by skipping items (Jump mode)

- 1 Press Q (browse)
- 2 Press SEEK +.
- 3 Rotate the control dial to select the item.
The list is jumped in steps of 10% of the total number of items.

- 4 Press ENTER to return to the Quick-BrowZer mode.

The selected item appears.

- 5 Rotate the control dial to select the desired item, then press it.


Playback starts.

Handsfree Calling

To use a cellular phone, connect it with this unit. For details, see "Preparing a BLUETOOTH Device" (page 8).



Receiving a Call

- 1 Press  (handsfree) when a call is received with a ringtone.

The phone call starts.


Note

The ringtone and talker's voice are output only from the front speakers.

To reject the call

Press and hold OFF for 1 second.

To end the call

Press  (handsfree) again.

Making a Call

You can make a call from the phonebook or call history when a cellular phone supporting PBAP (Phone Book Access Profile) is connected.

Calling from the phonebook

- 1 Press **CALL**, rotate the control dial to select **[PH BOOK]**, then press it.
- 2 Rotate the control dial to select an initial from the initial list, then press it.
- 3 Rotate the control dial to select a name from the name list, then press it.
- 4 Rotate the control dial to select a number from the number list, then press it.
The phone call starts.

Calling from the call history

- 1 Press **CALL**, rotate the control dial to select **[RECENT]**, then press it.
A list of the call history appears.
- 2 Rotate the control dial to select a name or phone number from the call history, then press it.
The phone call starts.

Calling by phone number input

- 1 Press **CALL**, rotate the control dial to select **[DIAL NUM]**, then press it.
- 2 Rotate the control dial to enter the phone number, and lastly select **[]** (space), then press **☎** (handsfree)*.
The phone call starts.

* To move the digital indication, press **SEEK +/-**.

Note

[] appears instead of **[#]** on the display.

Calling by redial


- 1 Press **CALL**, rotate the control dial to select **[REDIAL]**, then press it.
The phone call starts.

Presetting phone numbers

You can store up to 6 contacts in the preset dial.

- 1 Select a phone number that you want to store in the preset dial, from the phonebook, call history or by inputting the phone number directly.
The phone number appears in the display of this unit.
- 2 Press and hold a number button (1 to 6) until **[MEM]** appears.
The contact is stored in the selected preset number.

Calling by preset number

- 1 Press CALL.
- 2 Press a number button (1 to 6) to select the contact you want to call.
- 3 Press  (handsfree).
The phone call starts.

Calling by voice tags

You can make a call by saying the voice tag stored in a connected cellular phone that has a voice dialing function.

- 1 Press CALL, rotate the control dial to select [VO DIAL], then press it.
- 2 Say the voice tag stored on the cellular phone.
Your voice is recognized, and the call is made.

Adjusting the ringtone volume:
Rotate the control dial while receiving a call.

Adjusting the talker's voice volume:
Rotate the control dial during a call.

To adjust the volume for the other party (Mic gain adjustment)

Press MIC.

Adjustable volume levels: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

To reduce echo and noise (Echo Canceled/Noise Canceled Mode)

Press and hold MIC.

Settable mode: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

To transfer a call

In order to activate/deactivate the appropriate device (this unit/cellular phone), press MODE or use your cellular phone.

Note

Depending on the cellular phone, handsfree connection may be cut off when call transfer is attempted.

Available Operations during Call

To preset the volume of the ringtone and talker's voice

You can preset the volume level of the ringtone and talker's voice.

Settings

Canceling the DEMO Mode

You can cancel the demonstration display which appears while this unit is turned off.

- 1 Press and hold **SELECT**.
The setup display appears.
- 2 Rotate the control dial to select [DEMO], then press it.
- 3 Rotate the control dial to select [DEMO-OFF], then press it.
The setting is complete.
- 4 Press **↵** (back).
The display returns to normal reception/ play mode.

Basic Setting Operation

You can set items in the menu to the following procedure.

The following items can be set depending on the source and setting.

- 1 Press **SELECT** for the sound setup, press and hold **SELECT** for the general setup, or press **CALL** for the BLUETOOTH setup.
- 2 Rotate the control dial to select the desired item, then press it.

- 3 Rotate the control dial to select the options, then press it.

To return to the previous display

Press **↵** (back).

General Setup

CLOCK-ADJ (clock adjust) (page 8)

CT (clock time)

Activates the CT function: [ON], [OFF].

BEEP

Activates the beep sound: [ON], [OFF].

CAUT ALM (caution alarm)

Activates the caution alarm: [ON], [OFF] (page 8). (Available only when the unit is turned off.)

AUX-A (AUX audio)

Activates the AUX source display: [ON], [OFF]. (Available only when the unit is turned off.)

AUTO OFF

Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: [NO], [30S] (30 seconds), [30M] (30 minutes), [60M] (60 minutes).

DEMO (demonstration)

Activates the demonstration: [ON], [OFF].

DIMMER

Changes the display brightness: [ON], [OFF].

AUTO SCR (auto scroll)

Scrolls long items automatically: [ON], [OFF].

REPEAT (page 15)

REGIONAL

Restricts reception to a specific region: [ON], [OFF]. (Available only when FM is received.)

LOUDNESS (dynamic loudness)

Reinforces bass and treble for clear sound at low volume levels: [ON], [OFF].

BTM (page 11)

BT INIT (BLUETOOTH initialize)

Initializes all the BLUETOOTH related settings (pairing information, preset number, device information, etc.).
When disposing the unit, initialize all the settings. (Available only when the unit is turned off.)

Sound Setup

EQ3 PRST (EQ3 preset)

Selects an equalizer curve from 7 equalizer curves or off: [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM], [OFF].

The equalizer curve setting can be memorized for each source.

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH

Sets [CUSTOM] of EQ3.
Customizes the equalizer curve.
The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -10 dB to +10 dB.

BALANCE

Adjusts the sound balance: [RIGHT-15 (R15)] – [CENTER (0)] – [LEFT-15 (L15)].

FADER

Adjusts the relative level: [FRONT-15 (F15)] – [CENTER (0)] – [REAR-15 (R15)].

AUX VOL (AUX volume level)

Adjusts the volume level for each connected auxiliary device: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].
This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

BTA VOL (BLUETOOTH audio volume level)

Adjusts the volume level for each connected BLUETOOTH device: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].
This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

BLUETOOTH Setup

PAIRING (page 9)

PH BOOK (phone book) (page 17)

REDIAL (page 17)

RECENT (recent call) (page 17)

VO DIAL (voice dial) (page 18)

DIAL NUM (dial number) (page 17)

RINGTONE

Selects whether this unit or the connected cellular phone outputs the ringtone: [1] (this unit), [2] (cellular phone).

AUTO ANS (auto answer)

Sets this unit to answer an incoming call automatically: [OFF], [1] (about 3 seconds), [2] (about 10 seconds).

BT SIGNL (BLUETOOTH signal) (page 9)

Activates the BLUETOOTH function: [ON], [OFF].

Additional Information

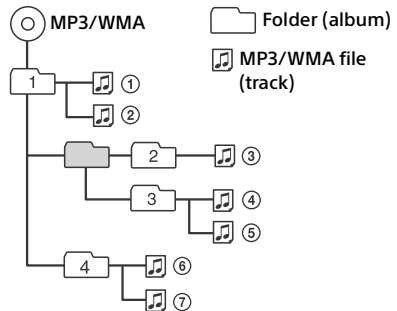
Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Do not leave the front panel or audio devices brought in inside the car, or it may cause malfunction due to high temperature in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit.

Playback order of MP3/WMA files



About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Made for

- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod classic
- iPod nano (7th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

* Passenger control is not available for iPod nano (1st generation).

- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone respectively and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

About BLUETOOTH function

What is BLUETOOTH technology?

- BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a cellular phone and a headset. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (33 ft). Connecting two devices is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
- You do not need to use a cable for connection since BLUETOOTH technology is a wireless technology, neither is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
- BLUETOOTH technology is an international standard supported by millions of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

On BLUETOOTH communication

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (33 ft). Maximum communication range may vary depending on obstacles (person, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The following conditions may affect the sensitivity of BLUETOOTH communication.
 - There is an obstacle such as a person, metal, or wall between this unit and BLUETOOTH device.
 - A device using 2.4 GHz frequency, such as a wireless LAN device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.

- Because BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and result in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if this unit is used near a wireless LAN device. In such as case, perform the following.
 - Use this unit at least 10 m (33 ft) away from the wireless LAN device.
 - If this unit is used within 10 m (33 ft) of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.
 - Install this unit and BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
 - where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
 - near automatic doors or a fire alarm
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
 - A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by BLUETOOTH SIG, and be authenticated.
 - Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be

connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.

- While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communication.

Others

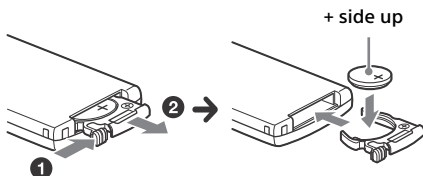
- Using the BLUETOOTH device may not function on cellular phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the remote commander

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

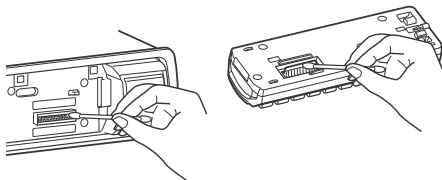
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 8) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Specifications

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 108.0 MHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 25 kHz

Usable sensitivity: 8 dBf

Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Signal-to-noise ratio: 80 dB (stereo)

Separation: 50 dB at 1 kHz

Frequency response: 20 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency:

9,124.5 kHz or 9,115.5 kHz/4.5 kHz

Sensitivity:

MW: 26 μ V

LW: 45 μ V

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)

Maximum current: 1 A

The maximum number of recognizable data:

Folders (albums): 128

Files (tracks) per folder: 512

Corresponding codec:

MP3 (.mp3) and WMA (.wma)

Wireless Communication

Communication System:

BLUETOOTH Standard version 2.1 + EDR

Output:

BLUETOOTH Standard Power Class 2
(Max. +4 dBm)

Maximum communication range:

Line of sight approx. 10 m (33 ft)*1

Frequency band:

2.4 GHz band (2.4000 – 2.4835 GHz)

Modulation method: FHSS

Compatible BLUETOOTH Profiles*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna (aerial)'s performance, operating system, software application, etc.

*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

Power amplifier section

Output: Speaker outputs

Speaker impedance: 4 – 8 ohms

Maximum power output: 55 W \times 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:

Audio outputs terminal (front, rear)

Power antenna (aerial) relay control terminal

Power amplifier control terminal

Inputs:

Remote controller input terminal

Antenna (aerial) input terminal

AUX input jack (stereo mini jack)

USB port

Power requirements: 12 V DC car battery
(negative ground (earth))

Dimensions:

Approx. 178 mm \times 50 mm \times 120 mm
(7 1/8 in \times 2 in \times 4 7/8 in) (w/h/d)

Mounting dimensions:

Approx. 182 mm \times 53 mm \times 103 mm
(7 1/4 in \times 2 1/8 in \times 4 1/8 in) (w/h/d)

Mass: Approx. 0.7 kg (1 lb 9 oz)

Package contents:

Main unit (1)

Remote commander (1): RM-X231

Parts for installation and connections (1 set)

Optional accessories/equipment:

USB connection cable for iPod: RC-100IP

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Copyrights

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google Permissions.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

For details on using the fuse and removing the unit from the dashboard, refer to the installation/connections manual supplied with this unit.

If the problem is not solved, visit the support site on the back cover.

General

No power is being supplied to the unit.

- If the unit is turned off and the display disappears, the unit cannot be operated with the remote commander.
 - Turn on the unit.

No sound.

- The position of the fader control [FADER] is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.

- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The power supply lead or battery has been disconnected or not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes a noise when the position of the ignition is switched.

- The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, the demonstration mode starts.

- If no operation is performed for 5 minutes with [DEMO-ON] set, the demonstration mode starts.
 - Set [DEMO-OFF] (page 19).

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set to [DIM-ON] (page 19).
- The display disappears if you press and hold OFF.
 - Press OFF on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 24).

Radio reception

**Stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.**

- The connection is not correct.
 - Check the connection of the car antenna (aerial).
 - If the auto antenna (aerial) will not extend, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.

Preset tuning is not possible.

- The broadcast signal is too weak.

RDS

The SEEK starts after a few seconds of listening.

- The station is non-TP or has weak signal.
 - Deactivate TA (page 12).

No traffic announcements.

- Activate TA (page 12).
- The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.
 - Tune in another station.

PTY displays [- - - - -].

- The current station is not an RDS station.
- RDS data has not been received.
- The station does not specify the program type.

Program service name flashes.

- There is no alternative frequency for the current station.
 - Press SEEK +/- while the program service name is flashing. [PI SEEK] appears and the unit starts searching for another frequency with the same PI (program identification) data.

USB playback

You cannot play back items via a USB hub.

- This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

A USB device takes longer to play back.

- The USB device contains files with a complicated tree structure.

The sound is intermittent.

- The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

BLUETOOTH function

The connecting device cannot detect this unit.

- Before the pairing is made, set this unit to pairing standby mode.
- While connected to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected from another device.
 - Disconnect the current connection and search for this unit from another device.
- When the device pairing is made, set the BLUETOOTH signal output to on (page 9).

Connection is not possible.

- The connection is controlled from one side (this unit or BLUETOOTH device), but not both.
 - Connect to this unit from a BLUETOOTH device or vice versa.

The name of the detected device does not appear.

- Depending on the status of the other device, it may not be possible to obtain the name.

No ringtone.

- Adjust the volume by rotating the control dial while receiving a call.
- Depending on the connecting device, the ringtone may not be sent properly.
 - Set [RINGTONE] to [1] (page 21).
- The front speakers are not connected to the unit.
 - Connect the front speakers to the unit. The ringtone is output only from the front speakers.

The talker's voice cannot be heard.

- The front speakers are not connected to the unit.
 - Connect the front speakers to the unit. The talker's voice is output only from the front speakers.

A call partner says that the volume is too low or high.


- Adjust the volume accordingly using mic gain adjustment (page 18).

Echo or noise occurs in phone call conversations.

- Lower the volume.
- Set EC/NC Mode to [EC/NC-1] or [EC/NC-2] (page 18).

- If the ambient noise other than the phone call sound is loud, try reducing this noise.
E.g.: If a window is open and road noise, etc., is loud, shut the window. If an air conditioner is loud, lower the air conditioner.

The phone is not connected.

- When BLUETOOTH audio is played, the phone is not connected even if you press  (handsfree).
 - Connect from the phone.

The phone sound quality is poor.

- Phone sound quality depends on reception conditions of cellular phone.
 - Move your car to a place where you can enhance the cellular phone's signal if the reception is poor.

The volume of the connected audio device is low (high).

- Volume level will differ depending on the audio device.
 - Adjust the volume of the connected audio device or this unit.

The sound skips during playback of a BLUETOOTH audio device.

- Reduce the distance between the unit and the BLUETOOTH audio device.
- If the BLUETOOTH audio device is stored in a case which interrupts the signal, remove the audio device from the case during use.
- Several BLUETOOTH devices or other devices which emit radio waves are in use nearby.
 - Turn off the other devices.
 - Increase the distance from the other devices.
- The playback sound stops momentarily when the connection between this unit and the cellular phone is being made. This is not a malfunction.

The connected BLUETOOTH audio device cannot be controlled.

- Check that the connected BLUETOOTH audio device supports AVRCP.

Some functions do not work.

- Check if the connecting device supports the functions in question.

A call is answered unintentionally.

- The connecting phone is set to answer a call automatically.

Pairing failed due to time out.

- Depending on the connecting device, the time limit for pairing may be short.
 - Try completing the pairing within the time.

BLUETOOTH function cannot operate.

- Turn off the unit by pressing OFF for more than 2 seconds, then turn the unit on again.

No sound is output from the car speakers during handsfree call.

- If the sound is output from the cellular phone, set the cellular phone to output the sound from the car speakers.

Error displays/Messages

CHECKING

- The unit is confirming the connection of a USB device.
 - Wait until confirming the connection is finished.

ERROR

- There may be an internal malfunction.
 - Press OFF for more than 2 seconds (the display disappears), then press OFF again.

ERROR-99

- There may be an internal malfunction.

- Press OFF for more than 2 seconds (the display disappears), then press OFF again. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

NO AF (no alternative frequencies)

- There is no alternative frequency for the current station.
 - Press SEEK +/- while the program service name is flashing. The unit starts searching for another frequency with the same PI (program identification) data ([PI SEEK] appears).

NO MUSIC

- The USB device does not contain a music file.
 - Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME

- An album/artist/track name is not written in the USB.

NO SUPRT (not supported)

- USB hub is not supported on this unit.
- The connected USB device is not supported. For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.

NO TP (no traffic programs)

- The unit will continue searching for available TP stations.

NO USB

- USB is selected as source without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.
 - Be sure to connect a USB device and USB cable.

OVERLOAD

- USB device is overloaded.

- Disconnect the USB device, then change the source by pressing OFF.
- Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ

- The unit is reading all track and album information on the USB device.
 - Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the USB device structure, it may take more than a minute.

STOP

- When repeat play is not set, playback of the last track in album finished. The music application in the iPod/iPhone is terminated.
 - Press PAUSE to start playback again.

For BLUETOOTH function:

BT BUSY (BLUETOOTH busy)

- The phonebook and the call history of the cellular phone are not accessible from this unit.
 - Wait for a while, and then try again.

ERROR

- BT Initialize failed.
- Phonebook access failed.
- Phonebook content was changed while accessing the cellular phone.
 - Access the phonebook in the cellular phone again.

MEM FAIL (memory failure)

- This unit failed to store the contact in the preset dial.
 - Make sure that the number you intend to store is correct (page 17).

NO BTA (no BLUETOOTH audio)

- BLUETOOTH audio source is selected without a BLUETOOTH audio device connected. A BLUETOOTH audio device has been disconnected during a call.
 - Be sure to connect a BLUETOOTH audio device.

NO BTP (no BLUETOOTH phone)

- BLUETOOTH phone source is selected without a cellular phone connected. A cellular phone has been disconnected during a call.
 - Be sure to connect a cellular phone.

NO INFO (no information)

- Network name and cellular phone name are not received with cellular phone connected.

NO SUPRT (not supported)

- The BLUETOOTH connected cellular phone does not support PBAP (Phone Book Access Profile). In this case, this unit cannot access to the cellular phone's phonebook or call history.
- The cellular phone is not supported by this unit, although the cellular phone supports PBAP (Phone Book Access Profile).
 - Check if the cellular phone is connected correctly. For details on the compatibility of your cellular phone, visit the support site.

P (preset number) EMPTY

- The preset dial is empty.

UNKNOWN

- Name or phone number cannot be displayed when browsing phonebook or call history.

WITHHELD

- Phone number is hidden by caller.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Für mögliche spätere Service-Anfragen, notieren Sie sich bitte vor der Installation Ihres Gerätes hier die Seriennummer:

S/N: _____

Hinweis: Die 7-stellige Seriennummer finden Sie oben auf der Verpackung des Gerätes oder unten auf dem Gerät selber.

Montieren Sie dieses Gerät aus Sicherheitsgründen im Armaturenbrett des Fahrzeugs.
Zur Installation und zum Anschluss siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlussanleitung.

Hergestellt in Thailand

Das Typenschild mit Betriebsspannung usw. befindet sich an der Geräteunterseite.



Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser DSX-A60BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Italien: Die Nutzung von RLANS ist folgendermaßen geregelt:

- die private Nutzung durch die gesetzliche Verordnung vom 01.08.2003, Nr. 259 („Vorschrift zur elektronischen Kommunikation“). Im Einzelnen enthält Artikel 104 die Bestimmungen, wann eine vorherige allgemeine Autorisierung einzuholen ist, und Art. 105, wann eine freie Nutzung zulässig ist.
- die öffentliche Bereitstellung des RLAN-Zugriffs für Telekommunikationsnetzwerke und -dienste durch die

Ministerialverordnung vom 28.05.2003, wie ergänzt, und Artikel 25 (allgemeine Autorisierung für elektronische Kommunikationsnetzwerke und -dienste) der Vorschrift zur elektronischen Kommunikation.

Norwegen: Die Verwendung dieses Funkgeräts ist in einem Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, Svalbard (Norwegen), nicht erlaubt.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zur Lithiumbatterie

Schützen Sie die Batterie vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Aktivieren Sie unbedingt die Abschaltautomatik (AUTO OFF) (Seite 22). Nach dem Ausschalten wird das Gerät dann nach der voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet, so dass der Autobatterie kein Strom mehr entzogen wird. Wenn Sie die Abschaltautomatik (AUTO OFF) nicht aktivieren, müssen Sie jedes Mal, wenn Sie die Zündung ausschalten, die Taste OFF gedrückt halten, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

Hinweise zur BLUETOOTH-Funktion

Achtung

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ÜBERNIMMT SONY DIE HAFTUNG FÜR INDIREKTE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN. DIESER HAFTUNGSAUSSCHLUSS GILT OHNE JEDE EINSCHRÄNKUNG FÜR ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENES EINKOMMEN, DATENVERLUST, NUTZUNGSAusFALL DES PRODUKTS ODER ZUGEHÖRIGER GERÄTE, AUSFALLZEITEN UND ZEITAUFWAND DES KÄUFERS, DIE AUF DIE VERWENDUNG DIESER PRODUKTS, DER HARDWARE UND/ODER SEINER SOFTWARE ZURÜCKGEHEN ODER IN VERBINDUNG DAMIT AUFTRETEN.

WICHTIGER HINWEIS!

Sicherer und effizienter Gebrauch

Jegliche Änderungen am Gerät, die ohne die ausdrückliche Genehmigung von Sony durchgeführt werden, können die Befugnis des Betreibers zur Verwendung des Geräts aufheben.

Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts, ob es auf nationaler Ebene Vorschriften oder Bestimmungen gibt, die die Verwendung von BLUETOOTH-Geräten einschränken.

Führen von Fahrzeugen

Erkundigen Sie sich in den Gebieten, in denen Sie unterwegs sind, nach Gesetzen und Vorschriften zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Freisprecheinrichtungen. Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit beim Fahren immer uneingeschränkt auf das Verkehrsgeschehen. Wenn die Verkehrssituation es erfordert, fahren Sie an

den Straßenrand und halten Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen.

Herstellen einer Verbindung zu anderen Geräten

Wenn Sie eine Verbindung zu einem anderen Gerät herstellen, lesen Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung bitte die ausführlichen Sicherheitshinweise.

Hochfrequenzstrahlung

HF-Signale beeinträchtigen möglicherweise nicht ordnungsgemäß installierte oder unzureichend abgeschirmte elektronische Systeme in Kraftfahrzeugen, wie z. B. elektronische Kraftstoffeinspritzsysteme, elektronische Antiblockiersysteme, elektronische Geschwindigkeitsregelsysteme oder Airbag-Systeme. Zur Installation oder Wartung dieses Geräts wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughersteller oder einen Vertreter des Herstellers. Eine fehlerhafte Installation oder Wartung kann gefährlich sein und zum Erlöschen der für dieses Gerät gültigen Gewährleistung führen.

Wenden Sie sich bitte an den Fahrzeughersteller und klären Sie ab, ob der Gebrauch von Mobiltelefonen im Fahrzeug die Fahrzeugelektronik in ihrer Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnte. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle drahtlosen Geräte in Ihrem Fahrzeug richtig montiert sind und ordnungsgemäß funktionieren.

Notrufe

Diese BLUETOOTH-Freisprecheinrichtung für das Auto und das elektronische Gerät, das mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist, arbeiten mit Radiosignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie benutzerprogrammierten

Funktionen, bei denen nicht unter allen Umständen eine Verbindung garantiert werden kann.

Verlassen Sie sich daher bei wichtigen Mitteilungen (wie z. B. medizinischen Notfällen) nicht ausschließlich auf elektronische Geräte.

Wenn Sie Anrufe tätigen oder empfangen wollen, denken Sie daran, dass die Freisprecheinrichtung und das elektronische Gerät, das mit der Freisprecheinrichtung verbunden ist, eingeschaltet sein müssen und nur in Gebieten mit ausreichender Mobilfunksignalstärke verwendet werden können.

Notrufe sind unter Umständen nicht bei allen Mobilfunknetzen möglich oder stehen bei Verwendung bestimmter Netzwerkdienste und/oder Telefonfunktionen nicht zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Mobilfunkanbieter.

Inhalt

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	6
--	---

Vorbereitungen

Abnehmen der Frontplatte	8
Einstellen der Uhr	9
Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts	9
Anschließen eines iPod/USB-Geräts	11
Anschließen eines anderen tragbaren Audiogeräts	11

Radioempfang

Radioempfang	12
Das Radiodatensystem (RDS)	13

Wiedergabe

Wiedergabe mit einem iPod/USB-Gerät	15
Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät	16
Suchen und Wiedergeben von Titeln	17

Telefonieren mit Freisprecheinrichtung

Entgegennehmen eines Anrufs	18
Tätigen eines Anrufs	19
Während eines Anrufs verfügbare Funktionen	20

Einstellungen

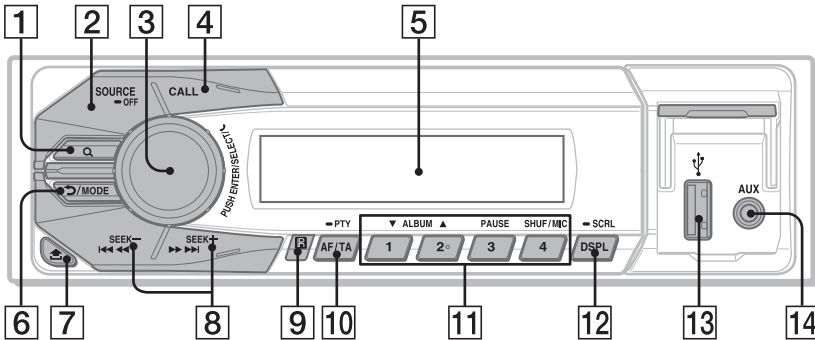
Beenden des DEMO-Modus	21
Grundlegende Einstellschritte	22
Allgemeine Einstellungen	22
BT INIT (BLUETOOTH-Initialisierung)	23
Klangeinstellungen	23
EQ3 PRST (EQ3-Voreinstellungen)	23
EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH	23
BLUETOOTH-Einstellungen	24

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen	24
Wartung	27
Technische Daten	28
Störungsbehebung	30

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät



Die Zahlentaste 2/Taste ALBUM ▲ ist mit einem fühlbaren Punkt gekennzeichnet.

1 Q (Suchen) (Seite 17)

Wechseln in den Suchmodus während der Wiedergabe.

2 SOURCE

Einschalten des Geräts.
Wechseln der Tonquelle.

-OFF

Wenn Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten, schaltet sich das Gerät aus.

Wenn Sie die Taste mehr als 2 Sekunden lang gedrückt halten, schalten sich das Gerät und das Display aus.

Wenn Sie das Gerät ausschalten und die Anzeige ausgeblendet ist, können Sie es nicht mit der Fernbedienung bedienen.

3 Steuerregler

Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke einzustellen.

ENTER

Bestätigen der ausgewählten Option.

SELECT

Einstellen des Klangs.

Zum Öffnen des Menüs mit den allgemeinen Einstellungen halten Sie diese Taste gedrückt.

☎ (Freisprechen)

Entgegennehmen/Beenden eines Anrufs.

4 CALL

Aufrufen des Anrufmenüs.
Zum Aktivieren des BLUETOOTH-Signals halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.

5 Display

6 ↩ (Zurück)

Zurückschalten zur vorherigen Anzeige.
MODE (Seite 12, 16, 21)

7 🗑 (Lösen der Frontplatte)

8 SEEK +/-

Automatisches Einstellen von Radiosendern. Zum manuellen Einstellen halten Sie diese Taste gedrückt.

⏪/⏩ (Zurück/Weiter), ⏮/⏭ (Rückwärts-/Vorwärtssuchen)

9 Empfänger für die Fernbedienung

10 AF (Alternativfrequenzen)/TA (Verkehrsdurchsagen)

Einstellen von AF und TA bei einem RDS-Sender.

-PTY (Programmtyp)

Zum Auswählen von PTY bei einem RDS-Sender halten Sie diese Taste gedrückt.

11 Zahlentasten (Stationstasten)

Einstellen gespeicherter Radiosender. Zum Speichern von Sendern halten Sie die Taste gedrückt.
Anrufen einer gespeicherten Telefonnummer. Zum Speichern einer Telefonnummer halten Sie die Taste gedrückt.

ALBUM ▼/▲

Überspringen eines Albums auf einem Audiogerät. Zum Überspringen mehrerer Alben halten Sie die Taste gedrückt.

PAUSE

SHUF (Zufall)

MIC (Seite 21)

12 DSPL (Anzeige)

Wechseln der Informationen im Display.

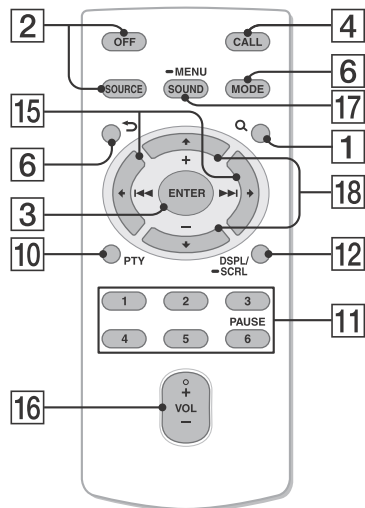
-SCRL (Bildlauf)

Zum Durchlaufenlassen der Informationen im Display halten Sie die Taste gedrückt.

13 USB-Anschluss

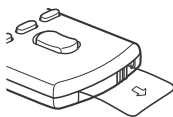
14 AUX-Eingangsbuchse

Fernbedienung RM-X231



Die Taste VOL (Lautstärke) + ist mit einem fühlbaren Punkt gekennzeichnet.

Ziehen Sie vor dem Gebrauch die Isolierfolie heraus.



15 ← (I◀◀)/→ (▶▶I)

16 VOL (Lautstärke) +/-

17 SOUND

Direktes Aufrufen des Menüs SOUND.

-MENU

Zum Öffnen des Menüs mit den allgemeinen Einstellungen halten Sie diese Taste gedrückt.


18 ↑ (+)/↓ (-)

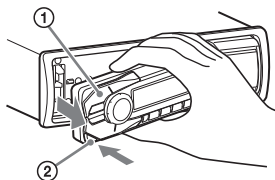
Vorbereitungen

Abnehmen der Frontplatte

Um zu verhindern, dass das Gerät gestohlen wird, können Sie die Frontplatte abnehmen.

1 Halten Sie OFF ① gedrückt.
Das Gerät schaltet sich aus.

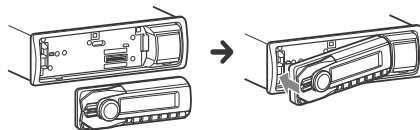
2 Drücken Sie  ② und ziehen Sie die Frontplatte zum Abnehmen auf sich zu.



Warnton

Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton. Der Warnton wird nur ausgegeben, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.

Anbringen der Frontplatte



Einstellen der Uhr

- 1 Halten Sie SELECT gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, um [CLOCK-ADJ] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.**
Die Stundenanzeige blinkt.
- 3 Drehen Sie den Steuerregler, um die Stunden und Minuten einzustellen.**
Drücken Sie SEEK +/-, um zur jeweils nächsten Ziffer in der Digitalanzeige zu wechseln.
- 4 Drücken Sie SELECT, nachdem Sie die Minuten eingestellt haben.**
Der Einstellvorgang ist damit abgeschlossen und die Uhr beginnt zu laufen.

Zum Einblenden der Uhrzeit drücken Sie DSPL.

Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts

Wenn Sie die Verbindung zu einem geeigneten BLUETOOTH-Gerät herstellen, können Sie Musik wiedergeben oder die Freisprecheinrichtung nutzen. Einzelheiten zum Verbinden schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anderen Gerät nach.

Drehen Sie vor dem Herstellen der Verbindung die Lautstärke an diesem Gerät herunter. Andernfalls erfolgt die Tonausgabe unter Umständen unvermittelt mit hoher Lautstärke.

Pairing und Herstellen einer Verbindung mit einem BLUETOOTH-Gerät

Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu dem BLUETOOTH-Gerät (Mobiltelefon, Audiogerät usw.) herstellen, ist eine gegenseitige Registrierung (das so genannte „Pairing“) erforderlich. Durch das Pairing können dieses und andere Geräte einander erkennen.



- 1 Platzieren Sie das BLUETOOTH-Gerät maximal 1 m von diesem Gerät entfernt.**

2 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [PAIRING] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.

📶 blinkt.

Das Gerät wechselt in den Bereitschaftsmodus für das Pairing.

3 Führen Sie das Pairing bei dem BLUETOOTH-Gerät durch, so dass es dieses Gerät erkennt.

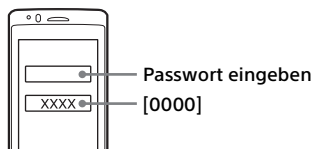
4 Wählen Sie [Sony Automotive] im Display des BLUETOOTH-Geräts aus.

Wird [Sony Automotive] nicht angezeigt, fangen Sie nochmals mit Schritt 2 an.



5 Wenn am BLUETOOTH-Gerät ein Passwort* eingegeben werden muss, geben Sie [0000] ein.

* Das Passwort wird bei manchen Geräten auch „Kennwort“, „PIN-Code“, „PIN-Nummer“ oder „Passcode“ usw. genannt.



Nach erfolgreichem Pairing leuchtet 📶 stetig.

6 Wählen Sie dieses Gerät an dem BLUETOOTH-Gerät aus, zu dem eine BLUETOOTH-Verbindung hergestellt werden soll.

📶 oder 📶 leuchtet, wenn die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis

Während eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät besteht, kann dieses Gerät von keinem anderen Gerät erkannt werden. Damit dieses Gerät erkannt werden kann, schalten Sie es in den Pairing-Modus und lassen Sie dann vom anderen Gerät aus nach diesem Gerät suchen.

So heben Sie das Pairing auf


Gehen Sie wie in Schritt 2 erläutert vor und deaktivieren Sie den Pairing-Modus, nachdem zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät das Pairing ausgeführt wurde.



Herstellen einer Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde

Sie müssen zu dem Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde, eine Verbindung herstellen, um es nutzen zu können. Bei einigen Geräten wird die Verbindung nach dem Pairing automatisch hergestellt.





1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [BT SIGNAL] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.

Vergewissern Sie sich, dass  aufleuchtet.

- 2 Aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät.
- 3 Stellen Sie am BLUETOOTH-Gerät die Verbindung mit diesem Gerät her.
 oder  leuchtet auf.

Symbole im Display:


	Leuchtet, wenn ein Mobiltelefon mit diesem Gerät verbunden ist.
	Leuchtet, wenn ein Audiogerät mit diesem Gerät verbunden ist.

So stellen Sie eine Verbindung zu dem zuletzt verbundenen Gerät von diesem Gerät aus her

Aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät.

Drücken Sie SOURCE.

Wählen Sie [BT PHONE] oder [BT AUDIO].

Drücken Sie  (Freisprechen) für eine Verbindung mit dem Mobiltelefon bzw. PAUSE für eine Verbindung mit dem Audiogerät.

Hinweis

Beim Streaming von BLUETOOTH-Audiodaten können Sie von diesem Gerät aus keine Verbindung zum Mobiltelefon herstellen.

Stellen Sie die Verbindung zu diesem Gerät stattdessen vom Mobiltelefon aus her.

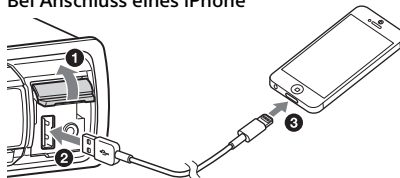
Tipp

Bei eingeschaltetem BLUETOOTH-Signal: Wenn die Zündung eingeschaltet wird, versucht dieses Gerät automatisch, eine Verbindung zu dem Mobiltelefon herzustellen, mit dem es zuletzt verbunden war.

Anschließen eines iPod/USB-Geräts

- 1 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 2 Schließen Sie den iPod bzw. das USB-Gerät an dieses Gerät an.
Zum Anschließen eines iPod/iPhone verwenden Sie das USB-Verbindungskabel für iPod (nicht mitgeliefert).

Bei Anschluss eines iPhone

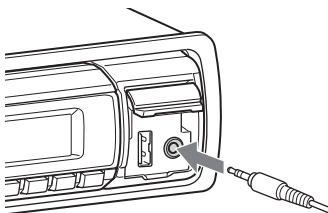


Anschließen eines anderen tragbaren Audiogeräts

- 1 Schalten Sie das tragbare Audiogerät aus.
- 2 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.

- 3** Schließen Sie das tragbare Audiogerät mit einem Verbindungskabel (nicht mitgeliefert)* an die AUX-Eingangsbuchse (Stereominibuchse) am Gerät an.

* Verwenden Sie unbedingt einen geraden Stecker.



- 4** Drücken Sie SOURCE und wählen Sie [AUX] aus.

So gleichen Sie den Lautstärkepegel des angeschlossenen Geräts an andere Tonquellen an

Starten Sie die Wiedergabe am tragbaren Audiogerät mit gemäßigter Lautstärke und stellen Sie die gewohnte Hörlautstärke an diesem Gerät ein.

Drücken Sie SELECT und drehen Sie den Steuerregler, um [AUX VOL] auszuwählen (Seite 23).

Radioempfang

Radioempfang

Wenn Sie Radio hören wollen, drücken Sie SOURCE, um [TUNER] auszuwählen.

Automatisches Speichern von Sendern (BTM)

- 1** Drücken Sie MODE, um den Frequenzbereich zu wechseln.
- 2** Halten Sie SELECT gedrückt (FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW oder LW).
Die Einstellanzeige erscheint.
- 3** Drehen Sie den Steuerregler, um [BTM] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge der Frequenzen auf den Zahlentasten (Stationstasten).

Sendereinstellung

- 1 Drücken Sie **MODE**, um den Frequenzbereich zu wechseln (FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW oder LW).
- 2 Stellen Sie Sender ein.
 - Manuelle Sendersuche**
Halten Sie **SEEK +/-** gedrückt, bis die Frequenz in etwa erreicht ist, und drücken Sie **SEEK +/-** dann so oft, bis die gewünschte Frequenz genau eingestellt ist.
 - Automatische Sendersuche**
Drücken Sie **SEEK +/-**.
Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Sender empfängt.

Manuelles Speichern von Sendern

- 1 Während des Empfangs des zu speichernden Senders halten Sie eine **Stationstaste (1 bis 6)** so lange gedrückt, bis **[MEM]** angezeigt wird.

Einstellen gespeicherter Sender

- 1 Wählen Sie den Frequenzbereich aus und drücken Sie eine **Stationstaste (1 bis 6)**.

Das Radiodatensystem (RDS)

Einstellen von Alternativfrequenzen (AF) und Verkehrsdurchsagen (TA)

Mit AF wird der Sender mit den stärksten Signalen in einem Netzwerk ständig neu eingestellt, während mit TA gegebenenfalls aktuelle Verkehrsinformationen bzw. Verkehrsfunksender (TP) empfangen werden.

- 1 Drücken Sie **AF/TA**, um **[AF-ON]**, **[TA-ON]**, **[AF/TA-ON]** oder **[AF/TA-OFF]** auszuwählen.

So speichern Sie RDS-Sender zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Sie können zusammen mit den RDS-Sendern eine AF/TA-Einstellung speichern. Stellen Sie AF/TA ein und speichern Sie die Sender dann mit **BTM** oder manuell ab. Beim manuellen Speichern können Sie auch Nicht-RDS-Sender speichern.

So empfangen Sie Katastrophenwarnungen

Wenn AF oder TA aktiviert ist, unterbrechen Katastrophenwarnungen automatisch die ausgewählte Tonquelle.

Wenn Sie während einer Verkehrsdurchsage die Lautstärke einstellen

Der eingestellte Pegel wird für spätere Verkehrsdurchsagen gespeichert, und zwar unabhängig von der sonst eingestellten Lautstärke.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders (REGIONAL)

Wenn die AF- und die REGIONAL-Funktion aktiviert sind, wird nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt. Wenn Sie den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlassen, stellen Sie während des Empfangs eines UKW-Senders (FM) bei den allgemeinen Einstellungen [REG-OFF] ein (Seite 23). Diese Funktion steht in Großbritannien und einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mithilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Stationstaste gespeichert wurden. Drücken Sie während des UKW-Empfangs (FM) eine Stationstaste (1 bis 6), unter der ein Lokalsender gespeichert ist. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden erneut die Stationstaste des Lokalsenders. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Lokalsender empfängt.

Auswählen des Programmtyps (PTY)

Mit PTY können Sie den Programmtyp anzeigen oder nach dem gewünschten Programmtyp suchen.

- 1 Halten Sie während des UKW-Empfangs (FM) PTY gedrückt.**
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, bis der gewünschte Programmtyp angezeigt wird, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.**

Das Gerät beginnt, nach einem Sender zu suchen, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

Programmtypen

NEWS (Nachrichten), **AFFAIRS** (Aktuelles Zeitgeschehen), **INFO** (Informationen), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Erziehung und Bildung), **DRAMA** (Hörspiele), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Wissenschaft), **VARIED** (Verschiedenes), **POP M** (Pop-Musik), **ROCK M** (Rock-Musik), **EASY M** (Unterhaltungsmusik), **LIGHT M** (Leichte Klassik), **CLASSICS** (Klassik), **OTHER M** (Sonstige Musik), **WEATHER** (Wetter), **FINANCE** (Finanzberichte), **CHILDREN** (Kinderprogramme), **SOCIAL A** (Magazinsendungen), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Hörertelefon), **TRAVEL** (Reiseinformationen), **LEISURE** (Freizeitprogramm), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Country-Musik), **NATION M** (Volksmusik), **OLDIES** (Oldies), **FOLK M** (Folk-Musik), **DOCUMENT** (Dokumentarbeiträge)

Einstellen der Uhrzeit (CT)

Mit den CT-Daten (Uhrzeitdaten), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr einstellen.

- 1 Stellen Sie bei den allgemeinen Einstellungen [CT-ON] ein (Seite 22).

Wiedergabe

Wiedergabe mit einem iPod/USB-Gerät

In dieser Bedienungsanleitung wird „iPod“ als allgemeiner Begriff für die iPod-Funktionen bei einem iPod und iPhone verwendet, sofern nicht im Text oder in Abbildungen anders angegeben.

Erläuterungen zur Kompatibilität des iPod finden Sie unter „Der iPod“ (Seite 25) oder auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Sie können USB-Geräte des Typs MSC (Massenspeicherklasse) (wie z. B. USB-Flash-Laufwerke, digitale Medienplayer, Android™-Mobiltelefone) verwenden, die dem USB-Standard entsprechen.

Je nach dem digitalen Medienplayer oder Android-Mobiltelefon muss der USB-Verbindungsmodus auf MSC eingestellt werden.

Hinweise

- Einzelheiten zur Kompatibilität Ihres USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.
- Die Wiedergabe folgender MP3-/WMA-Dateien wird nicht unterstützt.
 - Dateien mit verlustfreier Komprimierung
 - Kopiergeschützte Dateien
 - DRM-Dateien (digitale Rechteverwaltung)
 - Mehrkanalaudiodateien

1 Schließen Sie einen iPod bzw. ein USB-Gerät an den USB-Anschluss an (Seite 11).

Die Wiedergabe beginnt.

Wenn bereits ein Gerät angeschlossen ist, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe SOURCE, um [USB] auszuwählen.

2 Stellen Sie die Lautstärke an diesem Gerät ein.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Halten Sie OFF 1 Sekunde lang gedrückt.

So trennen Sie die Verbindung zum Gerät

Stoppen Sie die Wiedergabe und trennen Sie dann das Gerät von diesem Gerät.

Vorsicht beim iPhone

Wenn Sie ein iPhone über USB anschließen, wird die Lautstärke beim Telefonieren über das iPhone, nicht dieses Gerät gesteuert. Erhöhen Sie während eines Telefonats nicht versehentlich die Lautstärke am Gerät. Andernfalls erfolgt die Tonausgabe nach Beendigung des Telefonats unvermittelt mit hoher Lautstärke.

Direktes Bedienen eines iPod (direkte Steuerung)

Halten Sie MODE während der Wiedergabe gedrückt, so dass [IPOD] angezeigt wird. Damit aktivieren Sie die direkte Steuerung des iPod.

Beachten Sie, dass sich die Lautstärke nur mit diesem Gerät einstellen lässt.

So beenden Sie die direkte Steuerung

Halten Sie MODE gedrückt, bis [AUDIO] angezeigt wird.

Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Gerät

Sie können die Inhalte auf einem angeschlossenen Gerät wiedergeben, das BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt.



1 Stellen Sie eine BLUETOOTH-Verbindung zu dem Audiogerät her (Seite 9).

2 Drücken Sie SOURCE und wählen Sie [BT AUDIO] aus.

3 Starten Sie am Audiogerät die Wiedergabe.

4 Stellen Sie die Lautstärke an diesem Gerät ein.

5 Starten Sie mit PAUSE die Wiedergabe.

Hinweise

- Bei manchen Audiogeräten werden Informationen wie Titel, Titelnummer, verstrichene Spieldauer und Wiedergabestatus möglicherweise nicht an diesem Gerät angezeigt.

- Auch wenn die Tonquelle an diesem Gerät gewechselt wird, stoppt die Wiedergabe am Audiogerät nicht.

So gleichen Sie den Lautstärkepegel des BLUETOOTH-Geräts an andere Tonquellen an

Starten Sie die Wiedergabe am BLUETOOTH-Audiogerät mit gemäßigter Lautstärke und stellen Sie die gewohnte Hörlautstärke an diesem Gerät ein.

Drücken Sie SELECT und drehen Sie den Steuerregler, um [BTA VOL] auszuwählen (Seite 24).

Suchen und Wiedergeben von Titeln

Wiedergabewiederholung und Zufallswiedergabe

Wiedergabewiederholung:

- 1 Halten Sie während der Wiedergabe SELECT gedrückt.
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, um [REPEAT] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
- 3 Drehen Sie den Steuerregler, um den gewünschten Wiedergabemodus auszuwählen,

und drücken Sie anschließend den Steuerregler.

- 4 Drücken Sie ↩ (Zurück), um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten.

Zufallswiedergabe:

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe so oft SHUF, bis der gewünschte Wiedergabemodus ausgewählt ist.

Es kann eine Weile dauern, bis die Wiedergabe im ausgewählten Wiedergabemodus beginnt.

Je nach ausgewählter Tonquelle stehen unterschiedliche Wiedergabemodi zur Verfügung.

Suchen nach einem Titel anhand seines Namens (Quick-BrowZer™)

- 1 Drücken Sie während der USB-Wiedergabe Q (Suchen)*, um die Liste der Suchkategorien anzuzeigen.

Wenn die Titelliste erscheint, drücken Sie mehrmals ↩ (Zurück), bis die gewünschte Suchkategorie angezeigt wird.

* Drücken Sie während der Wiedergabe Q (Suchen) länger als 2 Sekunden, um direkt zum Anfang der Kategorieliste zu wechseln.

- 2 Wählen Sie durch Drehen des Steuerreglers die gewünschte

Kategorie für die Suche aus und drücken Sie zum Bestätigen den Steuerregler.

- 3 Gehen Sie zum Suchen des gewünschten Titels wie in Schritt 2 erläutert vor.

Die Wiedergabe beginnt.

So deaktivieren Sie den Quick-BrowZer-Modus

Drücken Sie Q (Suchen).

Suchen mit Überspringen von Elementen (Sprung-Modus)


- 1 Drücken Sie Q (Suchen).
- 2 Drücken Sie SEEK +.
- 3 Drehen Sie den Steuerregler, um das Element auszuwählen.
Die Elemente in der Liste werden in Schritten von 10% der Gesamtzahl an Elementen überspringen.
- 4 Drücken Sie ENTER, um wieder in den Quick-BrowZer-Modus zu schalten.
Das ausgewählte Element erscheint.
- 5 Drehen Sie den Steuerregler, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie den Steuerregler.
Die Wiedergabe beginnt.

Telefonieren mit Freisprecheinrichtung

Wenn Sie ein Mobiltelefon zusammen mit diesem Gerät nutzen wollen, verbinden Sie es mit diesem Gerät. Erläuterungen dazu finden Sie unter „Vorbereiten eines BLUETOOTH-Geräts“ (Seite 9).



Entgegennehmen eines Anrufs

- 1 Drücken Sie  (Freisprechen), wenn das Rufzeichen für einen eingehenden Anruf ertönt.
Das Telefongespräch beginnt.

Hinweis

Das Rufzeichen und die Stimme des Gesprächsteilnehmers werden nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.

So weisen Sie einen Anruf zurück

Halten Sie OFF 1 Sekunde lang gedrückt.

So beenden Sie den Anruf

Drücken Sie  (Freisprechen) erneut.

Tätigen eines Anrufs

Sie können einen Anruf über das Telefonbuch oder die Rufliste tätigen, wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht, das PBAP (Phone Book Access Profile) unterstützt.


Tätigen eines Anrufs über das Telefonbuch

- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [PH BOOK] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, um einen Anfangsbuchstaben aus der Liste der Anfangsbuchstaben auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
- 3 Drehen Sie den Steuerregler, um einen Namen aus der Liste der Namen auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
- 4 Drehen Sie den Steuerregler, um eine Nummer aus der Liste der Nummern auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
Das Telefongespräch beginnt.

Tätigen eines Anrufs über die Rufliste

- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [RECENT] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
Eine Rufliste erscheint.
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, um einen Namen oder eine Telefonnummer aus der Rufliste auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
Das Telefongespräch beginnt.

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Telefonnummer

- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [DIAL NUM] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
- 2 Drehen Sie zum Eingeben der Telefonnummer den Steuerregler, wählen Sie schließlich [] (Leerzeichen) und drücken Sie anschließend  (Freisprechen)*.
Das Telefongespräch beginnt.

* Drücken Sie SEEK +/-, um zur jeweils nächsten Ziffer in der Digitalanzeige zu wechseln.

Hinweis

Im Display erscheint [] anstelle von [#].

Tätigen eines Anrufs mit Wahlwiederholung

- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [REDIAL] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.
Das Telefongespräch beginnt.

Speichern von Telefonnummern


Sie können bis zu 6 Kontakte in der Kurzwahl speichern.

- 1 Wählen Sie die Telefonnummer, die in der Kurzwahl gespeichert werden soll, im Telefonbuch oder in der Rufliste aus oder geben Sie die Telefonnummer direkt ein.

Die Telefonnummer wird im Display dieses Geräts angezeigt.

- 2 Halten Sie eine Zahlentaste (1 bis 6) gedrückt, bis [MEM] erscheint.
Der Kontakt wird unter der ausgewählten Kurzwahlnummer gespeichert.

Tätigen eines Anrufs über Kurzwahl

- 1 Drücken Sie CALL.
- 2 Drücken Sie eine Zahlentaste (1 bis 6), um den Kontakt auszuwählen, den Sie anrufen möchten.
- 3 Drücken Sie  (Freisprechen).
Das Telefongespräch beginnt.

Tätigen eines Anrufs mithilfe der Sprachwahl

Wenn das verbundene Mobiltelefon über die Sprachwahlfunktion verfügt, können Sie einen Anruf tätigen, indem Sie den im Mobiltelefon gespeicherten Namen laut aussprechen.

- 1 Drücken Sie CALL, drehen Sie den Steuerregler, um [VO DIAL] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.

- 2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Gesprächsteilnehmers laut aus.
Wenn Ihre Stimme erkannt wird, wird der Anruf getätigt.

Während eines Anrufs verfügbare Funktionen

So speichern Sie die Lautstärke des Rufzeichens und der Stimme des Gesprächsteilnehmers

Sie können den Lautstärkepegel des Rufzeichens und der Stimme des Gesprächsteilnehmers speichern.

Einstellen der Lautstärke des Rufzeichens:
Drehen Sie den Steuerregler, während ein Anruf eingeht.

Einstellen der Lautstärke der Stimme des Gesprächsteilnehmers:
Drehen Sie den Steuerregler während eines Anrufs.

So stellen Sie die Lautstärke für den anderen Gesprächsteilnehmer ein (Einstellen der Mikrofonverstärkung)

Drücken Sie MIC.

Einstellbare Lautstärkepegel: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

So verringern Sie Echo und Rauschen beim Telefonieren (Echo-/Rauschunterdrückungsmodus)

Halten Sie MIC gedrückt.

Einstellbare Modi: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

So leiten Sie einen Anruf weiter

Drücken Sie zum Aktivieren/Deaktivieren des jeweiligen Geräts (dieses Gerät/Mobiltelefon) MODE oder benutzen Sie das Mobiltelefon.

Hinweis

Je nach Mobiltelefon wird die Freisprechverbindung möglicherweise unterbrochen, wenn Sie versuchen, einen Anruf weiterzuleiten.

Einstellungen

Beenden des DEMO-Modus

Sie können die Demo, die beim Ausschalten des Geräts angezeigt wird, abbrechen.

- 1 Halten Sie SELECT gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, um [DEMO] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.**
- 3 Drehen Sie den Steuerregler, um [DEMO-OFF] auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.**
Die Einstellung ist damit abgeschlossen.
- 4 Drücken Sie ↵ (Zurück).**
Die Anzeige wechselt wieder in den normalen Empfangsmodus bzw. Wiedergabemodus.

Grundlegende Einstellschritte

Gehen Sie zum Einstellen von Optionen im Menü folgendermaßen vor. Sie können je nach Tonquelle und Einstellung folgende Optionen einstellen.

- 1** Für die Klangeinstellungen drücken Sie **SELECT**, für die allgemeinen Einstellungen halten Sie **SELECT** gedrückt und für die **BLUETOOTH**-Einstellungen drücken Sie **CALL**.
- 2** Drehen Sie den Steuerregler, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie den Steuerregler.
- 3** Drehen Sie den Steuerregler, um die Einstellungen auszuwählen, und drücken Sie anschließend den Steuerregler.

So schalten Sie zur vorherigen Anzeige zurück

Drücken Sie **↶** (Zurück).

Allgemeine Einstellungen

CLOCK-ADJ (Uhr einstellen) (Seite 9)

CT (Uhrzeit)

Zum Einstellen der CT-Funktion: [ON], [OFF].

BEEP

Zum Einstellen des Signaltons: [ON], [OFF].

CAUT ALM (Warnton)

Zum Einstellen des Warntons: [ON], [OFF] (Seite 8). (Nur verfügbar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.)

AUX-A (AUX-Audio)

Zum Einstellen der AUX-Tonquellenanzeige: [ON], [OFF]. (Nur verfügbar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.)

AUTO OFF (Abschaltautomatik)

Das Gerät kann nach dem Ausschalten nach einer voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet werden: [NO], [30S] (30 Sekunden), [30M] (30 Minuten), [60M] (60 Minuten).

DEMO (Demo-Modus)

Zum Einstellen des Demo-Modus: [ON], [OFF].

DIMMER

Zum Wechseln der Helligkeit im Display: [ON], [OFF].

AUTO SCR (Automatischer Bildlauf)

Zum Einstellen des automatischen Bildlaufs für lange Informationen: [ON], [OFF].

REPEAT (Seite 17)

REGIONAL

Zum Beschränken des Empfangs auf eine bestimmte Region: [ON], [OFF]. (Nur bei UKW-Empfang (FM) verfügbar.)

LOUDNESS (Dynamische Loudness)

Zum Verstärken von Bässen und Höhen, so dass auch bei niedriger Lautstärke ein Klang von guter Qualität erzielt wird: [ON], [OFF].

BTM (Speicherbelegungsautomatik)

(Seite 12)

BT INIT (BLUETOOTH-Initialisierung)

Zum Initialisieren aller BLUETOOTH-Einstellungen (Pairing-Informationen, Kurzwahlnummer, Geräteinformationen usw.).
Initialisieren Sie alle Einstellungen, wenn Sie das Gerät entsorgen wollen. (Nur verfügbar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.)

Klangeinstellungen

EQ3 PRST (EQ3-Voreinstellungen)

Zum Auswählen aus 7 Equalizer-Kurven oder zum Ausschalten des Equalizers: [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM], [OFF].
Die Einstellung für die Equalizer-Kurve kann für jede Tonquelle gespeichert werden.

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH

Zum Einstellen von [CUSTOM] unter EQ3.
Zum individuellen Einstellen der Equalizer-Kurve.
Die Lautstärke lässt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen -10 dB und +10 dB einstellen.

BALANCE

Zum Einstellen der Balance: [RIGHT-15 (R15)] – [CENTER (0)] – [LEFT-15 (L15)].

FADER

Zum Einstellen des relativen Pegels: [FRONT-15 (F15)] – [CENTER (0)] – [REAR-15 (R15)].

AUX VOL (AUX-Lautstärkepegel)

Zum Einstellen der Lautstärke der einzelnen angeschlossenen Zusatzgeräte: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].
Wenn Sie die Einstellung hier vornehmen, brauchen Sie die Lautstärke der einzelnen Tonquellen nicht mehr einzustellen.

BTA VOL (BLUETOOTH-Audio-Lautstärkepegel)

Zum Einstellen der Lautstärke der einzelnen angeschlossenen BLUETOOTH-Geräte: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Wenn Sie die Einstellung hier vornehmen, brauchen Sie die Lautstärke der einzelnen Tonquellen nicht mehr einzustellen.

BLUETOOTH-Einstellungen

PAIRING (Seite 9)

PH BOOK (Telefonbuch) (Seite 19)

REDIAL (Seite 20)

RECENT (Rufliste) (Seite 19)

VO DIAL (Sprachwahl) (Seite 20)

DIAL NUM (Nummer wählen) (Seite 19)

RINGTONE

Zum Auswählen, ob das Rufzeichen dieses Geräts oder des verbundenen Mobiltelefons ertönen soll: [1] (dieses Gerät), [2] (Mobiltelefon).

AUTO ANS (Automatische Anrufentgegennahme)

Zum Einstellen dieses Geräts auf das automatische Entgegennehmen eines eingehenden Anrufs: [OFF], [1] (etwa 3 Sekunden), [2] (etwa 10 Sekunden).

BT SIGNAL (BLUETOOTH-Signal) (Seite 10)

Zum Einstellen der BLUETOOTH-Funktion: [ON], [OFF].

Weitere Informationen

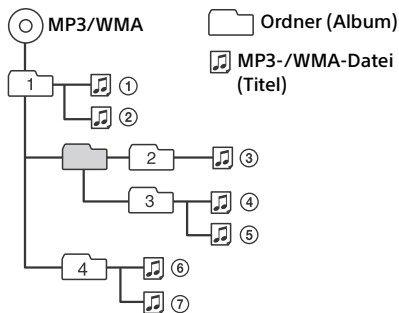
Sicherheitsmaßnahmen

- Lassen Sie das Gerät vor dem Betrieb abkühlen, wenn das Auto in direkter Sonne geparkt war.
- Lassen Sie die Frontplatte oder Audiogeräte, die Sie ins Fahrzeug mitgebracht haben, nicht darin liegen. Andernfalls kann es aufgrund hoher Temperaturen durch direkte Sonneneinstrahlung zu Fehlfunktionen kommen.
- Die Motorantenne wird automatisch ausgefahren.

So bewahren Sie die hohe Tonqualität

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät gelangen.

Wiedergabereihenfolge von MP3-/WMA-Dateien



Der iPod

- Folgende iPod-Modelle können angeschlossen werden. Aktualisieren Sie Ihr iPod-Modell vor dem Gebrauch anhand der neuesten Software.

Made for

- iPod touch (5. Generation)
- iPod touch (4. Generation)
- iPod touch (3. Generation)
- iPod touch (2. Generation)
- iPod classic
- iPod nano (7. Generation)
- iPod nano (6. Generation)
- iPod nano (5. Generation)
- iPod nano (4. Generation)
- iPod nano (3. Generation)
- iPod nano (2. Generation)
- iPod nano (1. Generation)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

* Die direkte Steuerung steht bei einem iPod nano (1. Generation) nicht zur Verfügung.

- „Made for iPod“ bzw. „Made for iPhone“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod oder iPhone die Qualität der Funkverbindung beeinträchtigen kann.

Informationen zur BLUETOOTH-Funktion

Was ist die BLUETOOTH-Technologie?

- Die BLUETOOTH-Funktechnologie ermöglicht eine drahtlose Datenkommunikation über kurze Strecken zwischen digitalen Geräten, wie z. B. Mobiltelefonen und Headsets. Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. In der Regel wird eine Verbindung zwischen zwei Geräten hergestellt, manche Geräte können aber auch gleichzeitig mit mehreren Geräten verbunden werden.
- Für die Verbindung ist kein Kabel erforderlich, da es sich bei BLUETOOTH um eine Funktechnologie handelt. Außerdem müssen die Geräte nicht aufeinander weisen, wie z. B. bei der Infrarottechnologie. Sie können ein solches Gerät beispielsweise auch in einer Tasche verwenden.
- Die BLUETOOTH-Technologie ist ein internationaler Standard, der von Millionen von Unternehmen auf der ganzen Welt unterstützt und von zahlreichen Unternehmen weltweit eingesetzt wird.

BLUETOOTH-Kommunikation

- Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Hindernissen (Personen, Metall, Wände usw.) oder elektromagnetischer Umgebung variieren.
- Die folgenden Bedingungen können die Empfindlichkeit der BLUETOOTH-Kommunikation beeinträchtigen.

- Zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät befindet sich ein Hindernis, wie z. B. Personen, Metall oder eine Wand.
 - Ein Gerät mit 2,4-GHz-Frequenz, wie z. B. ein WLAN-Gerät, ein schnurloses Telefon oder ein Mikrowellenherd, wird in der Nähe dieses Geräts verwendet.
 - Da BLUETOOTH-Geräte und WLANs (IEEE802.11b/g) mit derselben Frequenz arbeiten, kann es zu Interferenzen im Mikrowellenbereich kommen. Daher kann sich die Kommunikationsgeschwindigkeit verringern oder Rauschen und Störungen usw. können auftreten, wenn dieses Gerät in der Nähe eines WLAN-Geräts verwendet wird. Gehen Sie in einem solchen Fall folgendermaßen vor.
 - Verwenden Sie dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 10 m vom WLAN-Gerät.
 - Wenn dieses Gerät innerhalb von 10 m Entfernung von einem WLAN-Gerät verwendet wird, schalten Sie das WLAN-Gerät aus.
 - Stellen Sie dieses Gerät und das BLUETOOTH-Gerät möglichst nahe beieinander auf.
 - Von einem BLUETOOTH-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere BLUETOOTH-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
 - An Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle.
 - In der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern.
 - Dieses Gerät unterstützt dem BLUETOOTH-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Verbindungssicherheit bei BLUETOOTH-Funkverbindungen zu gewährleisten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit BLUETOOTH-Funktechnologie also vorsichtig.
 - Für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der BLUETOOTH-Kommunikation kann keine Haftung übernommen werden.
 - Eine Verbindung mit allen BLUETOOTH-Geräten kann nicht garantiert werden.
 - Für die Authentifizierung benötigen Sie ein Gerät mit BLUETOOTH-Funktion, das dem von BLUETOOTH SIG spezifizierten BLUETOOTH-Standard entspricht.
 - Auch bei Geräten, die dem oben erwähnten BLUETOOTH-Standard entsprechen, kann es vorkommen, dass je nach Funktionen oder Spezifikationen der Geräte keine Verbindung hergestellt werden kann oder sie nicht einwandfrei funktionieren.
 - Wenn Sie freihändig telefonieren, kann je nach Gerät oder Kommunikationsumgebung Störrauschen zu hören sein.
 - Je nach dem Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, kann es eine Weile dauern, bis die Kommunikation startet.
- Sonstiges**
- Je nach dem Zustand der Funkwellen und dem Ort, an dem die Geräte verwendet werden, funktioniert das BLUETOOTH-Gerät u. U. nicht mit Mobiltelefonen.

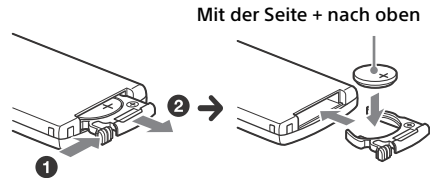
- Wenn Sie sich nach dem Verwenden des BLUETOOTH-Geräts nicht wohl fühlen, verwenden Sie das BLUETOOTH-Gerät auf keinen Fall weiter. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Wartung

Austauschen der Lithiumbatterie der Fernbedienung

Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Fernbedienung. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue CR2025-Lithiumbatterie aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.



Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

VORSICHT

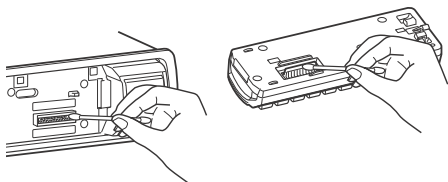
Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!

Auf keinen Fall darf sie aufgeladen, auseinandergenommen oder ins Feuer geworfen werden.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte verschmutzt sind. Um dies zu vermeiden, nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 8) und reinigen Sie die Anschlüsse mit einem Wattestäbchen. Drücken Sie dabei nicht zu fest auf die Anschlüsse. Andernfalls können sie beschädigt werden.



Hinweise

- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen der Anschlüsse die Zündung aus und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss.
- Berühren Sie die Anschlüsse unter keinen Umständen direkt mit den Händen oder einem Metallgegenstand.

Technische Daten

Tuner

FM (UKW)

Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz

Antennenanschluss:

Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 25 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit: 8 dBf

Trennschärfe: 75 dB bei 400 kHz

Signal-Rauschabstand: 80 dB (stereo)

Kanaltrennung: 50 dB bei 1 kHz

Frequenzgang: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Empfangsbereich:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antennenanschluss:

Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz:

9.124,5 kHz oder 9.115,5 kHz/4,5 kHz

Empfindlichkeit:

MW: 26 μ V

LW: 45 μ V

USB-Player

Schnittstelle: USB (Full-Speed)

Maximale Stromstärke: 1 A

Höchstzahl an erkennbaren Daten:

Ordner (Alben): 128

Dateien (Titel) pro Ordner: 512

Entsprechender Codec:

MP3 (.mp3) und WMA (.wma)

Drahtlose Kommunikation

Kommunikationssystem:

BLUETOOTH-Standard Version 2.1 + EDR

Sendeleistung:

BLUETOOTH-Standard Leistungsklasse 2
(max. +4 dBm)

Maximale Kommunikationsreichweite:

Sichtlinie ca. 10 m*1

Frequenzbereich:

2,4-GHz-Frequenzbereich (2,4000 –
2,4835 GHz)

Modulationsverfahren: FHSS

Kompatible BLUETOOTH-Profil*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.

*2 BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen den Geräten an.

Betriebsspannung: 12 V Gleichstrom,
Autobatterie (negative Erdung)

Abmessungen:

ca. 178 mm × 50 mm × 120 mm (B/H/T)

Einbaumaße:

ca. 182 mm × 53 mm × 103 mm (B/H/T)

Gewicht: ca. 0,7 kg

Lieferumfang:

Hauptgerät (1)

Fernbedienung (1): RM-X231

Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)

Sonderzubehör/gesondert erhältliche Geräte:

USB-Verbindungskabel für iPod: RC-100IP

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. Fragen Sie Ihren Händler nach ausführlichen Informationen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Endverstärker

Ausgänge: Lautsprecherausgänge

Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ohm

Maximale Ausgangsleistung: 55 W × 4 (an
4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge:

Audioausgänge (vorne, hinten)

Motorantennen-Steueranschluss

Steueranschluss für Endverstärker

Eingänge:

Fernbedienungseingang

Antenneneingang

AUX-Eingangsbuchse (Stereominibuchse)

USB-Anschluss

Urheberrechte

Der Bluetooth®-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Windows Media ist ein eingetragenes Markenzeichen oder Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Dieses Produkt ist durch bestimmte gewerbliche Schutz- und Urheberrechte der Microsoft Corporation geschützt. Die Verwendung oder der Vertrieb derartiger Technologie außerhalb dieses Produkts ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Niederlassung ist untersagt.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch sind Markenzeichen der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.

MPEG Layer-3 Audiocodieretechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Android ist ein Markenzeichen von Google Inc. Die Verwendung dieses Markenzeichens unterliegt den Google-Genehmigungen.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben. Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.

Einzelheiten zum Gebrauch der Sicherung und zum Abnehmen des Geräts vom Armaturenbrett finden Sie in der mit diesem Gerät gelieferten Installations-/Anschlussanleitung.

Wenn das Problem sich nicht beheben lässt, besuchen Sie die Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

Allgemeines

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.

- Wenn Sie das Gerät ausschalten und die Anzeige ausgeblendet ist, können Sie das Gerät nicht mit der Fernbedienung bedienen.
 - Schalten Sie das Gerät ein.

Es ist kein Ton zu hören.

- Der Fader-Regler [FADER] ist nicht für ein 2-Lautsprecher-System eingestellt.

Kein Signalton ertönt.

- Ein gesondert erhältlicher Endverstärker ist angeschlossen und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker.

Der Speicherinhalt wurde gelöscht.

- Das Stromversorgungskabel wurde gelöst, die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr oder das Kabel bzw. die Batterie ist falsch angeschlossen.

Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.

**Die Sicherung ist durchgebrannt.
Störgeräusche sind zu hören, wenn der Zündschlüssel gedreht wird.**

- Die Leitungen sind nicht korrekt an den Stromanschluss für Zubehörgeräte angeschlossen.

Das Gerät wechselt während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs in den Demo-Modus.

- Wenn [DEMO-ON] eingestellt ist und 5 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird, wechselt das Gerät in den Demo-Modus.
 - Stellen Sie [DEMO-OFF] ein (Seite 22).

Die Anzeige wird ausgeblendet bzw. erscheint nicht im Display.

- Der Dimmer ist auf [DIM-ON] eingestellt (Seite 22).
- Die Anzeige wird ausgeblendet, wenn Sie OFF gedrückt halten.
 - Drücken Sie OFF am Gerät erneut, bis die Anzeige eingeblendet wird.
- Die Anschlüsse sind verschmutzt (Seite 28).

Radioempfang

**Sender lassen sich nicht empfangen.
Der Ton ist stark gestört.**

- Die Verbindung wurde nicht richtig hergestellt.
 - Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.
 - Wenn die Motorantenne nicht automatisch ausgefahren wird, prüfen Sie die Verbindung der Motorantennen-Steuereitung.

Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.

- Das Sendesignal ist zu schwach.

RDS

Der Sendersuchlauf (SEEK) startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.

- Der Sender ist kein Verkehrsfunksender (TP) oder die Sendesignale sind zu schwach.
 - Deaktivieren Sie TA (Seite 13).

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

- Aktivieren Sie TA (Seite 13).
- Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender (TP) handelt.
 - Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Bei der PTY-Funktion wird [- - - - -] angezeigt.

- Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
- Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
- Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

Der Programmname blinkt.

- Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.
 - Drücken Sie SEEK +/-, solange der Programmname blinkt. [PISEEK] wird angezeigt und das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programmnummer).

USB-Wiedergabe

Sie können über einen USB-Hub nichts wiedergeben lassen.

- Dieses Gerät kann keine USB-Geräte erkennen, die über einen USB-Hub angeschlossen sind.

Es dauert länger, bis an einem USB-Gerät die Wiedergabe beginnt.

- Die Dateien auf dem USB-Gerät befinden sich in einer komplizierten Datei-/Ordnerstruktur.

Der Ton setzt aus.

- Bei einer hohen Bitrate von über 320 Kbps kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern.

BLUETOOTH-Funktion

Das zu verbindende Gerät kann dieses Gerät nicht erkennen.

- Schalten Sie dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus für das Pairing, bevor Sie das Pairing vornehmen.
- Während eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät besteht, kann dieses Gerät von keinem anderen Gerät erkannt werden.
 - Trennen Sie die aktuelle Verbindung und lassen Sie dann vom anderen Gerät aus nach diesem Gerät suchen.
- Schalten Sie die BLUETOOTH-Signalausgabe ein, wenn das Pairing bereits erfolgt ist (Seite 10).

Es kann keine Verbindung hergestellt werden.

- Die Verbindungsherstellung kann nur von einem Gerät aus gesteuert werden (diesem Gerät oder dem BLUETOOTH-Gerät).
 - Stellen Sie von einem BLUETOOTH-Gerät aus eine Verbindung zu diesem Gerät her oder umgekehrt.

Der Name des erkannten Geräts wird nicht angezeigt.

- Je nach dem Status des anderen Geräts wird der Name möglicherweise nicht angezeigt.

Es ist kein Rufzeichen zu hören.

- Stellen Sie, wenn ein Anruf eingeht, die Lautstärke durch Drehen des Steuerreglers ein.
- Je nach dem verbundenen Gerät wird das Rufzeichen möglicherweise nicht richtig übertragen.
 - Setzen Sie [RINGTONE] auf [1] (Seite 24).
- Die Frontlautsprecher sind nicht an dieses Gerät angeschlossen.
 - Schließen Sie die Frontlautsprecher an dieses Gerät an. Das Rufzeichen wird nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.

Die Stimme des Gesprächsteilnehmers ist nicht zu hören.

- Die Frontlautsprecher sind nicht an dieses Gerät angeschlossen.
 - Schließen Sie die Frontlautsprecher an dieses Gerät an. Die Stimme des Gesprächsteilnehmers wird nur über die Frontlautsprecher ausgegeben.

Ihr Gesprächspartner teilt Ihnen mit, dass die Lautstärke zu hoch oder zu niedrig ist.

- Verringern oder erhöhen Sie die Lautstärke, indem Sie die Mikrofonverstärkung einstellen (Seite 21).

Bei Telefongesprächen ist ein Echo oder Rauschen zu hören.

- Verringern Sie die Lautstärke.
- Setzen Sie den EC/NC-Modus auf [EC/NC-1] oder [EC/NC-2] (Seite 21).

- Wenn Umgebungsgeräusche das Telefongespräch überlagern, versuchen Sie, diese Geräusche zu reduzieren.
Beispiel: Wenn das Fenster geöffnet ist und Straßenlärm usw. hereindringt, schließen Sie das Fenster. Wenn eine Klimaanlage laut ist, drehen Sie diese herunter.

Es besteht keine Verbindung zum Telefon.

- Während der BLUETOOTH-Audiowiedergabe lässt sich auch mit 🗨️ (Freisprechen) keine Verbindung zum Mobiltelefon herstellen.
 - Stellen Sie die Verbindung vom Mobiltelefon aus her.

Die Tonqualität beim Telefonieren ist nicht gut.

- Die Tonqualität beim Telefonieren hängt von den Empfangsbedingungen des Mobiltelefons ab.
 - Fahren Sie bei schlechtem Empfang mit dem Auto an eine Stelle, an der der Empfang für das Mobiltelefon besser ist.

Die Lautstärke des verbundenen Audiogeräts ist zu niedrig (hoch).

- Der Lautstärkepegel variiert je nach Audiogerät.
 - Stellen Sie am verbundenen Audiogerät oder an diesem Gerät die Lautstärke ein.

Der Ton setzt während der Wiedergabe mit einem BLUETOOTH-Audiogerät aus.

- Verringern Sie den Abstand zwischen diesem Gerät und dem BLUETOOTH-Audiogerät.
- Wenn sich das BLUETOOTH-Audiogerät in einem Etui befindet, das die Signalübertragung stört, nehmen Sie das Audiogerät während des Betriebs aus dem Etui.
- In der Nähe werden einige BLUETOOTH- oder andere Geräte verwendet, die Funkwellen ausstrahlen.
 - Schalten Sie die anderen Geräte aus.

- Erhöhen Sie den Abstand zu den anderen Geräten.

- Der Wiedergabeton setzt kurz aus, wenn die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon hergestellt wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

Das verbundene BLUETOOTH-Audiogerät lässt sich nicht steuern.

- Überprüfen Sie, ob das verbundene BLUETOOTH-Audiogerät das Profil AVRCP unterstützt.

Einige Funktionen stehen nicht zur Verfügung.

- Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Gerät die betreffenden Funktionen unterstützt.

Ein Anruf wird unbeabsichtigt entgegengenommen.

- Das verbundene Telefon ist so eingestellt, dass Anrufe automatisch entgegengenommen werden.

Das Pairing ist wegen einer Zeitlimitüberschreitung fehlgeschlagen.

- Je nach dem verbundenen Gerät ist das Zeitlimit für das Pairing sehr kurz.
 - Versuchen Sie, das Pairing in der vorgegebenen Zeit abzuschließen.

Die BLUETOOTH-Funktion lässt sich nicht verwenden.

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie OFF mehr als 2 Sekunden lang drücken, und schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

Bei einem Anruf über die Freisprecheinrichtung wird über die Lautsprecher des Fahrzeugs kein Ton ausgegeben.

- Wenn der Ton über das Mobiltelefon ausgegeben wird, stellen Sie dieses so ein, dass der Ton über die Lautsprecher des Fahrzeugs ausgegeben wird.

Fehleranzeigen/Meldungen

CHECKING

- Das Gerät überprüft die Verbindung mit einem USB-Gerät.
 - Warten Sie, bis das Überprüfen der Verbindung beendet ist.

ERROR

- Es liegt möglicherweise eine interne Fehlfunktion vor.
 - Drücken Sie OFF länger als 2 Sekunden (die Anzeige wird ausgeblendet) und drücken Sie dann OFF erneut.

ERROR-99

- Es liegt möglicherweise eine interne Fehlfunktion vor.
 - Drücken Sie OFF länger als 2 Sekunden (die Anzeige wird ausgeblendet) und drücken Sie dann OFF erneut. Wenn die Fehleranzeige weiterhin im Display angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

NO AF (keine Alternativfrequenzen)

- Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.
 - Drücken Sie SEEK +/-, solange der Programmdienstname blinkt. Das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programmkennung). [PI SEEK] wird angezeigt.

NO MUSIC

- Das USB-Gerät enthält keine Musikdateien.
 - Schließen Sie ein USB-Gerät an, das eine Musikdatei enthält.

NO NAME

- Auf dem USB-Gerät gibt es keinen Album-, Interpreten- bzw. Titelnamen.

NO SUPRT (nicht unterstützt)

- Ein USB-Hub wird von diesem Gerät nicht unterstützt.
- Das angeschlossene USB-Gerät wird nicht unterstützt.
 - Einzelheiten zur Kompatibilität Ihres USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website, die auf der hinteren Umschlagseite angegeben ist.

NO TP (keine Verkehrsfunksender)

- Das Gerät sucht weiter nach verfügbaren Verkehrsfunksendern (TP).

NO USB

- USB wurde als Tonquelle ausgewählt, aber es ist kein USB-Gerät angeschlossen. Ein USB-Gerät oder ein USB-Kabel wurde während der Wiedergabe von diesem Gerät getrennt.
 - Schließen Sie unbedingt USB-Gerät und USB-Kabel an.

OVERLOAD

- Das USB-Gerät ist überlastet.
 - Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und wechseln Sie mit OFF die Tonquelle.
 - Zeigt an, dass das USB-Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder dass ein nicht unterstütztes Gerät angeschlossen ist.

READ

- Das Gerät liest gerade alle Titel- und Albuminformationen vom USB-Gerät ein.
 - Bitte warten Sie, bis das Einlesen abgeschlossen ist. Die Wiedergabe beginnt danach automatisch. Je nach Struktur des USB-Geräts kann das Einlesen länger als eine Minute dauern.

STOP

- Wenn die Wiedergabewiederholung nicht eingestellt ist, stoppt die Wiedergabe nach dem letzten Titel im Album. Die Musikanwendung auf dem iPod/iPhone wurde beendet.
 - Drücken Sie PAUSE, um die Wiedergabe erneut zu starten.

BLUETOOTH-Funktion:

BT BUSY (BLUETOOTH-Funktion belegt)

- Auf das Telefonbuch und die Rufliste des Mobiltelefons kann von diesem Gerät aus nicht zugegriffen werden.
 - Warten Sie eine Weile und versuchen Sie es dann erneut.

ERROR

- Die BT-Initialisierung ist fehlgeschlagen.
- Auf das Telefonbuch konnte nicht zugegriffen werden.
- Der Inhalt des Telefonbuchs wurde während des Zugriffs auf das Mobiltelefon geändert.
 - Greifen Sie erneut auf das Telefonbuch im Mobiltelefon zu.

MEM FAIL (Speicherfehler)

- Das Speichern des Kontakts in der Kurzwahl dieses Geräts ist fehlgeschlagen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die zu speichernde Nummer richtig ist (Seite 20).

NO BTA (kein BLUETOOTH-Audio)

- Sie versuchen, ein BLUETOOTH-Audiogerät als Tonquelle auszuwählen, aber es besteht keine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Audiogerät. Die Verbindung zum BLUETOOTH-Audiogerät wurde während eines Anrufs getrennt.
 - Stellen Sie eine Verbindung zu einem BLUETOOTH-Audiogerät her.

NO BTP (kein BLUETOOTH-Telefon)

- Sie versuchen, ein BLUETOOTH-Telefon als Tonquelle auszuwählen, aber es besteht keine Verbindung zu einem Mobiltelefon. Die Verbindung zum Mobiltelefon wurde während eines Anrufs getrennt.
 - Stellen Sie eine Verbindung zu einem Mobiltelefon her.

NO INFO (keine Informationen)

- Die Verbindung zum Mobiltelefon wurde hergestellt, aber der Netzwerkname und der Name des Mobiltelefons wurden nicht empfangen.

NO SUPRT (nicht unterstützt)

- Das über BLUETOOTH verbundene Mobiltelefon unterstützt PBAP (Phone Book Access Profile) nicht. In diesem Fall kann dieses Gerät nicht auf das Telefonbuch oder die Rufliste des Mobiltelefons zugreifen.
- Das Mobiltelefon wird von diesem Gerät nicht unterstützt, obwohl das Mobiltelefon PBAP (Phone Book Access Profile) unterstützt.
 - Überprüfen Sie, ob das Mobiltelefon korrekt verbunden ist. Einzelheiten zur Kompatibilität Ihres Mobiltelefons finden Sie auf der Support-Website.

P EMPTY (Kurzwahlnummer leer)

- Es sind keine Kurzwahlnummern gespeichert.

UNKNOWN

- Der Name oder die Telefonnummer kann bei der Suche im Telefonbuch oder in der Rufliste nicht angezeigt werden.

WITHHELD

- Der Anrufer hat die Telefonnummernanzeige unterdrückt.

Wenn sich das Problem mit diesen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule. Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordement fourni.

Fabriqué en Thaïlande

La plaque signalétique reprenant la tension d'alimentation, etc. se trouve sur le dessous du châssis.



Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil DSX-A60BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consultez l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Italie : L'utilisation du réseau RLAN est régie :

- en ce qui concerne l'usage privé, par le décret-loi n° 259 du 1.8.2003 (« Code des communications électroniques »). Notamment, l'Article 104 définit les circonstances pour lesquelles l'obtention d'une autorisation générale préalable est requise et l'Article 105 définit les circonstances pour lesquelles une utilisation libre est permise ;
- en ce qui concerne la fourniture au public de l'accès RLAN aux réseaux et aux services de télécommunication, par le décret ministériel du 28.5.2003, dans sa version modifiée et l'Article 25 (autorisation générale relative aux réseaux et services de communications électroniques) du Code des communications électroniques.

Norvège : L'utilisation de cet équipement radio n'est pas autorisée dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Alesund, Svalbard.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne



Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par

ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rappelez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, comme en plein soleil, près d'un feu ou autre.

Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Veillez à activer la fonction AUTO OFF (arrêt automatique) (page 22). L'appareil s'éteint alors complètement et automatiquement à l'issue d'un délai défini une fois l'appareil mis hors tension, afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous n'activez pas la fonction AUTO OFF (arrêt automatique), appuyez sur la touche (OFF) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Remarques sur la fonction BLUETOOTH

Attention

SONY NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE REVENU, DE DONNEES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT EQUIPEMENT ASSOCIE, DU TEMPS D'ARRET LIE A OU DECOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MATERIEL ET/OU LOGICIEL.

NOTIFICATION IMPORTANTE !

Utilisation efficace et en sécurité

Les modifications ou changements apportés à cet appareil, qui ne sont pas approuvés expressément par Sony, peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil. Veuillez vérifier les exceptions, dues à des exigences ou limitations nationales, relatives aux appareils BLUETOOTH avant d'utiliser ce produit.

Conduite

Vérifiez la législation et la réglementation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones mobiles et des appareils mains libres dans les endroits où vous circulez. Soyez toujours très attentif au volant et garez-vous avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de circulation l'exigent.

Connexion à d'autres périphériques

Avant de connecter un autre périphérique, lisez attentivement son mode d'emploi pour plus de détails concernant les instructions de sécurité.

Exposition aux fréquences radio

Les signaux RF peuvent perturber des systèmes électroniques automobiles mal installés ou insuffisamment protégés, tels que les systèmes d'injection électronique, les dispositifs d'antiblocage de frein électroniques (ABS), les systèmes de contrôle de vitesse électroniques ou les systèmes airbag. Veuillez confier l'installation ou l'entretien de cet appareil au constructeur ou au concessionnaire de votre véhicule. Une installation défectueuse ou un entretien mal fait peut être dangereux et annuler toute garantie concernant cet appareil. Vérifiez auprès du constructeur de votre véhicule que l'utilisation de votre téléphone mobile ne risque pas d'affecter les systèmes électroniques embarqués. Vérifiez régulièrement que tous les périphériques sans fil installés dans votre véhicule sont bien montés et fonctionnent correctement.

Appels d'urgence

Cet appareil mains libres BLUETOOTH et l'appareil électronique connecté au système mains libres fonctionnent grâce à des signaux radio, des réseaux mobiles et terrestres, ainsi que grâce à des fonctions programmées par l'utilisateur, qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions.

Par conséquent, ne vous reposez pas uniquement sur les périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles que les urgences médicales).

Rappelez-vous que pour passer ou recevoir des appels, le périphérique mains libres et le périphérique électronique connecté à celui-ci doivent être activés dans une zone de

service dans laquelle la puissance des signaux cellulaires est adaptée.

Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur tous les téléphones mobiles ou lorsque certains services de réseau ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés.

Consultez votre fournisseur de service local pour plus de renseignements.

Table des matières

Emplacement des commandes	6
-------------------------------------	---

Préparation

Retrait de la façade	8
Réglage de l'horloge	9
Préparation d'un périphérique BLUETOOTH	9
Connexion d'un iPod/périphérique USB	11
Connexion d'un autre appareil audio portatif	11

Utilisation de la radio

Utilisation de la radio	12
Utilisation du système RDS (Système de radiocommunication de données)	13

Lecture

Lecture d'un iPod/périphérique USB	15
Lecture d'un périphérique BLUETOOTH . . .	16
Recherche et lecture de plages	17

Appel en mains libres

Réception d'un appel	18
Emission d'un appel	19
Opérations réalisables pendant un appel	20

Réglages

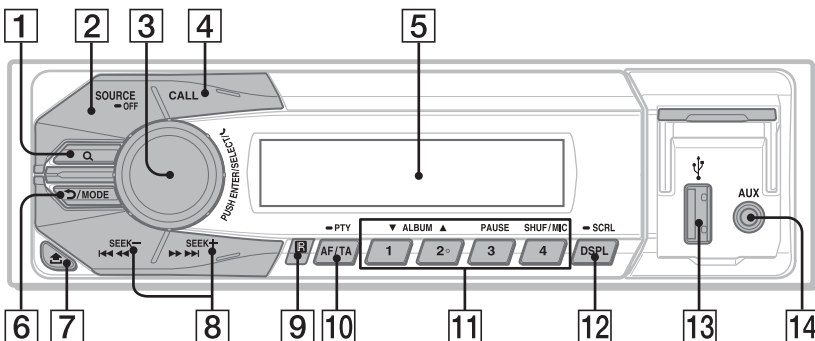
Désactivation du mode DEMO	21
Réglages de base	21
Configuration générale	22
BT INIT (réinitialisation BLUETOOTH) . . .	22
Configuration du son	23
EQ3 PRST (Préréglage EQ3)	23
EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH	23
Configuration BLUETOOTH	23

Informations complémentaires

Précautions	24
Entretien	26
Spécifications	27
Dépannage	29

Emplacement des commandes

Appareil principal



La touche numérique 2/ALBUM ▲ inclut un point tactile.

1 Q (Rechercher) (page 17)

Permet d'accéder au mode de recherche pendant la lecture.

2 SOURCE

Permet de mettre l'appareil sous tension. Permet aussi de changer de source.

-OFF

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour mettre l'appareil hors tension.

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension et pour faire disparaître l'affichage.

Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage disparaît, vous ne pouvez pas le commander avec la télécommande.

3 Molette de réglage

Tournez cette commande pour régler le niveau du volume.

ENTER

Permet d'accéder à l'élément sélectionné.

SELECT

Permet de valider un réglage du son. Appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de configuration générale.

☎ (mains libres)

Permet de recevoir/terminer un appel.

- 4 CALL**
Permet d'accéder au menu d'appel.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour commuter le signal BLUETOOTH.
- 5 Fenêtre d'affichage**
- 6 ↩ (Retour)**
Permet de revenir à l'affichage précédent.
- MODE (page 12, 16, 21)**
- 7 🏠 (Déverrouillage de la façade)**
- 8 SEEK +/-**
Permettent de régler des stations automatiquement. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour rechercher une station manuellement.
- ◀◀/▶▶ (Précédent/Suivant), ◀◀/▶▶ (Recul/Avance rapide)**

- 9 Récepteur de la télécommande**
- 10 AF (Fréquences alternatives)/TA (Messages de radioguidage)**
Permet de régler AF et TA en RDS.
- PTY (Type d'émission)**
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour sélectionner PTY en RDS.

- 11 Touches numériques**
Permettent de recevoir les stations radio mémorisées. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour mémoriser des stations.
Permettent aussi d'appeler un numéro de téléphone mémorisé. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour mémoriser un numéro de téléphone.

ALBUM ▼/▲

Permettent de sauter un album pour le périphérique audio. Appuyez sur la

touche et maintenez-la enfoncée pour sauter des albums en continu.

PAUSE

SHUF (Lecture aléatoire)

MIC (page 21)

- 12 DSPL (Affichage)**

Permet de modifier les éléments de l'affichage.

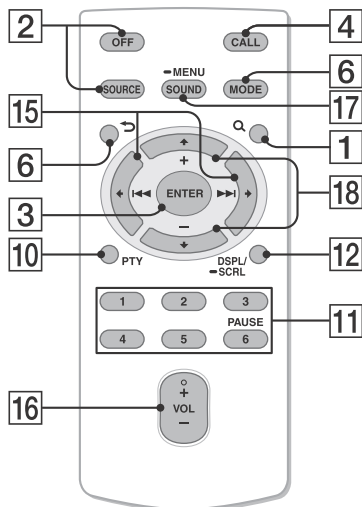
-SCRL (Défilement)

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour faire défiler un élément d'affichage.

- 13 Port USB**

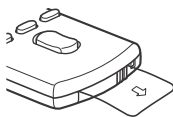
- 14 Prise d'entrée AUX**

Télécommande RM-X231



La touche VOL (volume) + inclut un point tactile.

Retirez la feuille isolante avant l'utilisation.



15 ← (I◀◀)/→ (▶▶I)

16 VOL (Volume) +/-

17 SOUND

Permet d'accéder directement au menu SOUND.

-MENU

Appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de configuration générale.

18 ↑ (+)/↓ (-)

Préparation

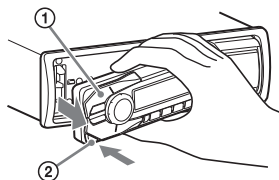
Retrait de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

1 Appuyez sur la touche OFF ① et maintenez-la enfoncée.

L'appareil est mis hors tension.

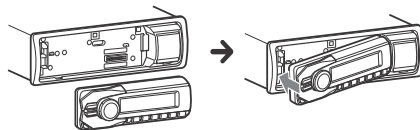
2 Appuyez sur la touche ⏏ ②, puis retirez la façade en la tirant vers vous.



Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes. L'alarme retentit uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

Installation de la façade



Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur la touche SELECT et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [CLOCK-ADJ], puis appuyez dessus.**
L'indication des heures clignote.
- 3 Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.**
Appuyez sur SEEK +/- pour déplacer l'indication numérique.
- 4 Une fois les minutes réglées, appuyez sur SELECT.**
La configuration est terminée et l'horloge démarre.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur DSPL.

Préparation d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez écouter de la musique ou passer des appels en mode mains libres en raccordant un périphérique BLUETOOTH approprié. Pour de plus amples détails sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
Avant de raccorder le périphérique, diminuez le volume de cet appareil pour éviter les sons graves.

Pairage et connexion d'un périphérique BLUETOOTH

Lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH (téléphone mobile, périphérique audio, etc.) pour la première fois, il est nécessaire qu'ils se reconnaissent mutuellement (c'est ce qu'on appelle le « pairage »). Le pairage permet à l'appareil et à d'autres périphériques de se reconnaître mutuellement.

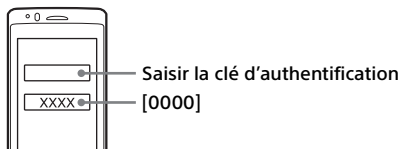



- 1 Placez le périphérique BLUETOOTH à moins de 1 m de cet appareil.**
- 2 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [PAIRING], puis appuyez dessus.**
📶 clignote.
L'appareil passe en mode de veille de pairage.
- 3 Procédez au pairage sur le périphérique BLUETOOTH afin qu'il détecte cet appareil.**
- 4 Sélectionnez [Sony Automotive] sur l'affichage du périphérique BLUETOOTH.**
Si [Sony Automotive] n'apparaît pas, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.





5 Si la saisie d'une clé d'authentification* est requise sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez [0000].

* Selon le périphérique, la clé d'authentification peut être appelée « code d'authentification », « numéro PIN », « mot de passe », etc.



Une fois le pairage effectué,  reste allumé.

6 Sélectionnez cet appareil sur le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.

 ou  s'allume une fois la connexion établie.

Remarque

Lorsqu'il se connecte à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Pour permettre la détection, passez en mode de pairage et recherchez l'appareil à partir d'un autre périphérique.




Annulation du pairage

Lorsque cet appareil est païré à un périphérique BLUETOOTH, exécutez l'étape 2 pour annuler le mode de pairage.



Connexion à un périphérique BLUETOOTH païré

Pour utiliser le périphérique une fois le pairage effectué, établissez la connexion à cet appareil. Certains périphériques païrés se connectent automatiquement.




- 1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [BT SIGNAL], puis appuyez dessus.
Vérifiez que  s'allume.
- 2 Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.
- 3 Réglez le périphérique BLUETOOTH afin qu'il se connecte à cet appareil.
 ou  s'allume.

Icônes affichées :

	S'allume quand un téléphone mobile est connecté à l'appareil.
	S'allume quand un périphérique audio est connecté à l'appareil.

Connexion au dernier périphérique connecté depuis cet appareil

Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.
Appuyez sur SOURCE.
Sélectionnez [BT PHONE] ou [BT AUDIO].
Appuyez sur  (mains libres) pour connecter l'appareil au téléphone mobile ou sur PAUSE pour le connecter au périphérique audio.

Remarque

En cours de transmission audio BLUETOOTH en continu, vous ne pouvez pas vous connecter au téléphone mobile depuis cet appareil. Connectez-vous plutôt à cet appareil à partir du téléphone mobile.

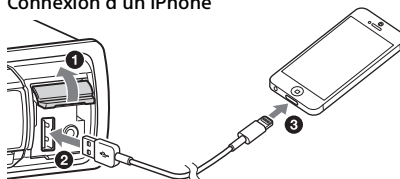
Conseil

Avec le signal BLUETOOTH activé : si la clé de contact est réglée en position de marche, cet appareil se reconnecte automatiquement au dernier téléphone mobile connecté.

Connexion d'un iPod/ périphérique USB

- 1 Baissez le volume sur l'appareil.
- 2 Raccordez l'iPod/le périphérique USB à l'appareil.
Pour connecter un iPod/iPhone, utilisez le câble de raccordement USB pour iPod (non fourni).

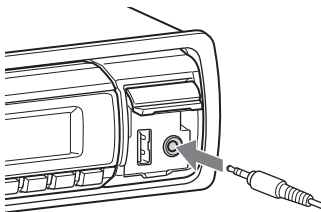
Connexion d'un iPhone



Connexion d'un autre appareil audio portatif

- 1 Mettez l'appareil audio portatif hors tension.
- 2 Baissez le volume sur l'appareil.
- 3 Raccordez l'appareil audio portatif à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil à l'aide d'un cordon de raccordement (non fourni)*.

* Veillez à utiliser une fiche de type droit.



- 4 Appuyez sur SOURCE pour sélectionner [AUX].

Adaptation du niveau de volume du périphérique connecté aux autres sources

Démarrez la lecture sur l'appareil audio portable à un niveau de volume modéré et réglez l'appareil sur votre volume d'écoute habituel.

Appuyez sur SELECT, puis tournez la molette de réglage pour sélectionner [AUX VOL] (page 23).

Utilisation de la radio

Utilisation de la radio

Pour écouter la radio, appuyez sur SOURCE afin de sélectionner [TUNER].

Mémorisation automatique (BTM)

- 1** Appuyez sur MODE pour changer de bande.
- 2** Appuyez sur la touche SELECT et maintenez-la enfoncée (FM1, FM2, FM3, MW (PO) ou LW (GO)).
L'écran de configuration apparaît.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [BTM], puis appuyez dessus.
L'appareil mémorise les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences.

Syntonisation

- 1** Appuyez sur la touche MODE pour changer de bande (FM1, FM2, FM3, MW (PO) ou LW (GO)).

2 Procédez à la syntonisation.

Pour effectuer la recherche manuellement

Appuyez sur la touche SEEK +/- et maintenez-la enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur la touche SEEK +/- pour régler la fréquence souhaitée avec précision.

Pour effectuer la recherche automatiquement

Appuyez sur SEEK +/-.

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Mémorisation manuelle

- 1 Lorsque vous recevez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] apparaisse.

Réception des stations mémorisées

- 1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

Utilisation du système RDS (Système de radiocommunication de données)

Réglage des fonctions AF (Fréquences alternatives) et TA (Messages de radioguidage)

AF règle en permanence la station sur le signal le plus fort du réseau et TA propose les messages et les programmes de radioguidage (TP) disponibles.

- 1 Appuyez sur AF/TA pour sélectionner [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] ou [AF/TA-OFF].

Mémorisation des stations RDS avec les réglages AF et TA

Vous pouvez présélectionner les stations RDS avec un réglage AF/TA. Réglez AF/TA, puis mémorisez la station à l'aide de la fonction BTM ou manuellement. Si vous effectuez une présélection manuelle, vous pouvez présélectionner aussi des stations non-RDS.

Réception de messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, les messages d'urgence interrompent automatiquement la source sélectionnée en cours de diffusion.

Réglage du niveau de volume pendant la diffusion d'un message de radioguidage

Le niveau sera enregistré dans la mémoire pour les messages de radioguidage suivants, indépendamment du niveau de volume normal.

Ecoute continue d'une émission régionale (REGIONAL)

Lorsque les fonctions AF et REGIONAL sont activées, vous ne basculez pas sur une autre station régionale ayant une fréquence plus puissante. Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale, réglez [REG-OFF] dans la configuration générale en cours de réception FM (page 22).

Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales de la région, même si elles ne sont pas associées à vos touches numériques.

En cours de réception FM, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) sur laquelle une station locale est mémorisée. Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez de nouveau sur la touche numérique de la station locale. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station locale souhaitée.

Sélection de types d'émission (PTY)

Utilisez PTY pour afficher ou rechercher le type d'émission souhaité.

1 En cours de réception FM, appuyez sur la touche PTY et maintenez-la enfoncée.

2 Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que le type d'émission souhaité apparaisse, puis appuyez dessus.

L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Types d'émissions

NEWS (Nouvelles), **AFFAIRS** (Dossiers d'actualité), **INFO** (Informations), **SPORT** (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Théâtre), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Divers), **POP M** (Musique pop), **ROCK M** (Musique rock), **EASY M** (Musique légère), **LIGHT M** (Musique classique légère), **CLASSICS** (Musique classique), **OTHER M** (Autres styles de musique), **WEATHER** (Météo), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Emissions pour les enfants), **SOCIAL A** (Affaires sociales), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Emissions ligne ouverte), **TRAVEL** (Voyage), **LEISURE** (Loisirs), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Musique country), **NATION M** (Musique nationale), **OLDIES** (Musique d'autrefois), **FOLK M** (Musique folk), **DOCUMENT** (Documentaires)

Réglage de CT (Heure)

Les données CT accompagnant la transmission RDS assurent un réglage de l'horloge.

- 1 Sélectionnez [CT-ON] dans la configuration générale (page 22).

Lecture

Lecture d'un iPod/ périphérique USB

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme générique pour désigner les fonctions iPod de l'iPod et l'iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre iPod, consultez la section « A propos de l'iPod » (page 24) ou visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

Des périphériques USB de stockage de masse (MSC) (tels qu'un lecteur Flash USB, un lecteur multimédia numérique ou un téléphone Android™) compatibles avec la norme USB peuvent être utilisés avec cet appareil.

Selon le lecteur multimédia numérique ou le téléphone Android, il peut être obligatoire de choisir MSC comme mode de connexion USB.

Remarques

- Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.
- La lecture des fichiers MP3/WMA suivants n'est pas prise en charge.
 - fichiers comprimés sans perte
 - fichiers contenant une protection des droits d'auteur
 - fichiers DRM (Gestion des droits numériques)
 - fichiers audio multicanaux

1 Raccordez l'iPod/le périphérique USB au port USB (page 11).

La lecture commence.

Si un périphérique est déjà connecté, lancez la lecture en appuyant sur SOURCE pour sélectionner [USB].

2 Réglez le volume sur cet appareil.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde.

Pour retirer le périphérique

Arrêtez la lecture, puis retirez le périphérique.

Avertissement concernant l'iPhone

Lorsque vous connectez l'iPhone via USB, le volume d'appel du téléphone est contrôlé par l'iPhone, et non plus par l'appareil. En cours d'appel, n'augmentez pas le volume de l'appareil par inadvertance, car une fois l'appel terminé vous risqueriez d'être surpris par l'augmentation soudaine du niveau du son.

Utilisation directe d'un iPod (Commande passager)

En cours de lecture, appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée pour afficher [IPOD] et pouvoir utiliser directement votre iPod.

Notez que le volume peut être réglé uniquement avec l'appareil.

Pour quitter la commande passager

Appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [AUDIO] apparaisse.

Lecture d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez lire du contenu sur un périphérique connecté qui prend en charge BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1 Établissez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio (page 9).

2 Appuyez sur SOURCE pour sélectionner [BT AUDIO].

3 Faites fonctionner le périphérique audio pour commencer la lecture.

4 Réglez le volume sur cet appareil.

5 Appuyez sur PAUSE pour commencer la lecture.

Remarques

- Selon le périphérique audio, ses informations, comme le titre, le numéro de page/la durée et le statut de lecture peuvent ne pas s'afficher sur cet appareil.

- Même si la source change sur cet appareil, la lecture ne s'interrompt pas sur le périphérique audio.

Adaptation du niveau de volume du périphérique BLUETOOTH aux autres sources

Démarrez la lecture sur le périphérique audio BLUETOOTH à un niveau de volume modéré et réglez l'appareil sur votre volume d'écoute habituel.

Appuyez sur SELECT, puis tournez la molette de réglage pour sélectionner [BTA VOL] (page 23).

Recherche et lecture de plages

Lecture répétée et aléatoire

Lecture répétée :

- 1** En cours de lecture, appuyez sur la touche SELECT et maintenez-la enfoncée.
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner [REPEAT], puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner le mode de lecture souhaité, puis appuyez dessus.

- 4** Appuyez sur ↵ (Retour) pour revenir à l'affichage précédent.

Lecture aléatoire :

- 1** En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur SHUF pour sélectionner le mode de lecture souhaité.

Le démarrage de la lecture dans le mode sélectionné peut prendre un certain temps.

Les modes de lecture disponibles diffèrent selon la source audio sélectionnée.

Recherche d'une plage par son nom (Quick-BrowZer™)

- 1** Pendant la lecture USB, appuyez sur Q (Rechercher)* pour afficher la liste des catégories de recherche.

Lorsque la liste des plages s'affiche, appuyez plusieurs fois sur ↵ (Retour) jusqu'à ce que la catégorie de recherche souhaitée apparaisse.

* Pendant la lecture, appuyez sur Q (Rechercher) pendant plus de 2 secondes pour revenir directement au début de la liste de catégories.

- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche de votre choix, puis appuyez pour valider.

3 Répéter l'étape 2 pour chercher la plage souhaitée.

La lecture commence.

Pour quitter le mode Quick-BrowZer

Appuyez sur Q (Rechercher).

Recherche d'éléments par saut (Mode Saut)

1 Appuyez sur Q (Rechercher)

2 Appuyez sur SEEK +.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément.

L'appareil effectue des sauts dans la liste par incrément de 10% du nombre total d'éléments.

4 Appuyez sur ENTER pour revenir au mode Quick-BrowZer.

L'élément sélectionné apparaît.

5 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez dessus.


La lecture commence.

Appel en mains libres

Pour utiliser un téléphone mobile, connectez-le à cet appareil. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section « Préparation d'un périphérique BLUETOOTH » (page 9).



Réception d'un appel

1 Appuyez sur  (mains libres) lorsqu'un appel est reçu avec une sonnerie.

L'appel commence.


Remarque

La sonnerie et la voix de l'utilisateur sont reproduits par les haut-parleurs avant.

Rejet d'un appel

Appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde.

Fin d'un appel

Appuyez de nouveau sur  (mains libres).

Emission d'un appel

Lorsque vous vous connectez à un téléphone mobile qui prend en charge PBAP (Phone Book Access Profile), vous pouvez émettre un appel à partir du répertoire ou de l'historique des appels.

Appel à partir du répertoire


- 1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [PH BOOK], puis appuyez dessus.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner une initiale dans la liste des initiales, puis appuyez dessus.
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un nom dans la liste des noms, puis appuyez dessus.
- 4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un numéro dans la liste des numéros, puis appuyez dessus.

L'appel commence.

Appel à partir de l'historique des appels

- 1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [RECENT], puis appuyez dessus.
La liste de l'historique des appels apparaît.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans l'historique des appels, puis appuyez dessus.
L'appel commence.

Appel en saisissant un numéro de téléphone

- 1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [DIAL NUM], puis appuyez dessus.
- 2 Tournez la molette de réglage pour saisir le numéro de téléphone et terminez par sélectionner [] (espace), puis appuyez sur la touche  (mains libres)*.

L'appel commence.

* Appuyez sur SEEK +/- pour déplacer l'indication numérique.

Remarque

[] apparaît au lieu de [#] sur l'affichage.

Appel par recomposition

- 1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [REDIAL], puis appuyez dessus.
L'appel commence.


Numéros prédéfinis

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 contacts dans les numéros prédéfinis.

- 1 Sélectionnez le numéro de téléphone à mémoriser dans les numéros prédéfinis à partir du répertoire, de l'historique des appels ou en saisissant directement le numéro de téléphone.
Le numéro de téléphone apparaît sur l'affichage de cet appareil.
- 2 Appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] s'affiche.
Le contact est mémorisé sous le numéro prédéfini choisi.

Appel à l'aide d'un numéro de présélection

- 1 Appuyez sur la touche CALL.
- 2 Appuyez sur une touche numérique (1 à 6) pour sélectionner le contact à appeler.

- 3 Appuyez sur  (mains libres).
L'appel commence.

Appel par repère vocal

Vous pouvez émettre un appel en prononçant le repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile auquel vous êtes connecté et qui possède une fonction d'appel vocal.

- 1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [VO DIAL], puis appuyez dessus.
- 2 Prononcez le repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile.
Votre voix est reconnue et l'appel est effectué.

Opérations réalisables pendant un appel

Préréglage du volume de la sonnerie et de la voix de l'utilisateur

Vous pouvez prérégler le volume de la sonnerie et de la voix de l'utilisateur.

Réglage du volume de la sonnerie :

Tournez la molette de réglage pendant la réception d'un appel.

Réglage du volume de la voix de l'utilisateur :

Tournez la molette de réglage pendant un appel.

Réglage du volume pour le correspondant (réglage du gain du micro)

Appuyez sur la touche MIC.

Les niveaux de volume disponibles sont : [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Réduction de l'écho et du bruit (Mode Correcteur d'écho/Correcteur de bruits)

Appuyez sur la touche MIC et maintenez-la enfoncée.

Modes disponibles : [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Transfert d'un appel

Pour activer/désactiver le périphérique adéquat (cet appareil/le téléphone mobile), appuyez sur la touche MODE ou utilisez votre téléphone mobile.

Remarque

Selon votre téléphone mobile, la connexion mains libres peut être interrompue lorsque vous essayez d'effectuer un transfert d'appel.

Réglages

Désactivation du mode DEMO

Vous pouvez désactiver l'écran de démonstration qui apparaît lorsque cet appareil est hors tension.

- 1 Appuyez sur la touche SELECT et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEMO], puis appuyez dessus.**
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEMO-OFF], puis appuyez dessus.**
Le réglage est terminé.
- 4 Appuyez sur ↵ (Retour).**
L'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

Réglages de base

Vous pouvez définir des paramètres de menu à l'aide de la procédure suivante.

Les paramètres suivants peuvent être définis, selon la source et le réglage.

- 1** Appuyez sur **SELECT** pour configurer le son, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour accéder à la configuration générale ou appuyez sur **CALL** pour configurer **BLUETOOTH**.
- 2** Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez dessus.
- 3** Tournez la molette de réglage pour sélectionner les options, puis appuyez dessus.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ➔ (Retour).

Configuration générale

CLOCK-ADJ (réglage de l'horloge) (page 9)

CT (heure)

Permet d'activer la fonction CT : [ON], [OFF].

BEEP

Permet d'activer le bip sonore : [ON], [OFF].

CAUT ALM (alarme d'avertissement)

Permet d'activer la fonction d'alarme d'avertissement : [ON], [OFF] (page 8). (Disponible uniquement lorsque l'appareil est hors tension.)

AUX-A (audio AUX)

Permet d'activer l'affichage de la source AUX : [ON], [OFF]. (Disponible uniquement lorsque l'appareil est hors tension.)

AUTO OFF

Permet d'éteindre l'appareil automatiquement après un laps de temps choisi lorsque l'appareil est mis hors tension : [NO], [30S] (30 secondes), [30M] (30 minutes), [60M] (60 minutes).

DEMO (démonstration)

Permet d'activer la démonstration : [ON], [OFF].

DIMMER

Permet de modifier la luminosité de l'affichage : [ON], [OFF].

AUTO SCR (défilement automatique)

Permet de faire défiler automatiquement les rubriques longues : [ON], [OFF].

REPEAT (page 17)

REGIONAL

Permet de restreindre la réception à une région spécifique : [ON], [OFF]. (Disponible uniquement pendant la réception FM.)

LOUDNESS (intensité sonore dynamique)

Permet de renforcer les graves et les aigus et d'entendre des sons clairs à des volumes faibles : [ON], [OFF].

BTM (page 12)

BT INIT (réinitialisation BLUETOOTH)

Réinitialise tous les paramètres relatifs à BLUETOOTH (informations de pairing, numéro de présélection, informations du périphérique, etc.).

Réinitialisez tous les paramètres lors de la mise au rebut de l'appareil. (Disponible uniquement lorsque l'appareil est hors tension.)

Configuration du son

EQ3 PRST (Préréglage EQ3)

Vous pouvez désactiver l'égaliseur ou sélectionner une des 7 courbes de l'égaliseur disponibles : [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM], [OFF].

Il est possible de mémoriser le réglage de la courbe de l'égaliseur pour chaque source.

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH

Permet de régler [CUSTOM] pour EQ3.

Personnalise la courbe de l'égaliseur.

Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de -10 dB à +10 dB.

BALANCE

Permet de régler la balance du son : [RIGHT-15 (R15)] – [CENTER (0)] – [LEFT-15 (L15)].

FADER

Permet de régler le niveau relatif : [FRONT-15 (F15)] – [CENTER (0)] – [REAR-15 (R15)].

AUX VOL (Niveau de volume AUX)

Permet de régler le niveau de volume de chaque appareil auxiliaire raccordé : [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Ce réglage évite d'ajuster le niveau de volume entre les sources.

BTA VOL (Niveau de volume audio BLUETOOTH)

Permet de régler le niveau de volume de chaque périphérique BLUETOOTH raccordé : [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Ce réglage évite d'ajuster le niveau de volume entre les sources.

Configuration BLUETOOTH

PAIRING (page 9)

PH BOOK (répertoire téléphonique) (page 19)

REDIAL (page 20)

RECENT (appel récent) (page 19)

VO DIAL (appel vocal) (page 20)

DIAL NUM (composition du numéro) (page 19)

RINGTONE

Permet de spécifier si la sonnerie est émise par cet appareil ou par le téléphone mobile : [1] (cet appareil), [2] (téléphone mobile).

AUTO ANS (réponse automatique)

Permet de configurer cet appareil afin qu'il réponde automatiquement à un appel entrant : [OFF], [1] (environ 3 secondes) ou [2] (environ 10 secondes).

BT SIGNL (signal BLUETOOTH) (page 10)

Permet d'activer la fonction BLUETOOTH : [ON], [OFF].

Informations complémentaires

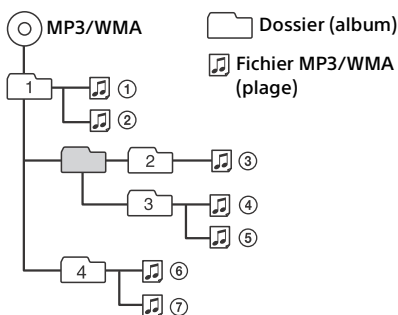
Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas la façade ou les appareils audio à l'intérieur de la voiture, au risque de provoquer un dysfonctionnement en raison de la température élevée de celle-ci en plein soleil.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.

Pour conserver un son de haute qualité

Ne renversez pas de liquide sur l'appareil.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA



A propos de l'iPod

- Vous pouvez raccorder cet appareil aux modèles d'iPod suivants. Mettez vos périphériques iPod à jour avec le logiciel le plus récent avant toute utilisation.

Made for

- iPod touch (5ème génération)
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod classic
- iPod nano (7ème génération)
- iPod nano (6ème génération)
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

* La commande passer n'est pas disponible pour l'iPod nano (1ère génération).

- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

A propos de la fonction BLUETOOTH

Qu'est-ce que la technologie BLUETOOTH ?

- La technologie BLUETOOTH sans fil est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication sans fil de données entre des appareils numériques comme un téléphone mobile et un casque. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. Le raccordement de deux appareils est courant, mais certains appareils peuvent être raccordés à plusieurs périphériques à la fois.
- Vous n'avez pas besoin d'utiliser un câble de raccordement étant donné que la technologie BLUETOOTH est une technologie sans fil, il n'est pas non plus nécessaire que les appareils se trouvent face à face, contrairement à la technologie infrarouge. Vous pouvez par exemple utiliser un appareil dans un sac ou une poche.
- La technologie BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge et utilisée par des millions de sociétés à travers le monde.

Communication BLUETOOTH

- La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. La portée de communication maximale peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.
- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de la communication BLUETOOTH.
 - Un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur se trouve

entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.

- Un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes utilisé à proximité de cet appareil.
- Etant donné que les périphériques BLUETOOTH et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes.
 - Utilisez cet appareil à au moins 10 m du périphérique LAN sans fil.
 - Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension.
 - Installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez cet appareil ainsi que les autres périphériques BLUETOOTH situés dans les endroits suivants hors tension afin d'éviter tout accident.
 - Endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service
 - A proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la

technologie sans fil BLUETOOTH ; cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil BLUETOOTH.

- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication BLUETOOTH.
- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.
 - Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH doit être conforme à la norme BLUETOOTH spécifiée par BLUETOOTH SIG et être authentifié.
 - Même si le périphérique raccordé est conforme à la norme BLUETOOTH précédemment mentionnée, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
 - Lors de communications téléphoniques en mains libres, des parasites peuvent se produire, en fonction du périphérique ou de l'environnement de communication.
- Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Autres

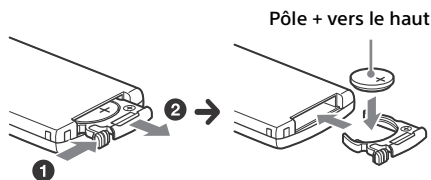
- Le périphérique BLUETOOTH peut ne pas fonctionner avec les téléphones mobiles, en fonction des conditions des ondes radio et de l'endroit où l'appareil est utilisé.
- Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé le périphérique BLUETOOTH, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la télécommande

Lorsque la pile est faible, la portée de la télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium

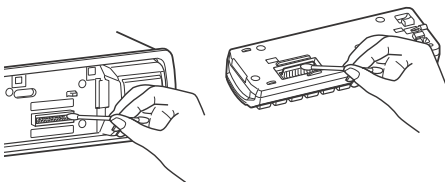
- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser.
Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont souillés. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 8) et nettoyez les connecteurs à l'aide d'un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte, sinon les connecteurs peuvent être endommagés.



Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le contact avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Spécifications

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 – 108,0 MHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne externe

Moyenne fréquence : 25 kHz

Sensibilité utile : 8 dBf

Sélectivité : 75 dB à 400 kHz

Rapport signal/bruit : 80 dB (stéréo)

Séparation : 50 dB à 1 kHz

Réponse en fréquence : 20 – 15 000 Hz

MW (PO)/LW (GO)

Plage de syntonisation :

MW (PO) : 531 – 1 602 kHz

LW (GO) : 153 – 279 kHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne externe

Moyenne fréquence :

9 124,5 kHz ou 9 115,5 kHz/4,5 kHz

Sensibilité :

MW (PO) : 26 μ V

LW (GO) : 45 μ V

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)

Courant maximal : 1 A

Nombre maximal de données reconnaissables :

dossiers (albums) : 128

fichiers (plages) par dossier : 512

Codec correspondant :

MP3 (.mp3) et WMA (.wma)

Communication sans fil

Système de communication :

Norme BLUETOOTH version 2.1 + EDR

Sortie :

Norme BLUETOOTH Power Class 2

(Max. +4 dBm)

Portée de communication maximale :

En ligne directe d'environ 10 m*1

Bande de fréquences :

Bande de 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Méthode de modulation : FHSS

Profiles BLUETOOTH compatibles*2 :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs tels que la présence d'obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour

des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

*2 Les profils standard BLUETOOTH sont destinés à la communication BLUETOOTH entre les périphériques.

Amplificateur de puissance

Sortie : sorties haut-parleurs

Impédance des haut-parleurs : 4 – 8 ohms

Puissance de sortie maximale : 55 W × 4 (sous 4 ohms)

Généralités

Sorties :

- Borne de sorties audio (avant, arrière)
- Borne de commande de relais d'antenne électrique
- Borne de commande d'amplificateur de puissance

Entrées :

- Borne d'entrée de commande à distance
- Borne d'entrée de l'antenne
- Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)
- Port USB

Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)

Dimensions :

Environ 178 mm × 50 mm × 120 mm (l/h/p)

Dimensions du support :

Environ 182 mm × 53 mm × 103 mm (l/h/p)

Poids : Environ 0,7 kg

Accessoires fournis :

- Appareil principal (1)
- Télécommande (1) : RM-X231
- Composants destinés à l'installation et au raccordement (1 jeu)

Appareils/accessoires en option :

Câble de connexion USB pour iPod : RC-100IP

Il est possible que votre revendeur ne dispose pas de certains accessoires décrits

ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Copyrights

La marque Bluetooth® et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Windows Media est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Android est une marque commerciale de Google Inc. Son utilisation est soumise à l'autorisation de Google.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Pour plus de détails sur l'utilisation du fusible et sur le retrait de l'appareil du tableau de bord, reportez-vous au manuel d'installation/raccordement fourni avec cet appareil.

Si le problème n'est pas résolu, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage disparaît, vous ne pouvez pas commander l'appareil avec la télécommande.
 - Mettez l'appareil sous tension.

Aucun son.

- La position de la commande d'équilibre avant-arrière [FADER] n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.

Aucun bip n'est émis.

- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- Le câble d'alimentation ou la batterie a été débranché ou n'est pas correctement raccordé.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.

Le fusible a sauté.

Emission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.

- Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation destiné aux accessoires de la voiture.

En cours de lecture ou de réception, le mode de démonstration démarre.

- Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes avec [DEMO-ON] activé, le mode de démonstration démarre.
 - Réglez [DEMO-OFF] (page 22).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas.

- Le régulateur de luminosité est réglé sur [DIM-ON] (page 22).
- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche OFF enfoncée.
 - Maintenez la touche OFF de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales (page 27).

Réception radio

Impossible de capter des stations.

Le son comporte des parasites.

- Le raccordement n'est pas correct.
 - Vérifiez le raccordement de l'antenne de voiture.
 - Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.

Impossible de capter une présélection.

- Le signal capté est trop faible.

RDS

Une recherche (SEEK) commence après quelques secondes d'écoute.

- La station ne diffuse pas de programmes de radioguidage (fonction TP désactivée) ou le signal capté est faible.
 - Désactivez TA (page 13).

Aucun message de radioguidage.

- Activez TA (page 13).
- La station n'émet pas de messages de radioguidage, malgré l'indication TP.
 - Réglez la fréquence pour capter une autre station.

PTY affiche [- - - - -].

- La station actuellement captée n'est pas une station RDS.
- Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station ne spécifie pas le type d'émission.

Le nom du service de l'émission clignote.

- Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.
 - Appuyez sur SEEK +/- pendant que le nom du service de l'émission clignote. [PI SEEK] apparaît et l'appareil commence à chercher une autre fréquence avec les mêmes données PI (identification de programme).

Lecture USB

Ce lecteur ne permet pas la lecture d'éléments via un concentrateur USB.

- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés via un concentrateur USB.

La lecture sur un périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

- Le périphérique USB contient des fichiers comportant une hiérarchie de dossiers complexe.

Le son est intermittent.

- Il est possible que le son soit intermittent à un haut débit binaire supérieur à 320 kbit/s.

Fonction BLUETOOTH

Le périphérique à connecter ne détecte pas cet appareil.

- Avant de procéder au pairage, mettez cet appareil en mode de veille de pairage.
- Lorsqu'il est connecté à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique.
 - Désactivez la connexion en cours et recherchez l'appareil à partir d'un autre périphérique.
- Une fois le pairage du périphérique terminé, activez la sortie du signal BLUETOOTH (page 10).

Impossible d'établir la connexion.

- La connexion est commandée à partir d'un côté (cet appareil ou le périphérique BLUETOOTH), mais pas des deux.
 - Etablissez la connexion à cet appareil à partir d'un périphérique BLUETOOTH ou inversement.

Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.

- Selon l'état de l'autre périphérique, il peut être impossible d'obtenir un nom.

Pas de sonnerie.

- Réglez le volume en tournant la molette de réglage pendant la réception d'un appel.

- En fonction du périphérique à connecter, la sonnerie peut ne pas être émise correctement.
 - Réglez [RINGTONE] sur [1] (page 23).
- Les haut-parleurs avant ne sont pas raccordés à l'appareil.
 - Raccordez les haut-parleurs avant à l'appareil. La sonnerie est reproduite uniquement à partir des haut-parleurs avant.

La voix de l'utilisateur est inaudible.

- Les haut-parleurs avant ne sont pas raccordés à l'appareil.
 - Raccordez les haut-parleurs avant à l'appareil. La voix de l'utilisateur est reproduite uniquement par les haut-parleurs avant.


Un interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.

- Réglez le volume en conséquence à l'aide du réglage du gain du micro (page 21).

Les conversations téléphoniques s'accompagnent d'écho ou de parasites.

- Baissez le volume.
- Réglez le mode EC/NC sur [EC/NC-1] ou [EC/NC-2] (page 21).
- Si le bruit environnant, autre que le son de l'appel téléphonique, est fort, essayez de réduire ce bruit.
Par exemple, si une fenêtre est ouverte et que le bruit de la rue, etc. est fort, fermez la fenêtre. Si la climatisation fait beaucoup de bruit, baissez-la.

Le téléphone n'est pas connecté.

- Lors de l'écoute du son BLUETOOTH, le téléphone n'est pas connecté, même si vous appuyez sur  (mains libres).
 - Connectez-vous à partir du téléphone.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

- La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone mobile.
 - Déplacez votre véhicule dans un endroit où la réception est meilleure si elle est mauvaise.

Le volume du périphérique audio connecté est faible (élevé).

- Le niveau de volume varie d'un périphérique audio à l'autre.
 - Réglez le volume du périphérique audio connecté ou de cet appareil.

Le son saute en cours de lecture d'un périphérique audio BLUETOOTH.

- Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique audio BLUETOOTH.
- Si le périphérique audio BLUETOOTH est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pour l'utiliser.
- Plusieurs périphériques BLUETOOTH ou autres périphériques qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
 - Mettez les autres périphériques hors tension.
 - Augmentez la distance par rapport aux autres périphériques.
- Le son de la lecture s'interrompt momentanément lorsque la connexion entre cet appareil et le téléphone mobile est en cours. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Impossible de commander le périphérique audio BLUETOOTH connecté.

- Vérifiez que le périphérique audio BLUETOOTH connecté prend en charge le profil AVRCP.

Certaines fonctions ne sont pas activées.

- Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

Réponse involontaire à un appel.

- Le téléphone qui se connecte est réglé pour répondre automatiquement à un appel.

Echec du pairage dans le délai imparti.

- Selon le périphérique à connecter, le délai de pairage peut être court.
 - Essayez de terminer le pairage dans le délai.

La fonction BLUETOOTH est inopérante.

- Appuyez sur OFF pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil, puis rallumez-le.

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du véhicule lors d'un appel en mains libres.

- Si le son est émis par le téléphone mobile, réglez ce dernier de sorte qu'il émette le son via les haut-parleurs du véhicule.

Affichage des erreurs et messages

CHECKING

- L'appareil confirme le raccordement d'un périphérique USB.
 - Attendez la fin de la confirmation du raccordement.

ERROR

- Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.
 - Appuyez sur OFF pendant plus de 2 secondes (jusqu'à ce que l'affichage disparaisse), puis appuyez à nouveau sur OFF.

ERROR-99

- Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.

- Appuyez sur OFF pendant plus de 2 secondes (jusqu'à ce que l'affichage disparaisse), puis appuyez à nouveau sur OFF. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

NO AF (aucune fréquence alternative)

- Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.
 - Appuyez sur SEEK +/- pendant que le nom du service de l'émission clignote. L'appareil commence à rechercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI) (l'indication [PI SEEK] apparaît).

NO MUSIC

- Le périphérique USB ne contient pas de fichiers de musique.
 - Raccordez un périphérique USB contenant un fichier de musique.

NO NAME

- Aucun nom d'album/d'artiste/de plage n'est écrit dans l'appareil USB.

NO SUPRT (non pris en charge)

- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.
- Le périphérique USB raccordé n'est pas pris en charge.
 - Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance indiqué sur la couverture arrière.

NO TP (Aucun programme de radioguidage)

- L'appareil continue à rechercher les stations TP disponibles.

NO USB

- USB est la source sélectionnée mais aucun périphérique USB n'est raccordé. Un périphérique USB ou un câble USB a été déconnecté en cours de lecture.
 - Raccordez un périphérique USB et un câble USB.

OVERLOAD

- Le périphérique USB est surchargé.
 - Déconnectez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur OFF.
 - Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

READ

- L'appareil lit toutes les informations relatives aux plages et albums du périphérique USB.
 - Attendez que la lecture du son soit terminée et la lecture de ces informations commence automatiquement. Selon la structure du périphérique USB, cette opération peut prendre plus d'une minute.

STOP

- Lorsque la lecture répétée n'est pas activée, la lecture de la dernière plage de l'album est terminée.
L'application de musique de l'iPod/iPhone est terminée.
 - Appuyez sur PAUSE pour recommencer la lecture.

Pour la fonction BLUETOOTH :

BT BUSY (BLUETOOTH occupé)

- Le répertoire et l'historique des appels du téléphone mobile ne sont pas accessibles depuis cet appareil.
 - Patientez un instant, puis réessayez.

ERROR

- Echec de l'initialisation BT.
- Echec de l'accès au répertoire.
- Le contenu du répertoire a été modifié lors de l'accès au téléphone mobile.
 - Accédez à nouveau au répertoire du téléphone mobile.

MEM FAIL (défaillance de la mémoire)

- Cet appareil n'a pas pu enregistrer le contact dans les numéros prédéfinis.
 - Vérifiez que le numéro que vous avez l'intention d'enregistrer est correct (page 20).

NO BTA (pas de son BLUETOOTH)

- La source audio BLUETOOTH est sélectionnée mais aucun périphérique audio BLUETOOTH n'est connecté. Un périphérique audio BLUETOOTH a été déconnecté au cours d'un appel.
 - Veillez à connecter un périphérique audio BLUETOOTH.

NO BTP (pas de téléphone BLUETOOTH)

- La source de téléphone BLUETOOTH est sélectionnée mais aucun téléphone mobile n'est connecté. Un téléphone mobile a été déconnecté au cours d'un appel.
 - Veillez à connecter un téléphone mobile.

NO INFO (aucune information)

- Le nom du réseau et celui du téléphone mobile ne sont pas reçus quand le téléphone mobile est connecté.

NO SUPRT (non pris en charge)

- Le téléphone mobile BLUETOOTH connecté ne prend pas en charge PBAP (Phone Book Access Profile). Dans ce cas, cet appareil ne peut pas accéder au répertoire ou à l'historique des appels du téléphone mobile.

- Cet appareil ne prend pas ce téléphone mobile en charge, même si ce dernier prend en charge PBAP (Phone Book Access Profile).
 - Vérifiez si le téléphone mobile est correctement connecté. Pour plus de détails sur la compatibilité de votre téléphone mobile, visitez le site d'assistance.
-

P (numéro prédéfini) EMPTY

- Les numéros prédéfinis sont vides.
-

UNKNOWN

- Le nom ou le numéro de téléphone ne peuvent pas être affichés lorsque vous consultez le répertoire ou l'historique des appels.
-

WITHHELD

- L'appelant ne divulgue pas son numéro de téléphone.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Per motivi di sicurezza, assicurarsi di installare il presente apparecchio sul cruscotto dell'auto.

Per l'installazione e i collegamenti, consultare il manuale per l'installazione e i collegamenti in dotazione.

Fabbricato in Thailandia

La targhetta indicante la tensione operativa e informazioni simili è situata nella parte inferiore del rivestimento.



Con la presente Sony Corp. dichiara che il modello DSX-A60BT è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni della Direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni, accedere al seguente indirizzo URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Italia: L'uso della rete RLAN è regolato:

- relativamente all'uso privato, dal Decreto legislativo n. 259 del 1° agosto 2003 ("Codice delle comunicazioni elettroniche"). In particolare, l'Articolo 104 indica i casi in cui è necessario ottenere anticipatamente un'autorizzazione generale e l'Articolo 105 indica i casi in cui è consentito il libero uso;
- relativamente al rilascio delle autorizzazioni per la fornitura al pubblico dell'accesso RLAN alle reti e ai servizi di telecomunicazione, dal Decreto ministeriale del 28 maggio 2003, così come emendato, e dall'Articolo 25 (autorizzazione generale per le reti e i servizi di comunicazione elettronica) del Codice delle comunicazioni elettroniche.

Norvegia: L'uso della presente stazione senza fili è vietato nell'area geografica inclusa entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Alesund, Svalbard.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedono un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Nota sulla batteria al litio

Non esporre la batteria a fonti di calore eccessive quali la luce solare diretta, fuoco o simili.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Assicurarsi di impostare la funzione AUTO OFF (pagina 22). L'apparecchio si spegne completamente e in modo automatico dopo l'intervallo di tempo impostato dal relativo spegnimento, per evitare lo scaricamento della batteria. Se non viene impostata la funzione AUTO OFF, tenere premuto OFF fino alla disattivazione del display ogni volta che si spegne il motore.

Note sulla funzione BLUETOOTH

Attenzione

IN NESSUN CASO SONY POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI ACCIDENTALI, INDIRECTI, CONSEGUENZIALI O DI ALTRA NATURA, INCLUSI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, PERDITE DI PROFITTI, PERDITE DI GUADAGNO, PERDITE DI DATI, PERDITE DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI QUALSIASI APPARECCHIO ASSOCIATO E TEMPI DI FERMO DOVUTI ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO O DEI RELATIVI COMPONENTI HARDWARE E/O SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE!

Uso sicuro e protetto

Eventuali modifiche o cambiamenti al presente apparecchio non esplicitamente approvati da Sony potrebbero invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchio. Prima di utilizzare il presente prodotto, controllare le eccezioni dovute a requisiti o limitazioni nazionali relative agli apparecchi BLUETOOTH.

Guida

Verificare le leggi e le normative che regolano l'uso dei telefoni cellulari e degli apparecchi vivavoce in vigore nelle aree in cui si guida.

Se le condizioni di guida lo richiedono, prestare sempre la più totale attenzione alla guida, lasciare la strada e parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata.

Connessione ad altri dispositivi

Prima di stabilire la connessione ad altri dispositivi, leggere le informazioni sulla sicurezza contenute nelle relative istruzioni per l'uso.

Esposizione alle radiofrequenze

I segnali RF possono interferire con i sistemi elettronici delle automobili installati in modo errato o schermati in modo non adeguato, quali ad esempio sistemi a iniezione diretta elettronici, sistemi ABS antisbandamento (antiblocco) elettronici, sistemi di controllo della velocità elettronici o sistemi con airbag. Per informazioni sull'installazione o l'assistenza del presente dispositivo, consultare il produttore o la concessionaria dell'automobile in questione. L'installazione o interventi di manutenzione errati potrebbero risultare pericolosi nonché annullare la garanzia del dispositivo. Consultare il produttore dell'automobile per accertarsi che l'uso del telefono cellulare in automobile non interferisca con il sistema elettronico del veicolo. Verificare regolarmente che tutti gli apparecchi senza fili dell'automobile siano installati e funzionanti correttamente.

Chiamate di emergenza

Il presente apparecchio vivavoce BLUETOOTH e il dispositivo elettronico ad esso connesso funzionano tramite reti radio, cellulari e terrestri nonché tramite una funzione programmata dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire la connessione in tutte le condizioni. Pertanto, non confidare esclusivamente nei dispositivi elettronici per le comunicazioni importanti (quali le chiamate per emergenze mediche).

Per poter effettuare o ricevere le chiamate, è necessario che l'apparecchio vivavoce e il dispositivo elettronico ad esso connesso siano accesi e si trovino in un'area con segnale cellulare sufficientemente potente. Le chiamate di emergenza potrebbero non essere possibili su tutte le reti di telefonia cellulare o quando si utilizzano determinati servizi della rete e/o funzioni del telefono. Informarsi presso il proprio operatore di telefonia.

Indice

Guida alle parti e ai comandi. 6

Operazioni preliminari

Rimozione del pannello anteriore. 8

Impostazione dell'orologio 9

Preparazione di un dispositivo
BLUETOOTH 9

Collegamento di un iPod/dispositivo
USB 11

Collegamento di un altro dispositivo audio
portatile 11

Ascolto della radio

Ascolto della radio 12

Utilizzo del sistema RDS
(sistema dati radio) 13

Riproduzione

Riproduzione di un iPod/dispositivo
USB 15

Riproduzione di un dispositivo
BLUETOOTH 16

Ricerca e riproduzione dei brani 16

Chiamate in vivavoce

Ricezione di una chiamata. 18

Effettuazione di una chiamata 18

Operazioni eseguibili durante una
chiamata 20

Impostazioni

Disattivazione del modo DEMO 21

Operazioni di base delle impostazioni. . . . 22

Impostazione generale 22

BT INIT (inizializzazione
BLUETOOTH) 23

Impostazione dell'audio 23

EQ3 PRST (preimpostazione EQ3) 23

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH 23

Impostazione BLUETOOTH 24

Informazioni aggiuntive

Precauzioni 24

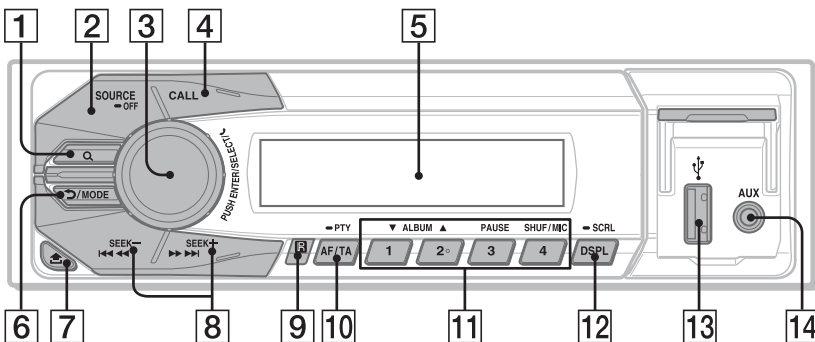
Manutenzione. 27

Caratteristiche tecniche 27

Guida alla soluzione dei problemi 29

Guida alle parti e ai comandi

Unità principale



Sul tasto con 2/ALBUM ▲ è presente un punto tattile.

1 Q (sfoglia) (pagina 17)

Per impostare il modo sfoglia durante la riproduzione.

2 SOURCE

Per accendere l'apparecchio.
Per cambiare la sorgente.

-OFF

Tenere premuto per 1 secondo per spegnere l'apparecchio.

Tenere premuto per più di 2 secondi per spegnere l'apparecchio e disattivare il display.

Se l'apparecchio viene spento e il display disattivato, non è possibile utilizzarlo mediante il telecomando.

3 Manopola di controllo

Ruotare per regolare il volume.

ENTER

Per impostare la voce selezionata.

SELECT

Per effettuare l'impostazione dell'audio.
Tenere premuto per accedere al menu di impostazione generale.

☎ (vivavoce)

Per ricevere/terminare una chiamata.

4 CALL

Per accedere al menu delle chiamate.
Tenere premuto per più di 2 secondi per commutare il segnale BLUETOOTH.

5 Finestra del display

6 ↶ (indietro)
Per tornare al display precedente.
MODE (pagina 12, 15, 20)

7 🏠 (rilascio pannello anteriore)

8 SEEK +/-
Per sintonizzare automaticamente le stazioni radio. Tenere premuto per sintonizzarle manualmente.
◀◀/▶▶ (prec/succ), ◀/▶ (indietro/avanti rapido)

9 Ricettore del telecomando

10 AF (frequenze alternative)/TA (notiziari sul traffico)

Per impostare AF e TA nel modo RDS.

-PTY (tipo di programma)

Tenere premuto per selezionare PTY nel modo RDS.

11 Tasti numerici

Per ricevere le stazioni radio memorizzate. Tenere premuto per memorizzare le stazioni.

Per chiamare un numero di telefono memorizzato. Tenere premuto per memorizzare un numero di telefono.

ALBUM ▼/▲

Per saltare un album per un apparecchio audio. Tenere premuto per saltare gli album in modo continuo.

PAUSE

SHUF (riproduzione casuale)

MIC (pagina 20)

12 DSPL (display)

Per modificare le voci sul display.

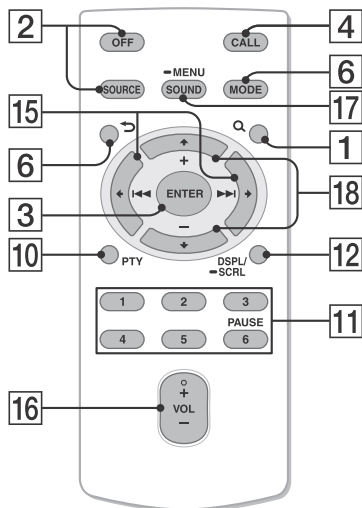
-SCRL (scorrimento)

Tenere premuto per scorrere le voci del display.

13 Porta USB

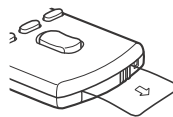
14 Presa di ingresso AUX

Telecomando RM-X231



Sul tasto VOL (volume) + è presente un punto tattile.

Prima dell'uso, rimuovere la pellicola di protezione.



15 ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)

16 VOL (volume) +/-

17 SOUND

Per accedere direttamente al menu SOUND.

-MENU


Tenere premuto per accedere al menu di impostazione generale.

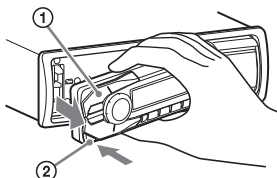
18 ↑ (+)/↓ (-)

Operazioni preliminari

Rimozione del pannello anteriore

Per evitare il furto dell'apparecchio, è possibile rimuoverne il pannello anteriore.

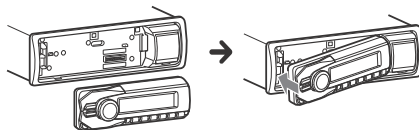
- 1 Tenere premuto OFF ①.
L'apparecchio si spegne.
- 2 Premere  ②, quindi estrarre il pannello tirandolo verso di sé.



Segnale di avvertimento

Se la chiave di accensione viene impostata sulla posizione OFF senza che il pannello anteriore sia stato rimosso, viene emesso per alcuni secondi un segnale acustico di avvertimento. Tale segnale viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.

Installazione del pannello anteriore



Impostazione dell'orologio

- 1 Tenere premuto SELECT.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola di controllo per selezionare [CLOCK-ADJ], quindi premere la manopola.**
L'indicazione dell'ora lampeggia.
- 3 Ruotare la manopola di controllo per impostare l'ora e i minuti.**
Per passare da una cifra all'altra dell'indicazione digitale, premere SEEK +/-.
- 4 Dopo aver impostato i minuti, premere SELECT.**
L'impostazione è completata e l'orologio viene attivato.

Per visualizzare l'orologio, premere DSPL.

Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH

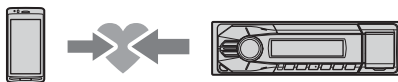
È possibile ascoltare musica o effettuare chiamate in vivavoce collegandosi a un dispositivo BLUETOOTH appropriato. Per ulteriori informazioni sulla connessione, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo.

Prima di collegare il dispositivo, abbassare il volume dell'apparecchio; in caso contrario,

potrebbe verificarsi un aumento improvviso del volume.

Associazione e connessione con un dispositivo BLUETOOTH

Quando si stabilisce per la prima volta la connessione a un dispositivo BLUETOOTH (telefono cellulare, dispositivo audio ecc.), è necessario che l'apparecchio e il dispositivo si registrino reciprocamente (la procedura è definita "associazione"). L'associazione consente a questo apparecchio e ad altri dispositivi di riconoscersi reciprocamente.



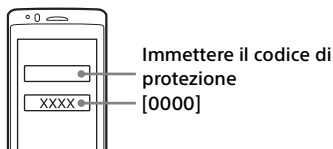
- 1 Posizionare il dispositivo BLUETOOTH a distanza massima di 1 m da questo apparecchio.**
- 2 Premere CALL ruotare la manopola di controllo per selezionare [PAIRING], quindi premere la manopola.**
● lampeggia.
L'apparecchio entra nel modo standby per l'associazione.
- 3 Eseguire l'associazione sul dispositivo BLUETOOTH in modo tale che quest'ultimo rilevi l'apparecchio.**
- 4 Selezionare [Sony Automotive] visualizzato sul display del dispositivo BLUETOOTH.**

Se [Sony Automotive] non viene visualizzato sul display, ripetere la procedura dal punto 2.



5 Se è richiesto l'inserimento di un codice di protezione* sul dispositivo BLUETOOTH, digitare [0000].

* Il codice di protezione può essere indicato in vari modi ("codice di accesso", "codice PIN", "numero PIN", "password" ecc.), a seconda del dispositivo.



Una volta completata l'associazione, rimane acceso.

6 Selezionare questo apparecchio sul dispositivo BLUETOOTH per effettuare la connessione BLUETOOTH.

o si illumina quando si stabilisce la connessione.

Nota

Durante la connessione con un dispositivo BLUETOOTH, l'apparecchio non può essere rilevato da altri dispositivi. Per attivare il rilevamento, è necessario attivare il modo di associazione e ricercare il presente apparecchio da un altro dispositivo.

Per annullare l'associazione

Eseguire il punto 2 per annullare il modo di associazione dopo aver associato il presente apparecchio e il dispositivo BLUETOOTH.

Connessione con un dispositivo BLUETOOTH associato

Per utilizzare un dispositivo associato, è necessario effettuare la connessione con il presente apparecchio. Alcuni dispositivi associati si connettono automaticamente.



1 Premere CALL ruotare la manopola di controllo per selezionare [BT SIGNAL], quindi premere la manopola.

Accertarsi che sia illuminato.

2 Attivare la funzione BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH.

3 Utilizzare il dispositivo BLUETOOTH per la connessione con il presente apparecchio.

o si illumina.

Icone visualizzate sul display:


	Si illumina quando un telefono cellulare è connesso all'apparecchio.
	Si illumina quando un dispositivo audio è connesso all'apparecchio.

Per connettere l'ultimo dispositivo audio connesso da questo apparecchio

Attivare la funzione BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH.

Premere SOURCE.

Selezionare [BT PHONE] o [BT AUDIO].

Premere  (vivavoce) per effettuare la connessione al telefono cellulare o PAUSE per effettuare la connessione al dispositivo audio.

Nota

Durante l'uso della funzione di streaming audio BLUETOOTH, non è possibile connettere l'apparecchio al telefono cellulare. Eseguire la connessione al presente apparecchio dal telefono cellulare.

Suggerimento

Con segnale BLUETOOTH attivo: quando si accende il motore, l'apparecchio si riconnette automaticamente all'ultimo telefono cellulare con cui si era connesso.

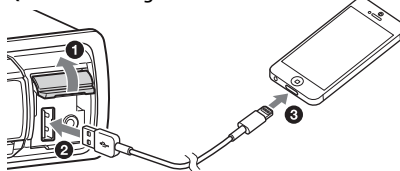
Collegamento di un iPod/ dispositivo USB

1 Abbassare il volume sull'apparecchio.

2 Collegare l'iPod/il dispositivo USB all'apparecchio.

Per collegare un iPod/iPhone, servirsi del cavo di collegamento USB per iPod (non in dotazione).

Quando si collega un iPhone



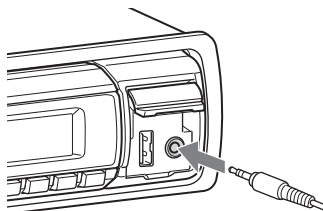
Collegamento di un altro dispositivo audio portatile

1 Spegnerne il dispositivo audio portatile.

2 Abbassare il volume sull'apparecchio.

3 Collegare il dispositivo audio portatile alla presa di ingresso AUX (minipresa stereo) sull'apparecchio con un cavo di collegamento (non in dotazione)*.

* Assicurarsi di utilizzare una spina dritta.



4 Premere SOURCE per selezionare [AUX].

Per adeguare il livello del volume del dispositivo collegato ad altre sorgenti

Avviare la riproduzione del dispositivo audio portatile collegato selezionando un volume moderato e impostare il consueto volume di ascolto sull'apparecchio.

Premere SELECT, quindi ruotare la manopola di controllo per selezionare [AUX VOL] (pagina 23).

Ascolto della radio

Ascolto della radio

Per ascoltare la radio, premere SOURCE per selezionare [TUNER].

Memorizzazione automatica (BTM)

- 1** Premere MODE per cambiare banda.
- 2** Tenere premuto SELECT (FM1, FM2, FM3, MW o LW).
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 3** Ruotare la manopola di controllo per selezionare [BTM], quindi premere la manopola.
L'apparecchio memorizza le stazioni in corrispondenza dei tasti numerici in base all'ordine delle frequenze.

Sintonizzazione

- 1** Premere MODE per cambiare banda (FM1, FM2, FM3, MW o LW).
- 2** Eseguire la sintonizzazione.
Sintonizzazione manuale
Tenere premuto SEEK +/- per individuare la frequenza approssimativa, quindi premere più volte SEEK +/- per sintonizzarsi esattamente sulla frequenza desiderata.

Sintonizzazione automatica
Premere SEEK +/-.
La ricerca si arresta non appena
l'apparecchio riceve una stazione.
Ripetere questa procedura fino alla
ricezione della stazione desiderata.

Memorizzazione manuale

- 1 Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto un tasto numerico (da 1 a 6) fino a visualizzare [MEM].

Ricezione delle stazioni memorizzate

- 1 Selezionare la banda, quindi premere un tasto numerico (da 1 a 6).

Utilizzo del sistema RDS (sistema dati radio)

Impostazione delle funzioni AF (frequenze alternative) e TA (notiziari sul traffico)

AF sintonizza continuamente la stazione con il segnale più potente, mentre TA fornisce informazioni o trasmette programmi correnti relativi al traffico (TP), se disponibili.

- 1 Premere AF/TA per selezionare [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] o [AF/TA-OFF].

Memorizzazione di stazioni RDS con impostazione AF e TA

È possibile preselezionare le stazioni RDS insieme all'impostazione AF/TA. Impostare AF/TA, quindi memorizzare la stazione mediante la funzione BTM o manualmente. Se si utilizza il modo di preselezione manuale, è possibile preselezionare anche le stazioni non RDS.

Ricezione dei notiziari di emergenza

Se è attivato il modo AF o TA, gli annunci di emergenza interrompono automaticamente la riproduzione della sorgente selezionata.

Regolazione del livello del volume durante la ricezione di un notiziario sul traffico

Il livello del volume viene memorizzato anche per i notiziari sul traffico successivi, indipendentemente dal normale livello del volume.

Mantenimento del programma regionale (REGIONAL)

Quando sono attivate le funzioni AF e REGIONAL, la stazione sintonizzata non verrà sostituita da un'altra stazione regionale con segnale più potente. Se si intende lasciare tale area di ricezione regionale, impostare [REG-OFF] nelle impostazioni generali durante la ricezione FM (pagina 23). Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

Funzione Local Link (solo per il Regno Unito)

Questa funzione consente di selezionare altre stazioni locali della stessa area, anche se non sono memorizzate in corrispondenza dei tasti numerici.

Durante la ricezione FM, premere un tasto numerico (da 1 a 6) in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione locale.

Entro 5 secondi, premere nuovamente il tasto numerico della stazione locale.

Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione locale.

Selezione del modo PTY (tipo di programma)

Utilizzare il modo PTY per visualizzare o cercare un tipo di programma desiderato.

- 1 Tenere premuto PTY durante la ricezione FM.
- 2 Ruotare la manopola di controllo fino a visualizzare il tipo di programma desiderato, quindi premere la manopola.

L'apparecchio avvia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Tipi di programmi

NEWS (Notiziario), **AFFAIRS** (Attualità), **INFO** (Informazioni), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educazione), **DRAMA** (Teatro), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Scienza), **VARIED** (Vari), **POP M** (Musica pop), **ROCK M** (Musica rock), **EASY M** (Musica leggera), **LIGHT M** (Classica leggera), **CLASSICS** (Classica), **OTHER M** (Altri tipi di musica), **WEATHER** (Meteo), **FINANCE** (Finanza), **CHILDREN** (Programmi per bambini), **SOCIAL A** (Sociale), **RELIGION** (Religione), **PHONE IN** (Chat Show), **TRAVEL** (Viaggi), **LEISURE** (Divertimento e tempo libero), **JAZZ** (Musica jazz), **COUNTRY** (Musica country), **NATION M** (Musica nazionale), **OLDIES** (Musica anni 50/60), **FOLK M** (Musica folk), **DOCUMENT** (Documentari)

Impostazione dell'orologio (CT)

L'orologio viene regolato mediante i dati CT della trasmissione RDS.

- 1 Impostare [CT-ON] nelle impostazioni generali (pagina 22).

Riproduzione

Riproduzione di un iPod/ dispositivo USB

In queste Istruzioni per l'uso, il termine "iPod" viene utilizzato come riferimento generale alle funzioni iPod di un iPod e di un iPhone, se non specificato diversamente dal testo o dalle illustrazioni.

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità dell'iPod in uso, vedere "Informazioni sull'iPod" (pagina 25) oppure visitare il sito di assistenza riportato sulla retrocopertina.

È possibile utilizzare dispositivi USB di tipo MSC (memorizzazione di massa) (per esempio una chiavetta USB, un lettore di supporti digitali, un telefono Android™) compatibili con lo standard USB.

A seconda del lettore di supporti digitali o del telefono Android, è richiesta l'impostazione del modo di collegamento USB su MSC.

Note

- Per ulteriori informazioni sulla compatibilità del dispositivo USB in uso, visitare il sito di assistenza riportato sulla retrocopertina.
- Non è supportata la riproduzione dei file MP3/WMA riportati di seguito.
 - file con compressione senza perdita di dati
 - file protetti da copyright
 - file DRM (gestione dei diritti digitali)
 - file audio multicanale

1 Collegare l'iPod/il dispositivo USB alla porta USB (pagina 11).

Viene avviata la riproduzione.

Se è già collegato un dispositivo, per avviare la riproduzione, premere SOURCE per selezionare [USB].

2 Regolare il volume sul presente apparecchio.

Per interrompere la riproduzione

Tenere premuto OFF per 1 secondo.

Per rimuovere il dispositivo

Interrompere la riproduzione, quindi rimuovere il dispositivo.

Avvertenza durante l'uso dell'iPhone

Se l'iPhone viene collegato tramite USB, il volume delle conversazioni telefoniche è controllato dall'iPhone, non dall'apparecchio. Non alzare il volume sull'apparecchio durante la conversazione telefonica per evitare un eventuale aumento improvviso del volume dopo aver concluso la chiamata.

Uso diretto dell'iPod (controllo passeggero)

Tenere premuto MODE durante la riproduzione per visualizzare [IPOD] e utilizzare direttamente l'iPod.

Il volume può essere regolato solo mediante l'apparecchio.

Per disattivare il controllo passeggero

Tenere premuto MODE fino a visualizzare [AUDIO].

Riproduzione di un dispositivo BLUETOOTH

È possibile riprodurre contenuti su un dispositivo connesso che supporta BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1** Effettuare la connessione BLUETOOTH con il dispositivo audio (pagina 9).
- 2** Premere SOURCE per selezionare [BT AUDIO].
- 3** Avviare la riproduzione sul dispositivo audio.
- 4** Regolare il volume sul presente apparecchio.
- 5** Premere PAUSE per avviare la riproduzione.

Note

- A seconda del dispositivo audio, le relative informazioni, quali titolo, numero/durata del brano e stato della riproduzione, potrebbero non venire visualizzate sul presente apparecchio.
- Anche se si cambia sorgente sul presente apparecchio, la riproduzione del dispositivo audio non viene arrestata.

Per adeguare il livello del volume del dispositivo BLUETOOTH collegato ad altre sorgenti

Avviare la riproduzione del dispositivo audio BLUETOOTH collegato selezionando un volume moderato e impostare il consueto volume di ascolto sull'apparecchio. Premere SELECT, quindi ruotare la manopola di controllo per selezionare [BTA VOL] (pagina 24).

Ricerca e riproduzione dei brani

Riproduzione ripetuta e in ordine casuale

Riproduzione ripetuta:

- 1** Durante la riproduzione, tenere premuto SELECT.
- 2** Ruotare la manopola di controllo per selezionare [REPEAT], quindi premere la manopola.
- 3** Ruotare la manopola di controllo per selezionare il modo di riproduzione desiderato, quindi premere la manopola.
- 4** Premere ↶ (indietro) per tornare al display precedente.

Riproduzione in ordine casuale:

- 1** Durante la riproduzione, premere più volte SHUF per selezionare il modo di riproduzione desiderato.

La riproduzione nel modo di riproduzione selezionato potrebbe impiegare qualche tempo ad avviarsi.

I modi di riproduzione disponibili variano a seconda della sorgente audio selezionata.

Ricerca di un brano in base al nome (Quick-BrowZer™)

- 1** Durante la riproduzione USB, premere Q (sfoglia)* per visualizzare l'elenco delle categorie di ricerca.

Quando viene visualizzato l'elenco dei brani, premere più volte ⏮ (indietro) per visualizzare la categoria di ricerca desiderata.

* Durante la riproduzione, premere Q (sfoglia) per più di 2 secondi per tornare direttamente all'inizio dell'elenco delle categorie.

- 2** Ruotare la manopola di controllo per selezionare la categoria di ricerca desiderata, quindi premerla per confermare.
- 3** Ripetere il punto 2 per cercare il brano desiderato.

Viene avviata la riproduzione.

Per annullare il modo Quick-BrowZer

Premere Q (sfoglia).

Ricerca mediante la modalità salto delle voci (modo Jump)


- 1** Premere Q (sfoglia)
- 2** Premere SEEK +.
- 3** Ruotare la manopola di controllo per selezionare la voce.
L'elenco viene saltato in incrementi pari al 10% del numero totale di voci.
- 4** Premere ENTER per tornare al modo Quick-BrowZer.
Viene visualizzata la voce selezionata.
- 5** Ruotare la manopola di controllo per selezionare la voce desiderata, quindi premere la manopola.
Viene avviata la riproduzione.

Chiamate in vivavoce

Per utilizzare un telefono cellulare, collegarlo al presente apparecchio. Per ulteriori informazioni, consultare "Preparazione di un dispositivo BLUETOOTH" (pagina 9).



Ricezione di una chiamata

- 1** Alla ricezione di una chiamata con emissione di un tono di chiamata, premere  (vivavoce).

La chiamata telefonica viene avviata.

Nota

Il tono di chiamata e la voce dell'interlocutore vengono emessi solo dai diffusori anteriori.

Per rifiutare una chiamata

Tenere premuto OFF per 1 secondo.

Per terminare una chiamata

Premere nuovamente  (vivavoce).

Effettuazione di una chiamata

È possibile effettuare una chiamata dalla rubrica o dal registro chiamate se è collegato un telefono cellulare che supporta PBAP (Phone Book Access Profile).


Come effettuare una chiamata dalla rubrica

- 1** Premere CALL ruotare la manopola di controllo per selezionare [PH BOOK], quindi premere la manopola.
- 2** Ruotare la manopola di controllo per selezionare la prima lettera dall'elenco delle iniziali, quindi premere la manopola.
- 3** Ruotare la manopola di controllo per selezionare un nome dall'elenco dei nomi, quindi premere la manopola.
- 4** Ruotare la manopola di controllo per selezionare un numero dall'elenco dei numeri, quindi premere la manopola.
La chiamata telefonica viene avviata.

Come effettuare una chiamata dal registro chiamate dell'apparecchio

- 1** Premere CALL ruotare la manopola di controllo per selezionare [RECENT], quindi premere la manopola.
Viene visualizzato il registro chiamate.
- 2** Ruotare la manopola di controllo per selezionare un nome o un numero di telefono dal registro chiamate, quindi premere la manopola.
La chiamata telefonica viene avviata.

Come effettuare una chiamata mediante immissione del numero telefonico

- 1** Premere CALL ruotare la manopola di controllo per selezionare [DIAL NUM], quindi premere la manopola.
- 2** Ruotare la manopola di controllo per immettere il numero di telefono, quindi selezionare [] (spazio), infine premere il tasto  (vivavoce)*.
La chiamata telefonica viene avviata.

* Per passare da una cifra all'altra dell'indicazione digitale, premere SEEK +/-.

Nota

Sul display viene visualizzato [] invece di [#].

Come effettuare una chiamata ricomponendo un numero già utilizzato


- 1** Premere CALL ruotare la manopola di controllo per selezionare [REDIAL], quindi premere la manopola.
La chiamata telefonica viene avviata.

Preimpostazione dei numeri di telefono

È possibile memorizzare fino a 6 numeri di preselezione da associare ad altrettanti contatti.

- 1** Selezionare il numero di telefono che si desidera memorizzare nel numero di preselezione scegliendolo dalla rubrica, dal registro chiamate oppure immettendo direttamente il numero di telefono.
Sul display dell'apparecchio viene visualizzato il numero di telefono.
- 2** Tenere premuto un tasto numerico (da 1 a 6) fino a visualizzare [MEM].
Il contatto viene associato al numero di preselezione.

Come effettuare una chiamata utilizzando un numero di preselezione

- 1 Premere CALL.
- 2 Premere un tasto numerico (da 1 a 6) per selezionare il contatto che si desidera chiamare.
- 3 Premere  (vivavoce).
La chiamata telefonica viene avviata.

Come effettuare una chiamata tramite tag vocali

È possibile effettuare una chiamata pronunciando il tag vocale memorizzato sul telefono cellulare collegato dotato di funzione di chiamata vocale.

- 1 Premere CALL, ruotare la manopola di controllo per selezionare [VO DIAL], quindi premere la manopola.
- 2 Pronunciare il tag vocale memorizzato sul telefono cellulare.
Viene riconosciuta la voce, quindi viene effettuata la chiamata.

Operazioni eseguibili durante una chiamata

Preimpostazione del volume del tono di chiamata e della voce dell'interlocutore

È possibile preimpostare il livello del volume del tono di chiamata e della voce dell'interlocutore.

Regolazione del volume del tono di chiamata:

Ruotare la manopola di controllo durante la ricezione di una chiamata.

Regolazione del volume della voce dell'interlocutore:

Ruotare la manopola di controllo durante una chiamata.

Regolazione del volume per l'interlocutore (regolazione del guadagno del microfono)

Premere MIC.

Livelli di volume regolabili: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Riduzione di echi e disturbi (modo eliminazione dell'eco/eliminazione dei disturbi)

Tenere premuto MIC.

Modo impostabile: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Trasferimento di una chiamata

Per attivare o disattivare il dispositivo appropriato (apparecchio/telefono cellulare), premere MODE o usare il telefono cellulare.

Nota

A seconda del telefono cellulare in uso, è possibile che la connessione vivavoce venga interrotta durante il tentativo di trasferimento di chiamata.

Impostazioni

Disattivazione del modo DEMO

È possibile disattivare il display di dimostrazione che viene visualizzato mentre l'apparecchio è spento.

- 1 Tenere premuto SELECT.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola di controllo per selezionare [DEMO], quindi premere la manopola.**
- 3 Ruotare la manopola di controllo per selezionare [DEMO-OFF], quindi premere la manopola.**
L'impostazione è completata.
- 4 Premere ↵ (indietro).**
Il display torna al modo di ricezione/riproduzione normale.

Operazioni di base delle impostazioni

È possibile impostare le voci nel menu attenendosi alla procedura seguente.

È possibile impostare le seguenti voci a seconda della sorgente e dell'impostazione.

- 1** Premere **SELECT** per l'impostazione dell'audio, tenere premuto **SELECT** per l'impostazione generale o premere **CALL** per l'impostazione **BLUETOOTH**.
- 2** Ruotare la manopola di controllo per selezionare la voce desiderata, quindi premere la manopola.
- 3** Ruotare la manopola di controllo per selezionare le opzioni, quindi premere la manopola.

Per tornare al display precedente

Premere **↶** (indietro).

Impostazione generale

CLOCK-ADJ (regolazione dell'orologio)
(pagina 9)

CT (ora)
Consente di attivare/disattivare la funzione CT: [ON], [OFF].

BEEP
Consente di attivare/disattivare il segnale acustico: [ON], [OFF].

CAUT ALM (segnale di avvertimento)
Consente di attivare/disattivare il segnale di avvertimento: [ON], [OFF] (pagina 8).
(Disponibile solo se l'apparecchio è disattivato.)

AUX-A (audio AUX)
Consente di attivare/disattivare il display della sorgente AUX: [ON], [OFF].
(Disponibile solo se l'apparecchio è spento.)

AUTO OFF
Consente di disattivare automaticamente l'apparecchio dopo un intervallo di tempo prestabilito dalla disattivazione dell'apparecchio stesso: [NO], [30S] (30 secondi), [30M] (30 minuti), [60M] (60 minuti).

DEMO (dimostrazione)
Consente di attivare/disattivare la dimostrazione: [ON], [OFF].

DIMMER
Consente di modificare la luminosità del display: [ON], [OFF].

AUTO SCR (scorrimento automatico)

Consente di fare scorrere automaticamente le voci composte da molti caratteri: [ON], [OFF].

REPEAT (pagina 16)

REGIONAL

Consente di limitare la ricezione a una regione specifica: [ON], [OFF]. (Disponibile solo durante la ricezione FM.)

LOUDNESS (enfasi dei bassi)

Consente di potenziare i bassi e gli acuti per ottenere un audio nitido a livelli di volume bassi: [ON], [OFF].

BTM (pagina 12)

BT INIT (inizializzazione BLUETOOTH)

Consente di inizializzare tutte le impostazioni relative alla funzione BLUETOOTH (informazioni sull'associazione, numeri di preselezione, informazioni sui dispositivi ecc.). Al momento dello smaltimento dell'apparecchio, inizializzare tutte le impostazioni. (Disponibile solo se l'apparecchio è spento.)

Impostazione dell'audio

EQ3 PRST (preimpostazione EQ3)

Consente di selezionare una curva dell'equalizzatore da 7 curve dell'equalizzatore o di disattivarle: [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM] o [OFF]. È possibile memorizzare l'impostazione della curva dell'equalizzatore per ciascuna sorgente.

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH

Consente di impostare [CUSTOM] di EQ3. Consente di personalizzare la curva dell'equalizzatore. Il livello del volume può essere regolato per unità di 1 dB da -10 dB a +10 dB.

BALANCE

Consente di regolare il bilanciamento dell'audio: [RIGHT-15 (R15)] - [CENTER (0)] - [LEFT-15 (L15)].

FADER

Consente di regolare il livello relativo: [FRONT-15 (F15)] - [CENTER (0)] - [REAR-15 (R15)].

AUX VOL (livello volume AUX)

Consente di regolare il livello del volume di ciascun apparecchio ausiliario collegato: [+18 dB] - [0 dB] - [-8 dB]. Questa impostazione elimina la necessità di regolare il livello del volume tra sorgenti diverse.

BTA VOL (livello volume apparecchio audio BLUETOOTH)

Consente di regolare il livello del volume di ciascun apparecchio BLUETOOTH collegato: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB]. Questa impostazione elimina la necessità di regolare il livello del volume tra sorgenti diverse.

Impostazione BLUETOOTH

PAIRING (pagina 9)

PH BOOK (rubrica) (pagina 18)

REDIAL (pagina 19)

RECENT (chiamate recenti) (pagina 19)

VO DIAL (chiamata vocale) (pagina 20)

DIAL NUM (immissione numero) (pagina 19)

RINGTONES

Consente di selezionare se questo apparecchio o il telefono cellulare connesso emettono il tono di chiamata: [1] (questo apparecchio), [2] (il telefono cellulare).

AUTO ANS (risposta automatica)

Consente di impostare questo apparecchio in modo che risponda automaticamente alle chiamate in arrivo: [OFF], [1] (circa 3 secondi), [2] (circa 10 secondi).

BT SIGNAL (segnale BLUETOOTH) (pagina 10)

Consente di attivare/disattivare la funzione BLUETOOTH: [ON], [OFF].

Informazioni aggiuntive

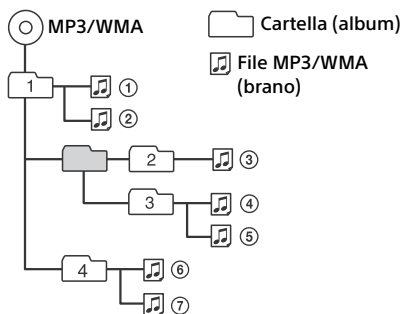
Precauzioni

- Se l'auto è stata parcheggiata alla luce solare diretta, attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di utilizzarlo.
- Non lasciare il pannello anteriore o dispositivi audio all'interno dell'auto; diversamente, a causa delle temperature elevate che si sviluppano lasciando l'auto alla luce solare diretta, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- L'antenna elettrica si estende automaticamente.

Per mantenere una qualità audio elevata

Non bagnare l'apparecchio.

Ordine di riproduzione di file MP3/WMA



Informazioni sull'iPod

- È possibile effettuare il collegamento ai modelli di iPod riportati di seguito. Prima dell'uso, aggiornare i dispositivi iPod all'ultima versione del software.

Made for

- iPod touch (5ª generazione)
- iPod touch (4ª generazione)
- iPod touch (3ª generazione)
- iPod touch (2ª generazione)
- iPod classic
- iPod nano (7ª generazione)
- iPod nano (6ª generazione)
- iPod nano (5ª generazione)
- iPod nano (4ª generazione)
- iPod nano (3ª generazione)
- iPod nano (2ª generazione)
- iPod nano (1ª generazione)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

* La funzione di controllo passeggero non è disponibile per iPod nano (1ª generazione).

- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all'iPod o all'iPhone, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità agli standard Apple. Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Nota: l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

Informazioni sulla tecnologia BLUETOOTH

Cos'è la tecnologia BLUETOOTH?

- La tecnologia wireless BLUETOOTH è una tecnologia senza fili a breve raggio che consente la comunicazione di dati senza fili tra dispositivi digitali quali un telefono cellulare e un auricolare. La tecnologia wireless BLUETOOTH funziona entro un raggio di circa 10 m. Di solito vengono collegati due dispositivi, sebbene alcuni apparecchi supportino il collegamento di più dispositivi contemporaneamente.
- Trattandosi di una tecnologia wireless, con la tecnologia BLUETOOTH non occorre utilizzare cavi, né disporre i dispositivi uno di fronte all'altro come con la tecnologia a infrarossi. Ad esempio, è possibile utilizzare questo tipo di dispositivi in una borsa o in una tasca.
- La tecnologia BLUETOOTH è uno standard internazionale supportato da milioni di aziende che la impiegano in tutto il mondo.

Informazioni sulla comunicazione BLUETOOTH

- La tecnologia wireless BLUETOOTH funziona entro un raggio di circa 10 m. La distanza massima di comunicazione potrebbe variare in base alla presenza di ostacoli (elementi metallici, pareti, persone e così via) o di campi elettromagnetici.
- Nei casi riportati di seguito, è possibile che la sensibilità di comunicazione della tecnologia BLUETOOTH venga alterata.
 - Tra il presente apparecchio e il dispositivo BLUETOOTH sono presenti ostacoli quali elementi metallici, pareti o persone.

- In prossimità del presente apparecchio è in uso un dispositivo che impiega frequenze a 2,4 GHz, ad esempio un dispositivo LAN wireless, un telefono cordless o un forno a microonde.
- I dispositivi BLUETOOTH e le reti LAN wireless (IEEE802.11b/g) impiegano le stesse frequenze, pertanto, se utilizzati entro brevi distanze, si potrebbero verificare interferenze a microonde che causerebbero alterazioni della velocità di comunicazione, disturbi o connessioni errate. In tal caso, effettuare quanto riportato di seguito.
 - Utilizzare il presente apparecchio ad una distanza minima di 10 m dal dispositivo LAN wireless.
 - Se il presente apparecchio viene utilizzato entro un raggio di 10 m da un dispositivo LAN wireless, spegnere quest'ultimo.
 - Installare il presente apparecchio e il dispositivo BLUETOOTH il più vicino possibile l'uno all'altro.
- Le microonde trasmesse da un dispositivo BLUETOOTH potrebbero influire sul funzionamento di apparecchiature mediche elettroniche. Disattivare il presente apparecchio e altri dispositivi BLUETOOTH nei seguenti luoghi, onde evitare di causare incidenti.
 - in presenza di gas infiammabili, all'interno di ospedali, treni, aerei o stazioni di rifornimento
 - in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio
- Sebbene il presente apparecchio supporti funzioni di protezione conformi allo standard BLUETOOTH per garantire la connessione sicura durante l'uso della tecnologia wireless BLUETOOTH, a seconda dell'impostazione la protezione potrebbe risultare insufficiente. Per questo motivo,

prestare attenzione durante le comunicazioni mediante la tecnologia wireless BLUETOOTH.

- Sony non potrà essere ritenuta responsabile in caso di eventuali fughe di informazioni durante le comunicazioni BLUETOOTH.
- Non è possibile garantire la connessione con tutti i dispositivi BLUETOOTH.
 - Per la conformità con lo standard BLUETOOTH specificato da BLUETOOTH SIG e per l'autenticazione, occorre disporre di un dispositivo dotato della funzione BLUETOOTH.
 - Anche se il dispositivo connesso è conforme con lo standard BLUETOOTH di cui sopra, potrebbe non essere possibile connettere alcuni dispositivi oppure alcuni di essi potrebbero non funzionare correttamente in base alle relative funzioni o specifiche.
 - Durante le conversazioni telefoniche mediante la funzione vivavoce, a seconda del dispositivo o dell'ambiente di comunicazione, si potrebbero verificare disturbi.
- A seconda del dispositivo da connettere, l'avvio della comunicazione potrebbe richiedere tempo.

Altro

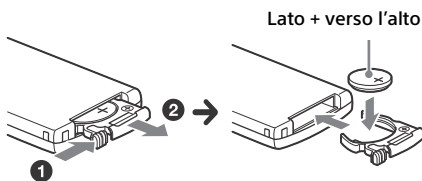
- A seconda delle condizioni delle onde radio e del luogo in cui l'apparecchio viene utilizzato, potrebbe non essere possibile utilizzare il dispositivo BLUETOOTH con i telefoni cellulari.
- Se in seguito all'uso del dispositivo BLUETOOTH si avvertono dei fastidi, interrompere immediatamente l'uso. Se il problema persiste, rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Per eventuali domande o problemi riguardanti l'apparecchio non trattati nel presente manuale, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Manutenzione

Sostituzione della batteria al litio del telecomando

Quando la pila si scarica, il raggio d'azione del telecomando risulta ridotto. Sostituire la pila con una batteria al litio CR2025 nuova. L'uso di pile diverse potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulla batteria al litio

- Tenere la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la pila con un panno asciutto per assicurare un perfetto contatto.
- Assicursi di rispettare la corretta polarità durante l'inserimento della pila.
- Non afferrare la pila con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito.

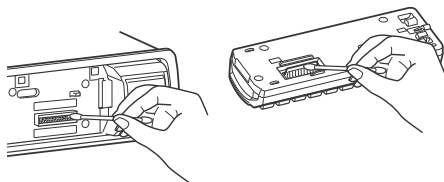
AVVERTENZA

La pila può esplodere se usata scorrettamente.

Pertanto, non deve essere ricaricata, smontata o gettata nel fuoco.

Pulizia dei connettori

Se i connettori tra l'apparecchio e il pannello anteriore sono sporchi, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Per evitare questo problema, rimuovere il pannello anteriore, (pagina 8), quindi pulire i connettori con un cotton fioc. Non esercitare forza eccessiva. Diversamente, i connettori potrebbero venire danneggiati.



Note

- Per motivi di sicurezza, spegnere il motore prima di pulire i connettori e rimuovere la chiave dal blocchetto di accensione.
- Non toccare mai direttamente i connettori con le dita o con oggetti di metallo.

Caratteristiche tecniche

Sintonizzatore

FM

Gamma di frequenze: 87,5 -108,0 MHz

Terminale dell'antenna:

Connettore dell'antenna esterna

Frequenza intermedia: 25 kHz

Sensibilità utilizzabile: 8 dBf

Selettività: 75 dB a 400 kHz

Rapporto segnale-rumore: 80 dB (stereo)

Separazione: 50 dB a 1 kHz

Risposta in frequenza: 20 - 15.000 Hz

MW/LW

Gamma di frequenze:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminale dell'antenna:

Connettore dell'antenna esterna

Frequenza intermedia:

9.124,5 kHz o 9.115,5 kHz/4,5 kHz

Sensibilità:

MW: 26 μ V

LW: 45 μ V

Letture USB

Interfaccia: USB (velocità massima)

Alimentazione massima: 1 A

Numero massimo di dati riconoscibili:

Cartelle (album): 128

File (brani) per cartella: 512

Codec corrispondenti:

MP3 (.mp3) e WMA (.wma)

Comunicazione wireless

Sistema di comunicazione:

BLUETOOTH Standard versione 2.1 + EDR

Uscita:

BLUETOOTH Standard Power Class 2

(Max. +4 dBm)

Raggio di comunicazione massimo:

Circa 10 m, l'uno di fronte all'altro*1

Banda di frequenza:

Banda da 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Metodo di modulazione: FHSS

Profili BLUETOOTH compatibili*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

*1 Il raggio effettivo varia in base a fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici attorno a un forno a microonde, elettricità statica,

sensibilità della ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software e così via.

*2 I profili standard BLUETOOTH indicano lo scopo della comunicazione BLUETOOTH tra dispositivi.

Amplificatore di potenza

Uscita: uscite diffusori

Impedenza diffusori: 4 – 8 ohm

Potenza di uscita massima: 55 W \times 4 (a 4 ohm)

Generali

Uscite:

Terminale delle uscite audio (anteriori, posteriori)

Terminale di controllo del relè dell'antenna elettrica

Terminale di controllo dell'amplificatore di potenza

Ingressi:

Terminale di ingresso del telecomando

Terminale di ingresso dell'antenna

Presa di ingresso AUX (minipresa stereo)

Porta USB

Requisiti di alimentazione: batteria auto da 12 V CC (massa negativa)

Dimensioni:

Circa 178 mm \times 50 mm \times 120 mm (l/a/p)

Dimensioni di montaggio:

Circa 182 mm \times 53 mm \times 103 mm (l/a/p)

Peso: circa 0,7 kg

Contenuto della confezione:

Unità principale (1)

Telecomando (1): RM-X231

Elementi per l'installazione e i collegamenti (1 set)

Accessori/apparecchi opzionali:

Cavo di collegamento USB per iPod: RC-100IP

È possibile che il rivenditore non tratti alcuni degli accessori di cui sopra. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni su copyright

Bluetooth® e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso in licenza a Sony Corporation. Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati sono di proprietà delle rispettive aziende.

Windows Media è un marchio di fabbrica registrato o marchio di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo prodotto è tutelato da specifici diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione della tecnologia in questione al di fuori del presente prodotto sono vietati senza apposita licenza concessa da Microsoft o da una filiale Microsoft autorizzata.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli U.S.A. e in altri paesi.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.

Android è un marchio di fabbrica di Google Inc. L'uso di questo marchio di fabbrica è soggetto alle autorizzazioni di Google.

Guida alla soluzione dei problemi

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere la maggior parte dei problemi che si potrebbero verificare durante l'uso di questo apparecchio.

Prima di esaminare l'elenco che segue, verificare le procedure di collegamento e d'uso dell'apparecchio.

Per informazioni sull'utilizzo del fusibile e sulla rimozione dell'apparecchio dal cruscotto, consultare il manuale per l'installazione e i collegamenti in dotazione con il presente apparecchio.

Se il problema persiste, visitare il sito di assistenza riportato sulla retrocopertina.

Generali

L'apparecchio non riceve alimentazione.

- Se l'apparecchio viene spento e il display disattivato, non è possibile utilizzare l'apparecchio mediante il telecomando.
 - Accendere l'apparecchio.

L'audio non viene emesso.

- La posizione dell'attenuatore [FADER] non è appropriata per un sistema a 2 diffusori.

Non viene emesso alcun segnale acustico.

- Un amplificatore di potenza opzionale è collegato e l'amplificatore incorporato non viene utilizzato.

Il contenuto della memoria è stato cancellato.

- Il cavo di alimentazione o la pila sono stati rimossi o non sono collegati correttamente.

Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono cancellate.

Si è bruciato il fusibile.

Quando si cambia la posizione della chiave di accensione, viene emesso un disturbo.

- I cavi non sono collegati correttamente al connettore di alimentazione accessoria dell'auto.

Durante la riproduzione o la ricezione, viene attivato il modo di dimostrazione.

- Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 minuti quando è impostata la funzione [DEMO-ON], viene attivato il modo di dimostrazione.
 - Impostare [DEMO-OFF] (pagina 22).

Il display viene disattivato/non viene visualizzato nella finestra del display.

- L'attenuatore di luminosità è impostato su [DIM-ON] (pagina 22).
- Il display scompare tenendo premuto OFF.
 - Premere OFF sull'apparecchio fino a visualizzare il display.
- I connettori sono sporchi (pagina 27).

Ricezione radiofonica

Non è possibile ricevere le stazioni. L'audio è disturbato.

- Il collegamento non è corretto.
 - Verificare il collegamento dell'antenna dell'auto.
 - Se l'antenna dell'auto non si estende, verificare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.

Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.

- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.

RDS

Dopo alcuni secondi di ascolto, viene avviata la funzione SEEK.

- La stazione non è TP oppure il segnale è debole.
 - Disattivare il modo TA (pagina 13).

Non viene trasmesso alcun notiziario sul traffico.

- Attivare il modo TA (pagina 13).
- La stazione non trasmette notiziari sul traffico pur essendo una stazione TP.
 - Sintonizzarsi su un'altra stazione.

Il modo PTY visualizza [- - - - -].

- La stazione corrente non è una stazione RDS.
- I dati RDS non vengono ricevuti.
- La stazione non specifica il tipo di programma.

Il nome del servizio programmi lampeggia.

- Non esiste alcuna frequenza alternativa per la stazione corrente.
 - Premere SEEK +/- durante il lampeggiamento del nome del servizio programmi. Viene visualizzato [PI SEEK] e l'apparecchio avvia la ricerca di un'altra frequenza con gli stessi dati PI (identificativo programma).

Riproduzione USB

Non è possibile eseguire la riproduzione mediante un hub USB.

- Il presente apparecchio non è in grado di riconoscere i dispositivi USB mediante un hub USB.

Un dispositivo USB necessita di un tempo maggiore per avviare la riproduzione.

- Il dispositivo USB contiene file con una struttura ad albero complessa.

L'audio viene trasmesso a intermittenza.

- A velocità di trasmissione elevate, superiori a 320 kbps, è possibile che l'audio venga trasmesso a intermittenza.

Funzione BLUETOOTH

Il dispositivo con cui si sta effettuando la connessione non rileva il presente apparecchio.

- Prima di effettuare l'associazione, impostare il presente apparecchio nel modo standby per l'associazione.
- Durante la connessione con un dispositivo BLUETOOTH, l'apparecchio non può essere rilevato da altri dispositivi.
 - Terminare la connessione corrente e ricercare l'apparecchio da un altro dispositivo.
- Dopo aver effettuato l'associazione tra i dispositivi, attivare l'uscita del segnale BLUETOOTH (pagina 10).

Non è possibile stabilire la connessione.

- La connessione è controllata da un solo lato (da questo apparecchio o dal dispositivo BLUETOOTH), non da entrambi.
 - Collegare questo apparecchio a un dispositivo BLUETOOTH o viceversa.

Il nome del dispositivo rilevato non viene visualizzato.

- A seconda dello stato dell'altro dispositivo, è possibile che il nome non venga visualizzato.

Non viene emesso alcun tono di chiamata.

- Regolare il volume ruotando la manopola di controllo mentre si riceve una chiamata.
- A seconda del dispositivo con cui si effettua la connessione, è possibile che il tono di chiamata non venga inviato correttamente.
 - Impostare [RINGTONE] su [1] (pagina 24).

- I diffusori anteriori non sono collegati all'apparecchio.
 - Collegare i diffusori anteriori all'apparecchio. Il tono di chiamata viene emesso solo dai diffusori anteriori.

Impossibile udire la voce dell'interlocutore.

- I diffusori anteriori non sono collegati all'apparecchio.
 - Collegare i diffusori anteriori all'apparecchio. La voce dell'interlocutore viene emessa solo dai diffusori anteriori.

L'interlocutore dice che il volume è troppo basso o alto.


- Regolare il volume in modo appropriato utilizzando la funzione MIC Gain (pagina 20).

Durante le conversazioni telefoniche si verifica il fenomeno dell'eco o un disturbo.

- Abbassare il volume.
- Impostare modo EC/NC su [EC/NC-1] o [EC/NC-2] (pagina 20).
- Se il rumore ambientale risulta elevato durante la chiamata telefonica, tentare di ridurlo.

Esempio: se un finestrino è aperto e il rumore proveniente dalla strada è eccessivamente alto, chiudere il finestrino. Se il rumore proveniente da un condizionatore è elevato, abbassare la potenza del condizionatore.

Il telefono non viene connesso.

- Durante la riproduzione da un dispositivo audio BLUETOOTH, non è possibile stabilire la connessione con un telefono, nemmeno premendo  (vivavoce).
 - Stabilire la connessione dal telefono.

La qualità audio del telefono è scarsa.

- La qualità audio del telefono dipende dalle condizioni di ricezione del telefono cellulare.

- Se la ricezione è scarsa, spostare l'auto in un luogo in cui il segnale del telefono cellulare risulti più potente.

Il livello di volume del dispositivo audio connesso è basso (alto).

- Il livello di volume varia in base al dispositivo audio.
 - Regolare il livello di volume del dispositivo audio connesso o del presente apparecchio.

L'audio salta durante la riproduzione di un dispositivo audio BLUETOOTH.

- Ridurre la distanza tra l'apparecchio e il dispositivo audio BLUETOOTH.
- Se il dispositivo audio BLUETOOTH si trova in una custodia che causa l'interruzione del segnale, rimuoverlo dalla custodia durante l'uso.
- Nelle vicinanze vengono utilizzati più dispositivi BLUETOOTH o altri dispositivi che emettono onde radio.
 - Spegnerli gli altri dispositivi.
 - Aumentare la distanza dagli altri dispositivi.
- Durante la connessione tra il presente apparecchio e il telefono cellulare, l'audio di riproduzione si interrompe momentaneamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile controllare il dispositivo audio BLUETOOTH connesso.

- Verificare che il dispositivo audio BLUETOOTH connesso supporti il profilo AVRCP.

Non è possibile utilizzare alcune funzioni.

- Verificare se il dispositivo con cui è stata stabilita la connessione supporta le funzioni in questione.

Una chiamata viene accettata accidentalmente.

- Il telefono con cui si sta stabilendo la connessione è impostato in modo da rispondere a una chiamata in modo automatico.

L'associazione non è stata effettuata entro l'intervallo di tempo previsto.

- A seconda del dispositivo di connessione, il limite di tempo previsto per l'associazione potrebbe essere breve.
 - Tentare di completare l'associazione entro il tempo previsto.

Non è possibile utilizzare la funzione BLUETOOTH.

- Disattivare l'apparecchio premendo OFF per più di 2 secondi, quindi riaccenderlo.

Durante le chiamate con funzione vivavoce, l'audio non viene trasmesso dai diffusori dell'auto.

- Se l'audio viene trasmesso dal telefono cellulare, impostare quest'ultimo affinché l'audio venga trasmesso dai diffusori dell'auto.

Messaggi e indicazioni di errore

CHECKING

- È in corso il controllo del collegamento a un dispositivo USB.
 - Attendere il termine del controllo.

ERROR

- Potrebbe essersi verificato un problema interno.
 - Premere OFF per più di 2 secondi (il display viene disattivato), quindi premere nuovamente OFF.

ERROR-99

- Potrebbe essersi verificato un problema interno.
 - Premere OFF per più di 2 secondi (il display viene disattivato), quindi premere nuovamente OFF. Se l'indicazione di errore rimane visualizzata, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

NO AF (nessuna frequenza alternativa)

- Non esiste alcuna frequenza alternativa per la stazione corrente.
 - Premere SEEK +/- durante il lampeggiamento del nome del servizio programmi. Viene visualizzato [PI SEEK] e l'apparecchio avvia la ricerca di un'altra frequenza con gli stessi dati PI (identificativo programma).

NO MUSIC

- Il dispositivo USB non contiene file musicali.
 - Collegare un dispositivo USB contenente file musicali.

NO NAME

- Il dispositivo USB non contiene il nome di un album/artista/brano.

NO SUPRT (non supportato)

- Il presente apparecchio non supporta hub USB.
- Il dispositivo USB collegato non è supportato. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità del dispositivo USB in uso, visitare il sito di assistenza riportato sulla retrocopertina.

NO TP (nessun programma sul traffico)

- L'apparecchio continua la ricerca di stazioni TP disponibili.

NO USB

- Come sorgente è stato selezionato USB senza che fosse collegato un dispositivo USB. Durante la riproduzione sono stati scollegati un dispositivo o un cavo USB.
 - Accertarsi di collegare un dispositivo e un cavo USB.

OVERLOAD

- Il dispositivo USB è sovraccaricato.
 - Scollegare il dispositivo USB, quindi cambiare sorgente premendo OFF.
 - Indica che il dispositivo USB presenta problemi di funzionamento oppure che è stato collegato un dispositivo non supportato.

READ

- È in corso la lettura di tutte le informazioni relative ai brani e agli album del dispositivo USB.
 - Una volta terminata l'operazione, la riproduzione viene avviata automaticamente. Potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti, a seconda della struttura del dispositivo USB.

STOP

- Quando non è impostata la riproduzione ripetuta, la riproduzione dell'ultimo brano dell'album è arrivata alla fine. L'applicazione musicale dell'iPod/iPhone è terminata.
 - Premere PAUSE per avviare nuovamente la riproduzione.

Per la funzione BLUETOOTH:

BT BUSY (collegamento BLUETOOTH occupato)

- La rubrica e il registro chiamate del telefono cellulare non sono accessibili da questo apparecchio.
 - Attendere qualche istante e riprovare.

ERROR

- Inizializzazione BT non riuscita.
- Accesso alla rubrica non riuscito.
- Il contenuto della rubrica è stato modificato durante l'accesso al telefono cellulare.
 - Provare ad accedere nuovamente alla rubrica del telefono cellulare.

MEM FAIL (memorizzazione non riuscita)

- La memorizzazione del contatto come un numero di preselezione sull'apparecchio non è riuscita.
 - Assicurarsi che il numero che si desidera memorizzare sia corretto (pagina 19).

NO BTA (nessun audio BLUETOOTH)

- È selezionata una sorgente audio BLUETOOTH, ma non è collegato alcun dispositivo audio BLUETOOTH. Un dispositivo audio BLUETOOTH è stato scollegato durante una chiamata.
 - Accertarsi di collegare un dispositivo audio BLUETOOTH.

NO BTP (nessun telefono BLUETOOTH)

- La sorgente del telefono BLUETOOTH è selezionata, ma non è collegato nessun telefono cellulare. Un telefono cellulare è stato scollegato durante una chiamata.
 - Accertarsi di collegare un telefono cellulare.

NO INFO (nessuna informazione)

- Con il telefono cellulare collegato, non sono stati ricevuti il nome della rete e il nome del cellulare.

NO SUPRT (non supportato)

- Il telefono cellulare BLUETOOTH collegato non supporta PBAP (Phone Book Access Profile). In questo caso, l'apparecchio non può accedere alla rubrica e al registro chiamate del telefono cellulare.

- Il telefono cellulare non è supportato dal presente apparecchio, benché il telefono cellulare supporti PBAP (Phone Book Access Profile).
 - Verificare che il telefono cellulare sia collegato correttamente. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità del telefono cellulare in uso, visitare il sito di assistenza.

P (numero di preselezione) **EMPTY**

- La memoria dei numeri di preselezione è vuota.

UNKNOWN

- Non è possibile visualizzare il nome o il numero del telefono mentre si sfoglia la rubrica o il registro chiamate.

WITHHELD

- Il numero di telefono è stato nascosto dal chiamante.

Se le soluzioni riportate non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Uit veiligheidsoverwegingen moet u dit apparaat in het dashboard van de auto installeren.

Raadpleeg de bijgeleverde handleiding voor installatie/aansluitingen voor meer informatie over de installatie en aansluitingen.

Geproduceerd in Thailand

Het naamplaatje met de werkspanning enz. bevindt zich onder aan de behuizing.



Hierbij verklaart Sony Corp. dat deze DSX-A60BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Italië: Het gebruik van het RLAN-netwerk wordt bepaald:

- met betrekking tot persoonlijk gebruik door juridisch besluit 1.8.2003, nr. 259 ("Richtlijn voor elektronische communicatie"). In Artikel 104 wordt in het bijzonder aangegeven wanneer het verkrijgen van algemene toestemming vooraf noodzakelijk is, en in Artikel 105 wanneer vrij gebruik is toegestaan.
- met betrekking tot het leveren van openbare RLAN-toegang tot telecomnetwerken en -services door Ministerieel besluit 28.5.2003, zoals aangepast, en Artikel 25 (algemene toestemming voor elektronische communicatienetwerken en -services) van de Richtlijn voor elektronische communicatie.

Noorwegen: Het gebruik van deze radioapparatuur is niet toegestaan binnen een straal van 20 kilometer van het centrum Ny-Ålesund op Spitsbergen.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel

vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Opmerking over de lithiumbatterij

Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals direct zonlicht, vuur, enzovoort.

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Zorg ervoor dat de AUTO OFF-functie ingesteld is (pagina 22). Hiermee wordt het apparaat na de ingestelde tijdsduur automatisch volledig uitgeschakeld nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld. Zo voorkomt u dat de accu leegraakt. Als u de AUTO OFF-functie niet instelt, houdt u OFF ingedrukt tot het scherm verdwijnt wanneer u het contactslot uitzet.

Opmerkingen over de BLUETOOTH-functie

Let op

ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID ZAL SONY AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INCIDENTELE, INDIRECTE OF BIJKOMENDE SCHADE OF ANDERE SCHADE WAARONDER, ZONDER BEPERKING, VERLIES VAN WINST, INKOMSTENDERVING, VERLIES VAN GEGEVENS, VERLIES VAN GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF EVENTUELE BIJKOMENDE APPARATUUR, UITVALTIJD EN TIJD VAN DE KOPER DIE VERBAND HOUDT MET OF ONTSTAAT UIT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT, DE BIJBEHORENDE HARDWARE EN/OF SOFTWARE.

BELANGRIJKE KENNISGEVING!

Veilig en efficiënt gebruik

Door veranderingen in of wijzigingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Sony kan de toestemming deze apparatuur te gebruiken, komen te vervallen.

Controleer voordat u dit product gebruikt of er uitzonderingen van toepassing zijn wegens nationale vereisten of beperkingen met betrekking tot het gebruik van BLUETOOTH-apparatuur.

Rijden

Controleer altijd wetten en voorschriften voor het gebruik van mobiele telefoons en handsfree-apparatuur in de gebieden waar u rijdt.

Houd altijd uw aandacht volledig bij het rijden en ga van de weg af en parkeer de auto voordat u een gesprek gaat voeren, als de rijomstandigheden dat vereisen.

Aansluiten op andere apparaten

Wanneer u een aansluiting tot stand brengt met een ander apparaat, lees daarvan dan de gebruikershandleiding na op gedetailleerde veiligheidsinstructies.

Blootstelling aan radiofrequenties

RF-signalen kunnen van invloed zijn op niet goed geïnstalleerde of onvoldoende afgeschermd elektrische systemen in auto's, zoals elektronische brandstofinjectiesystemen, elektronische antislipremsystemen (ABS), elektronische snelheidscontrolesystemen en airbag-systemen. Vraag voor de installatie van of het onderhoud aan dit apparaat advies aan de fabrikant van uw auto of een vertegenwoordiger. Foutieve installatie of service kan gevaarlijk zijn en kan een eventuele garantie die van toepassing is op dit apparaat, doen vervallen. Vraag advies aan de fabrikant van uw auto zodat u zeker weet dat het gebruik van uw mobiele telefoon in de auto geen invloed zal hebben op de elektronische systemen. Controleer regelmatig of alle draadloze apparatuur in uw auto goed is gemonteerd en goed functioneert.

Noodoproepen

Dit elektronische BLUETOOTH-toestel voor handenvrije communicatie in de auto gebruikt radiosignalen, mobiele en vaste netwerken en ook een door de gebruiker geprogrammeerde functie. Verbinding kan niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd. Vertrouw daarom niet uitsluitend op uw elektronische apparaat voor het tot stand brengen van essentiële communicatie (zoals bij medische noodgevallen).

Bedenk dat, als u gesprekken wilt voeren, het elektronisch handsfree-apparaat voor handsfree-gebruik moet worden ingeschakeld in een service-gebied met een mobiel signaal dat voldoende krachtig is. Noodoproepen zullen misschien niet mogelijk zijn op alle netwerken voor mobiele telefonie of wanneer bepaalde netwerkdiensten en/of functies van de telefoon in gebruik zijn. Doe navraag bij uw lokale service-provider.

Inhoudsopgave

Onderdelen en bedieningselementen 6

Aan de slag

Het voorpaneel verwijderen 8

De klok instellen 9

Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden. 9

Een iPod/USB-apparaat aansluiten 11

Een ander draagbaar audioapparaat
aansluiten 11

Luisteren naar de radio

Luisteren naar de radio 12

Radio Data System (RDS) gebruiken. 13

Afspelen

Een iPod/USB-apparaat afspelen 15

Een BLUETOOTH-toestel afspelen. 16

Tracks zoeken en afspelen. 16

Handenvrij bellen

Een oproep beantwoorden 18

Iemand opbellen 18

Beschikbare bedieningen tijdens een
gesprek. 20

Instellingen

De DEMO-stand annuleren 21

Algemene bediening voor instellingen 21

Algemene instellingen. 21

BT INIT (BLUETOOTH initialiseren) 22

Geluidsinstellingen 22

EQ3 PRST (voorgeprogrammeerde EQ3-
instellingen). 22

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH 22

BLUETOOTH-instellingen 23

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen 23

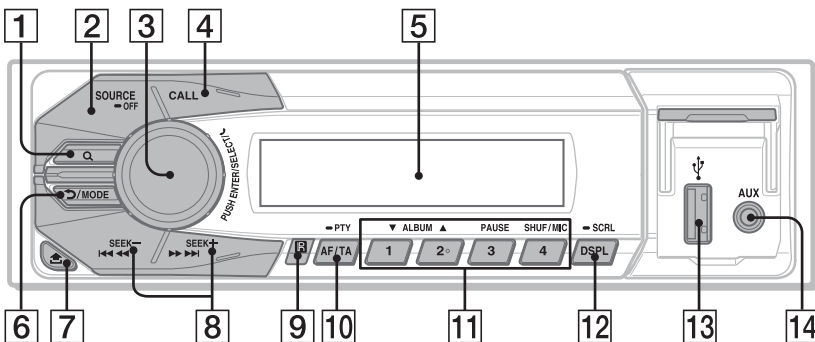
Onderhoud 26

Technische gegevens. 27

Problemen oplossen 29

Onderdelen en bedieningselementen

Hoofdapparaat



Cijfertoets 2/ALBUM ▲ is voorzien van een voetstip.

1 Q (bladeren) (pagina 17)

Hiermee kunt u tijdens het afspelen de bladerstand activeren.

2 SOURCE

Hiermee kunt u het apparaat inschakelen.

U kunt deze toets ook gebruiken om de bron te wijzigen.

-OFF

Houd deze toets 1 seconde ingedrukt als u het apparaat wilt uitschakelen.

Houd de toets langer dan 2 seconden ingedrukt als u het apparaat en het scherm wilt uitschakelen.

Als het apparaat wordt uitgeschakeld en het scherm verdwijnt, kan het apparaat niet worden bediend met de afstandsbediening.

3 Regelknop

Draai aan deze knop om het volume te regelen.

ENTER

Hiermee kunt u het geselecteerde item bevestigen.

SELECT

Hiermee kunt u een geluidsinstelling opgeven.

Houd deze toets ingedrukt om het menu met algemene instellingen te openen.

☎ (handenvrij)

Hiermee kunt u een gesprek aannemen/beëindigen.

4 CALL

Hiermee kunt u het oproepmenu openen.
Houd deze toets langer dan 2 seconden ingedrukt om het BLUETOOTH-sigitaal te wijzigen.

5 Display

6 ↶ (terug)

Hiermee keert u terug naar het vorige scherm.

MODE (pagina 12, 15, 20)

7 🏠 (voorpaneel losmaken)

8 SEEK +/-

Hiermee kunt u automatisch afstemmen op radiozenders. Houd de toets ingedrukt om handmatig af te stemmen.
◀◀/▶▶ (vorige/volgende), ◀◀/▶▶ (terugspoelen/vooruitspoelen)

9 Ontvanger voor de afstandsbediening

10 AF (alternatieve frequenties)/TA (verkeersinformatie)

Hiermee kunt u AF en TA instellen in RDS.

-PTY (programmatype)

Houd deze toets ingedrukt om PTY te selecteren in RDS.

11 Cijfertoetsen

Hiermee kunt u opgeslagen radiozenders ontvangen. Houd een van deze toetsen ingedrukt om zenders op te slaan.

U kunt deze toetsen ook gebruiken om een opgeslagen telefoonnummer te bellen. Houd een van deze toetsen ingedrukt om een telefoonnummer op te slaan.

ALBUM ▼/▲

Hiermee kunt u een album op een audioapparaat overslaan. Houd de toets

ingedrukt om albums te blijven overslaan.

PAUSE

SHUF (willekeurig afspelen)

MIC (pagina 20)

12 DSPL (display)

Hiermee kunt u de display-items wijzigen.

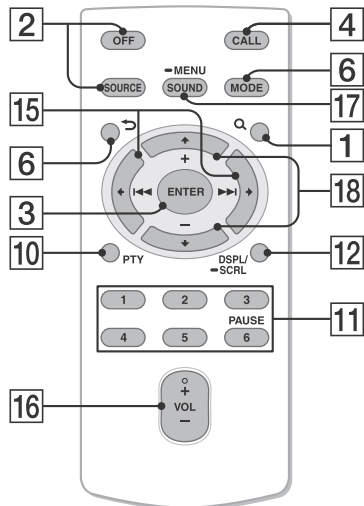
-SCRL (rollen)

Houd deze toets ingedrukt om een item over het display te laten rollen.

13 USB-poort

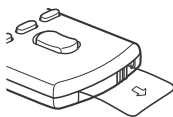
14 AUX-ingang

RM-X231-afstandsbediening



De toets VOL (volume) + is voorzien van een voelstip.

Verwijder het beschermende laagje vóór gebruik.



15 ← (⏮)/→ (⏭)

16 VOL (volume) +/-

17 SOUND

Hiermee kunt u het SOUND-menu rechtstreeks openen.

-MENU

Houd deze toets ingedrukt om het menu met algemene instellingen te openen.

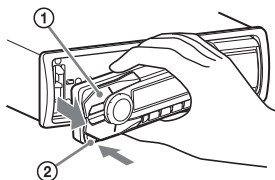
18 ↑ (+)/↓ (-)

Aan de slag

Het voorpaneel verwijderen

U kunt ter voorkoming van diefstal het voorpaneel van het apparaat verwijderen.

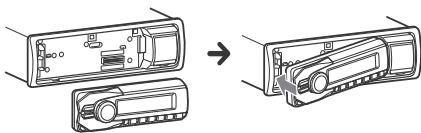
- 1 Houd OFF ① ingedrukt.
Het apparaat wordt uitgeschakeld.
- 2 Druk op  ② en verwijder het paneel door het naar u toe te trekken.



Waarschuwingstoon

Als u de contactschakelaar in de stand OFF zet zonder dat u het voorpaneel hebt verwijderd, klinkt gedurende enkele seconden de waarschuwingstoon. U hoort de waarschuwingstoon alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.

Het voorpaneel bevestigen



De klok instellen

- 1 Houd SELECT ingedrukt.**
Het installatiescherm wordt weergegeven.
- 2 Selecteer [CLOCK-ADJ] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.**
De aanduiding voor het uur gaat knipperen.
- 3 Stel de uren en minuten in door de regelknop te verdraaien.**
Druk op SEEK +/- om de digitale aanduiding te verplaatsen.
- 4 Druk op SELECT na het instellen van de minuten.**
Het instellen is voltooid en de klok begint te lopen.

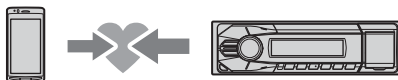
Druk op DSPL om de klok weer te geven.

Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden

U kunt muziek beluisteren of handenvrij bellen door een geschikt BLUETOOTH-toestel aan te sluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het toestel voor meer informatie over het aansluiten. Vooraleer u het toestel aansluit, verlaagt u het volume van dit apparaat. Doet u dit niet, dan kunnen er luide geluiden geproduceerd worden.

Koppelen en verbinding maken met een BLUETOOTH-toestel

Wanneer u een BLUETOOTH-toestel (mobiele telefoon, audioapparaat enz.) voor het eerst aansluit, moet er een wederzijdse registratie uitgevoerd worden (dit proces wordt "koppelen" genoemd). Door een koppeling door te voeren, kunnen dit apparaat en andere toestellen elkaar herkennen.

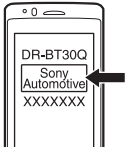


- 1 Plaats het BLUETOOTH-toestel niet meer dan 1 m verwijderd van dit apparaat.**
- 2 Druk op CALL, selecteer [PAIRING] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.**
📶 knippert.
Het apparaat schakelt over naar de stand-bystand voor koppeling.

3 Voer de koppeling uit op het **BLUETOOTH-toestel** zodat het dit apparaat detecteert.

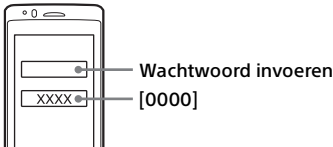
4 Selecteer **[Sony Automotive]** op het scherm van het **BLUETOOTH-apparaat**.


Als **[Sony Automotive]** niet weergegeven wordt, herhaalt u dit proces vanaf stap 2.





5 Als u een wachtwoord* moet invoeren op het **BLUETOOTH-apparaat**, voert u **[0000]** in.

* Het wachtwoord kan, afhankelijk van het apparaat, "toegangscode", "PIN-code", "PIN-getal", "wachtwoord" enz. worden genoemd.



Als de koppeling doorgevoerd is, blijft  branden.

6 Selecteer dit apparaat op het **BLUETOOTH-toestel** om de **BLUETOOTH-verbinding te activeren**.

 of  licht op wanneer de verbinding tot stand is gebracht.

Opmerking

Zolang er een **BLUETOOTH-verbinding** actief is, kan dit apparaat niet worden gedetecteerd vanaf een ander toestel. U kunt detectie mogelijk maken door de koppelingsstand in te schakelen en dit apparaat vanaf een ander apparaat te zoeken.

Het koppelen annuleren


Voer stap 2 uit om de koppelingsmodus te annuleren wanneer dit apparaat en het **BLUETOOTH-toestel** gekoppeld zijn.

Verbinding maken met een gekoppeld **BLUETOOTH-toestel**

Om een gekoppeld toestel te kunnen gebruiken, moet het verbonden zijn met dit apparaat. Sommige gekoppelde toestellen worden automatisch verbonden.



1 Druk op **CALL**, selecteer **[BT SIGNAL]** door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.



Controleer of  oplicht.

2 Activeer de **BLUETOOTH-functie** op het **BLUETOOTH-toestel**.

3 Bedien het **BLUETOOTH-toestel** om verbinding te maken met dit apparaat.

 of  licht op.

Pictogrammen op het display:


	Licht op wanneer er een mobiele telefoon verbonden is met het apparaat.
	Licht op wanneer er een audioapparaat verbonden is met het apparaat.

Verbinding maken met het laatst verbonden toestel vanaf dit apparaat

Activeer de BLUETOOTH-functie op het BLUETOOTH-toestel.

Druk op SOURCE.

Selecteer [BT PHONE] of [BT AUDIO].

Druk op  (handenvrij) om verbinding te maken met de mobiele telefoon of op PAUSE om verbinding te maken met het audioapparaat.

Opmerking

Tijdens het streamen van BLUETOOTH-audio kunt u niet vanaf dit apparaat een verbinding tot stand brengen met de mobiele telefoon. Maak in plaats daarvan verbinding met dit apparaat vanaf de mobiele telefoon.

Tip

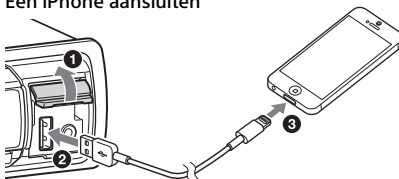
Met BLUETOOTH-signaal ingeschakeld: wanneer u de contactsleutel omdraait, brengt dit apparaat automatisch opnieuw de verbinding tot stand met de mobiele telefoon waar het het laatst mee verbonden was.

Een iPod/USB-apparaat aansluiten

- 1 Verlaag het volume op het apparaat.
- 2 Sluit de iPod/het USB-apparaat aan op het apparaat.

Gebruik voor het aansluiten van een iPod/iPhone de USB-verbindingskabel voor iPod (niet bijgeleverd).

Een iPhone aansluiten

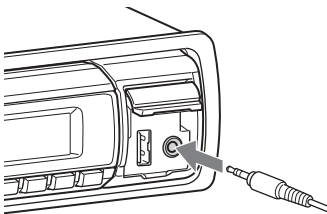


Een ander draagbaar audioapparaat aansluiten

- 1 Schakel het draagbare audioapparaat uit.
- 2 Verlaag het volume op het apparaat.

- 3** Sluit het draagbare audioapparaat met behulp van een verbindingkabel (niet bijgeleverd)* aan op de AUX-ingang (stereominiaansluiting) op het apparaat.

* Gebruik een rechte stekker.



- 4** Druk op SOURCE om [AUX] te selecteren.

Het volumeniveau van het aangesloten apparaat afstemmen op andere bronnen

Start het afspelen op het draagbare audioapparaat bij een gemiddeld volume en stel uw gebruikelijke luistervolume in op het hoofdapparaat.

Druk op SELECT en draai aan de regelknop om [AUX VOL] (pagina 22) te selecteren.

Luisteren naar de radio

Luisteren naar de radio

Om naar de radio te luisteren, drukt u op SOURCE om [TUNER] te selecteren.

Automatisch opslaan (BTM)

- 1** Druk op MODE om de band te wijzigen.
- 2** Houd SELECT ingedrukt (FM1, FM2, FM3, MW of LW).
Het installatiescherm wordt weergegeven.
- 3** Selecteer [BTM] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.
Het apparaat slaat de zenders in de volgorde van frequentie op onder de cijfertoetsen.

Afstemmen

- 1** Druk op MODE om de band te wijzigen (FM1, FM2, FM3, MW of LW).
- 2** Stem af op de gewenste zender.
Handmatig afstemmen
Houd SEEK +/- ingedrukt om ongeveer op de gewenste frequentie af te stemmen en druk vervolgens herhaaldelijk op SEEK +/- om fijn af te stemmen op de gewenste frequentie.

Automatisch afstemmen

Druk op SEEK +/-.

Het zoeken stopt wanneer een zender wordt ontvangen. Herhaal deze procedure tot de zender van uw keuze wordt ontvangen.

Handmatig opslaan

- 1 Als u de zender ontvangt die u wilt opslaan, houdt u een cijfertoets (1 tot 6) ingedrukt tot [MEM] wordt weergegeven.

De opgeslagen zenders ontvangen

- 1 Selecteer de band en druk vervolgens op een cijfertoets (1 tot 6).

Radio Data System (RDS) gebruiken

Alternatieve frequenties (AF) en verkeersinformatie (TA) instellen

AF stemt continu opnieuw af op de zender met het sterkste signaal in een netwerk, en TA biedt u de huidige verkeersinformatie of verkeersprogramma's (TP) wanneer deze worden ontvangen.

- 1 Druk op AF/TA om [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON] of [AF/TA-OFF] te selecteren.

RDS-zenders met de AF- en TA-instelling opslaan

U kunt RDS-zenders samen met een AF-/TA-instelling voorprogrammeren. Stel AF/TA in en sla de zender vervolgens op met BTM of handmatig. Als u handmatig voorprogrammeert, kunt u ook niet-RDS-zenders voorprogrammeren.

Noodberichten ontvangen

Als AF of TA is ingeschakeld, wordt de geselecteerde bron automatisch onderbroken door de noodberichten.

Wanneer u het volumeniveau aanpast tijdens een verkeersbericht

Het niveau wordt los van het normale volumeniveau opgeslagen in het geheugen voor toekomstige verkeersinformatie.

Op een regionaal programma afgestemd blijven (REGIONAL)

Wanneer de functies AF en REGIONAL ingeschakeld zijn, schakelt het apparaat niet over naar een andere regionale zender met een sterkere frequentie. Wanneer u het ontvangstgebied van het regionale programma verlaat, stelt u tijdens FM-ontvangst [REG-OFF] in bij de algemene instellingen (pagina 22).

Deze functie werkt niet in het Verenigd Koninkrijk en sommige andere gebieden.

Local Link-functie (alleen voor het Verenigd Koninkrijk)

Met deze functie kunt u andere lokale zenders in het gebied selecteren, ook als deze niet zijn opgeslagen onder de cijfertoetsen.

Druk tijdens FM-ontvangst op een cijfertoets (1 tot 6) waaronder een lokale zender is opgeslagen. Druk binnen 5 seconden nogmaals op de cijfertoets van de lokale zender. Herhaal dit tot de lokale zender wordt ontvangen.

Programmatypes (PTY) selecteren

Gebruik PTY om een gewenst programmatype weer te geven of ernaar te zoeken.

- 1 Houd PTY ingedrukt tijdens FM-ontvangst.
- 2 Verdraai de regelknop tot het gewenste programmatype wordt weergegeven en druk op de regelknop.

Het apparaat begint te zoeken naar een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt.

Programmatypen

NEWS (nieuws), **AFFAIRS** (actualiteiten), **INFO** (informatie), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (educatieve programma's), **DRAMA** (toneel), **CULTURE** (cultuur), **SCIENCE** (wetenschap), **VARIED** (diversen), **POP M** (pop-muziek), **ROCK M** (rock-muziek), **EASY M** (variété), **LIGHT M** (licht klassiek), **CLASSICS** (klassiek), **OTHER M** (overige muziek), **WEATHER** (weerberichten), **FINANCE** (financiën), **CHILDREN** (kinderprogramma's), **SOCIAL A** (sociale zaken), **RELIGION** (religie), **PHONE IN** (Phone In), **TRAVEL** (reizen), **LEISURE** (ontspanning), **JAZZ** (jazz-muziek), **COUNTRY** (country-muziek), **NATION M** (nationale muziek), **OLDIES** (oldies), **FOLK M** (folk-muziek), **DOCUMENT** (documentaires)

De kloktijd instellen (CT)

Met de CT-gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok ingesteld.

- 1 Stel [CT-ON] in bij de algemene instellingen (pagina 21).

Een iPod/USB-apparaat afspelen

In deze gebruiksaanwijzing wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar de iPod-functies van een iPod en iPhone, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.

Zie "Informatie over iPod" (pagina 24) voor informatie over de geschiktheid van uw iPod of ga naar de ondersteuningsite op het achterblad.

USB-apparaten van het type MSC (Mass Storage Class) (zoals een USB-flashstation, digitale mediaspeler, Android™-telefoon) die de USB-norm ondersteunen, kunnen worden gebruikt.

Afhankelijk van de digitale mediaspeler of Android-telefoon moet de USB-verbindingssstand mogelijk ingesteld worden op MSC.

Opmerkingen

- Ga naar de ondersteuningsite op het achterblad voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.
- Het afspelen van de volgende MP3-/WMA-bestanden wordt niet ondersteund.
 - Bestanden die zonder gegevensverlies zijn gecomprimeerd (lossless)
 - Auteursrechtelijk beveiligde bestanden
 - DRM-bestanden (beheer van digitale rechten)
 - Meerkanaalsaudiobestanden

1 Sluit een iPod/USB-apparaat aan op de USB-poort (pagina 11).

Het afspelen wordt gestart.

Als er al een apparaat aangesloten is, drukt u om het afspelen ervan te starten op SOURCE om [USB] te selecteren.

2 Pas het volume op dit apparaat aan.

Het afspelen stoppen

Houd OFF gedurende 1 seconde ingedrukt.

Het apparaat verwijderen

Stop het afspelen en verwijder het apparaat.

Waarschuwing voor iPhone

Als u een iPhone aansluit via USB, wordt het gesprekvolume geregeld door de iPhone, niet door het apparaat. Om plotselinge harde geluiden na een oproep te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u tijdens de oproep het volume van het apparaat niet per ongeluk verhoogt.

Een iPod rechtstreeks bedienen (passagiersbediening)

Houd tijdens het afspelen MODE ingedrukt om [IPOD] weer te geven en rechtstreeks via de iPod te bedienen.

Het volume kan alleen worden aangepast op het apparaat.

Passagiersbediening verlaten

Houd MODE ingedrukt tot [AUDIO] weergegeven wordt.

Een BLUETOOTH-toestel afspelen

U kunt inhoud afspelen op een verbonden apparaat dat ondersteuning biedt voor BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Stel een BLUETOOTH-verbinding in met het audioapparaat (pagina 9).
- 2 Druk op SOURCE om [BT AUDIO] te selecteren.
- 3 Bedien het audio-apparaat en start het afspelen.
- 4 Pas het volume op dit apparaat aan.
- 5 Druk op PAUSE om het afspelen te starten.

Opmerkingen

- Afhankelijk van het audioapparaat wordt informatie zoals de titel, het tracknummer, de tracktijd en de afspeelstatus mogelijk niet weergegeven op dit apparaat.
- Zelfs als op dit apparaat een andere bron wordt gekozen, wordt de weergave van het audioapparaat niet stopgezet.

Het volumeniveau van het BLUETOOTH-apparaat afstemmen op andere bronnen

Start het afspelen op het BLUETOOTH-audioapparaat bij een gemiddeld volume en stel uw gebruikelijke luistervolume in op het hoofdapparaat.

Druk op SELECT en draai aan de regelknop om [BTA VOL] (pagina 22) te selecteren.

Tracks zoeken en afspelen

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen

Herhaaldelijk afspelen:

- 1 Houd tijdens het afspelen SELECT ingedrukt.
- 2 Selecteer [REPEAT] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.
- 3 Selecteer de gewenste weergavestand door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.
- 4 Druk op ↶ (terug) om terug te keren naar het vorige scherm.

Willekeurig afspelen:

- 1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op SHUF om de gewenste weergavestand te selecteren.**

Het duurt even voor het afspelen start in de geselecteerde weergavestand.

De beschikbare weergavestanden verschillen afhankelijk van de geselecteerde geluidsbron.

Zoeken naar een track op naam (Quick-BrowZer™)

- 1 Druk tijdens het afspelen van een USB-apparaat op Q (bladeren)* om de lijst met zoekcategorieën weer te geven.**

Wanneer de tracklijst wordt weergegeven, drukt u herhaaldelijk op  (terug) om de gewenste zoekcategorie weer te geven.

* Druk tijdens het afspelen gedurende meer dan 2 seconden op Q (bladeren) om rechtstreeks terug te keren naar het begin van de categorielijst.

- 2 Selecteer de zoekcategorie van uw keuze door de regelknop te verdraaien en bevestig deze met een druk op de regelknop.**
- 3 Herhaal stap 2 om de gewenste track te zoeken.**
Het afspelen wordt gestart.

De Quick-BrowZer-stand verlaten

Druk op Q (bladeren).

Zoeken door items over te slaan (overspring-stand)


- 1 Druk op Q (bladeren).**
- 2 Druk op SEEK +.**
- 3 Verdraai de regelknop om het item te selecteren.**
De lijst wordt doorbladerd in stappen van 10% van het totale aantal items in de lijst.
- 4 Druk op ENTER om terug te keren naar de Quick-BrowZer-stand.**
Het geselecteerde item wordt weergegeven.
- 5 Selecteer het item van uw keuze door de regelknop te verdraaien en er vervolgens op te drukken.**
Het afspelen wordt gestart.

Handenvrij bellen

Om een mobiele telefoon te kunnen gebruiken, moet u deze verbinden met dit apparaat. Zie "Een BLUETOOTH-toestel voorbereiden" (pagina 9) voor meer informatie.



Een oproep beantwoorden

- 1 Druk op  (handenvrij) wanneer u een gesprek met een beltoon ontvangt.

Het telefoongesprek wordt gestart.

Opmerking

De beltoon en het stemgeluid worden alleen uitgevoerd via de voorluidsprekers.

Een oproep weigeren

Houd OFF gedurende 1 seconde ingedrukt.

Een gesprek beëindigen

Druk nogmaals op  (handenvrij).

Iemand opbellen

U kunt iemand uit het telefoonboek of de oproepgeschiedenis bellen wanneer er een mobiele telefoon die ondersteuning biedt voor PBAP (Phone Book Access Profile) verbonden is.

Bellen vanuit het telefoonboek

- 1 Druk op CALL, selecteer [PH BOOK] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.
- 2 Selecteer een eerste letter uit de lijst van eerste letters door de regelknop te verdraaien en druk vervolgens op de regelknop.
- 3 Selecteer een naam uit de naamlijst door de regelknop te verdraaien en druk vervolgens op de regelknop.
- 4 Selecteer een nummer uit de nummerlijst door de regelknop te verdraaien en druk vervolgens op de regelknop.
Het telefoongesprek wordt gestart.

Bellen vanuit de gesprekkenhistorie

- 1 Druk op **CALL**, selecteer [**RECENT**] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.

Er wordt een lijst van gesprekken in de gesprekkenhistorie weergegeven.

- 2 Selecteer een naam of telefoonnummer uit de gesprekkenhistorie door de regelknop te verdraaien en druk vervolgens op de regelknop.

Het telefoongesprek wordt gestart.

Bellen door een nummer in te toetsen

- 1 Druk op **CALL**, selecteer [**DIAL NUM**] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.

- 2 Verdraai de regelknop om het telefoonnummer in te voeren en selecteer als laatste [] (spatie). Druk vervolgens op **☎** (handenvrij)*.

Het telefoongesprek wordt gestart.

* Druk op **SEEK +/-** om de digitale aanduiding te verplaatsen.

Opmerking

In het display wordt [] weergegeven in plaats van [#].

Bellen door nummerherhaling

- 1 Druk op **CALL**, selecteer [**REDIAL**] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.

Het telefoongesprek wordt gestart.

Telefoonnummers voorprogrammeren

U kunt maximaal 6 contacten opslaan in de voorkeuzetoetsen.

- 1 Selecteer in het telefoonboek of in de gesprekkenhistorie een telefoonnummer dat u wilt opslaan onder de voorkeuzetoetsen. U kunt ook rechtstreeks een telefoonnummer invoeren.


Het telefoonnummer wordt weergegeven op het display van dit apparaat.

- 2 Houd een cijfertoets (1 tot 6) ingedrukt tot [**MEM**] wordt weergegeven.

Het contact is opgeslagen in het geselecteerde voorkeuzenummer.

Een voorkeuzenummer bellen

- 1 Druk op **CALL**.
- 2 Druk op een cijfertoets (1 tot 6) om de contactpersoon te selecteren die u wilt bellen.

- 3** Druk op  (handenvrij).
Het telefoongesprek wordt gestart.

Bellen via spraak-tags

U kunt een persoon bellen door de spraak-tag uit te spreken die opgeslagen is in een verbonden mobiele telefoon die uitgerust is met een functie voor spraakgestuurd kiezen.

- 1** Druk op **CALL**, selecteer **[VO DIAL]** door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.
- 2** Zeg de spraak-tag die op de mobiele telefoon is opgeslagen.
Uw stem wordt herkend en het nummer wordt gebeld.

Beschikbare bedieningen tijdens een gesprek

Het volume van de beltoon en de stem van de spreker vooraf instellen

U kunt het volume van de beltoon en de stem van de spreker vooraf instellen.

Het volume van de beltoon regelen:
Verdraai de regelknop terwijl u een gesprek ontvangt.

Het volume van de stem van de spreker regelen:
Verdraai de regelknop tijdens een gesprek.

Het volume aanpassen voor de andere persoon (aanpassing van de microfoonversterking)

Druk op MIC.
Regelbaar volumeniveau: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Echo en ruis verminderen (echo-onderdrukking/ruisonderdrukking)

Houd MIC ingedrukt.
Instelbare standen: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Een gesprek doorsturen

Druk op MODE of gebruik uw mobiele telefoon om het betreffende toestel (dit apparaat/mobiele telefoon) te activeren/deactiveren.

Opmerking

Afhankelijk van de mobiele telefoon zal de handenvrije verbinding mogelijk worden verbroken wanneer u probeert een gesprek door te sturen.

Instellingen

De DEMO-stand annuleren

U kunt het demonstratiescherm annuleren dat wordt weergegeven wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

- 1 Houd SELECT ingedrukt.**
Het installatiescherm wordt weergegeven.
- 2 Selecteer [DEMO] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.**
- 3 Selecteer [DEMO-OFF] door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.**
Het instellen is voltooid.
- 4 Druk op ↵ (terug).**
Het display keert terug naar de normale ontvangst-/weergavestand.

Algemene bediening voor instellingen

U kunt items instellen in het menu via de volgende procedure.

De volgende items kunnen ingesteld worden, afhankelijk van de bron en de instelling.

- 1 Druk op SELECT om de geluidsinstellingen te openen, houd SELECT ingedrukt om de algemene instellingen te openen, of druk op CALL om de BLUETOOTH-instellingen te openen.**
- 2 Selecteer het item van uw keuze door de regelknop te verdraaien en er vervolgens op te drukken.**
- 3 Selecteer de opties door de regelknop te verdraaien en druk er vervolgens op.**

Terugkeren naar het vorige display

Druk op ↵ (terug).

Algemene instellingen

CLOCK-ADJ (klok aanpassen) (pagina 9)

CT (kloktijd)

De CT-functie inschakelen: [ON], [OFF].

BEEP

De piepton inschakelen: [ON], [OFF].

CAUT ALM (waarschuwingstoon)

De waarschuwingstoon inschakelen: [ON], [OFF] (pagina 8). (Alleen beschikbaar wanneer het apparaat uitgeschakeld is.)

AUX-A (AUX-audio)

Het AUX-bronscherm inschakelen: [ON], [OFF]. (Alleen beschikbaar wanneer het apparaat uitgeschakeld is.)

AUTO OFF

Automatisch uitschakelen na de gewenste tijd wanneer het apparaat is uitgeschakeld: [NO], [30S] (30 seconden), [30M] (30 minuten), [60M] (60 minuten).

DEMO (demonstratie)

De demonstratie inschakelen: [ON], [OFF].

DIMMER

De helderheid van het scherm wijzigen: [ON], [OFF].

AUTO SCR (automatisch rollen)

Lange items automatisch laten rollen: [ON], [OFF].

REPEAT (pagina 16)

REGIONAL

De ontvangst beperken tot een specifieke regio: [ON], [OFF]. (Alleen beschikbaar wanneer FM ontvangen wordt.)

LOUDNESS (dynamische loudness)

Hoge en lage tonen versterken voor helder geluid bij lagere volumeneaus: [ON], [OFF].

BTM (pagina 12)

BT INIT (BLUETOOTH initialiseren)

U kunt alle instellingen die met de BLUETOOTH-functie verband houden (koppelinginformatie, voorkeuzenummer, apparaatinformatie enz.) initialiseren. Initialiseer alle instellingen wanneer u het apparaat weggooit. (Alleen beschikbaar wanneer het apparaat uitgeschakeld is.)

Geluidsinstellingen

EQ3 PRST (voorgeprogrammeerde EQ3-instellingen)

U kunt een equalizercurve selecteren uit 7 verschillende curves of de equalizer uitschakelen: [XPLOD], [VOCAL], [EDGE], [CRUISE], [SPACE], [GRAVITY], [CUSTOM], [OFF].

Voor iedere bron kan de equalizercurve in het geheugen worden opgeslagen.

EQ3 LOW, EQ3 MID, EQ3 HIGH

Hiermee kunt u [CUSTOM] instellen voor EQ3.

U kunt de equalizercurve aanpassen.

Het volume kan worden aangepast in stappen van 1 dB, van -10 dB tot +10 dB.

BALANCE

De geluidsbalans aanpassen: [RIGHT-15 (R15)] – [CENTER (0)] – [LEFT-15 (L15)].

FADER

Het relatieve niveau aanpassen: [FRONT-15 (F15)] – [CENTER (0)] – [REAR-15 (R15)].

AUX VOL (AUX-volumeniveau)

Het volume voor elk aangesloten randapparaat aanpassen: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Dankzij deze instelling is het niet nodig om het volumeniveau tussen bronnen aan te passen.

BTA VOL (volumeniveau BLUETOOTH-audio)

Het volumeniveau voor elk aangesloten BLUETOOTH-toestel aanpassen: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Dankzij deze instelling is het niet nodig om het volumeniveau tussen bronnen aan te passen.

BLUETOOTH-instellingen

PAIRING (pagina 9)

PH BOOK (telefoonboek) (pagina 18)

REDIAL (pagina 19)

RECENT (recente oproep) (pagina 19)

VO DIAL (spraakgestuurd kiezen) (pagina 20)

DIAL NUM (nummer kiezen) (pagina 19)

RINGTONE

Hiermee selecteert u of dit apparaat of de aangesloten mobiele telefoon de beltoon uitvoert: [1] (dit apparaat), [2] (mobiele telefoon).

AUTO ANS (automatisch beantwoorden)

Het apparaat beantwoordt automatisch een binnenkomend gesprek: [OFF], [1] (ongeveer 3 seconden), [2] (ongeveer 10 seconden).

BT SIGNAL (BLUETOOTH-signaal) (pagina 10)

De BLUETOOTH-functie inschakelen: [ON], [OFF].

Aanvullende informatie

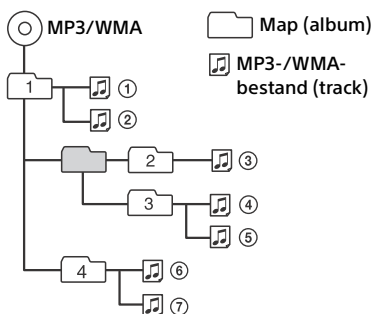
Voorzorgsmaatregelen

- Laat het apparaat afkoelen als de auto geparkeerd heeft gestaan in de volle zon.
- Laat het voorpaneel of audioapparaten niet achter in de auto. Deze kunnen beschadigd raken door de hoge temperaturen van direct zonlicht.
- De elektrisch bediende antenne schuift automatisch uit.

Hoge geluidskwaliteit behouden

Mors geen vloeistof op het apparaat.

Afspelvolgorde van MP3-/WMA-bestanden



Informatie over iPod

- U kunt de volgende iPod-modellen aansluiten. Werk de software van uw iPod bij naar de laatste versie vóór gebruik.
Made for
 - iPod touch (5e generatie)
 - iPod touch (4e generatie)
 - iPod touch (3e generatie)
 - iPod touch (2e generatie)
 - iPod classic
 - iPod nano (7e generatie)
 - iPod nano (6e generatie)
 - iPod nano (5e generatie)
 - iPod nano (4e generatie)
 - iPod nano (3e generatie)
 - iPod nano (2e generatie)
 - iPod nano (1e generatie)*
 - iPhone 5
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
- * Passagiersbediening is niet beschikbaar voor iPod nano (1e generatie).

- "Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen om aan te sluiten op respectievelijk een iPod of iPhone en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen ervan aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften. Merk op dat het gebruik van dit accessoire met een iPod of iPhone de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Informatie over de BLUETOOTH-functie

Wat is BLUETOOTH-technologie?

- De draadloze technologie van BLUETOOTH is een draadloze technologie met een kort bereik die de draadloze gegevenscommunicatie tussen digitale apparaten, zoals een mobiele telefoon en een headset, mogelijk maakt. De draadloze technologie van BLUETOOTH werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. Gewoonlijk worden twee apparaten met elkaar verbonden, maar sommige apparaten kunnen tegelijkertijd met meerdere apparaten verbonden zijn.
- U hebt geen kabel nodig om verbinding te maken, aangezien BLUETOOTH een draadloze technologie is. Het is evenmin nodig de apparaten naar elkaar te richten, wat bijvoorbeeld wel moet bij infraroodtechnologie. U kunt bijvoorbeeld een apparaat gebruiken dat u in een tas of in uw zak draagt.
- De BLUETOOTH-technologie is een internationale standaard die door miljoenen bedrijven over de gehele wereld wordt ondersteund en door diverse bedrijven overal ter wereld wordt toegepast.

Over BLUETOOTH-communicatie

- De draadloze technologie van BLUETOOTH werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. Het maximale bereik van de communicatie kan variëren afhankelijk van obstakels (personen, metalen, wanden, enz.) of de elektromagnetische omgeving.

- De volgende omstandigheden kunnen van invloed zijn op de gevoeligheid van BLUETOOTH-communicatie.
 - Er staat een obstakel zoals een persoon, een metaal voorwerp of een wand tussen dit apparaat en het BLUETOOTH-toestel.
 - Er is een apparaat dat de 2,4 GHz-frequentie gebruikt, zoals een draadloos LAN-apparaat, een draadloze telefoon of een magnetron, in gebruik in de buurt van dit apparaat.
- Aangezien BLUETOOTH-apparaten en een draadloos LAN (IEEE802.11b/g) dezelfde frequentie gebruiken, kan er storing worden veroorzaakt door microgolven. Als dit apparaat in de buurt van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, kan dit een lagere communicatiesnelheid, ruis of een ongeldige verbinding tot gevolg hebben. Ga, als dat het geval is, als volgt te werk.
 - Gebruik dit apparaat op een afstand van minstens 10 m van het apparaat voor draadloos LAN.
 - Als het apparaat wordt gebruikt op minder dan 10 m van een apparaat voor draadloos LAN, dient u het apparaat voor draadloos LAN uit te schakelen.
 - Installeer dit apparaat en het BLUETOOTH-toestel zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die worden uitgestraald door een BLUETOOTH-toestel kunnen de werking van elektronische medische apparaten beïnvloeden. Schakel dit apparaat en andere BLUETOOTH-toestellen uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken.
 - waar brandbaar gas aanwezig is, in een ziekenhuis, trein, vliegtuig of benzinestation
 - in de buurt van automatische deuren of een brandmelder
- Dit apparaat ondersteunt veiligheidsvoorzieningen die voldoen aan de BLUETOOTH-norm voor een veiligere verbinding wanneer de draadloze BLUETOOTH-technologie wordt gebruikt, maar deze beveiliging zal afhankelijk van de omstandigheden mogelijk niet voldoende zijn. Wees voorzichtig wanneer u communiceert met behulp van draadloze BLUETOOTH-technologie.
- Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor het uitlekken van informatie tijdens BLUETOOTH-communicatie.
- Wij kunnen niet garanderen dat er een verbinding tot stand kan worden gebracht met alle BLUETOOTH-apparaten.
 - Een apparaat met BLUETOOTH-functie moet voldoen aan de BLUETOOTH-standaard die is opgesteld door BLUETOOTH SIG en moet worden geverifieerd.
 - Zelfs als het aangesloten toestel beantwoordt aan de hierboven vernoemde BLUETOOTH-standaard, is het mogelijk dat sommige toestellen niet verbonden kunnen worden of niet correct werken, afhankelijk van de kenmerken of specificaties van het toestel.
 - Wanneer u handenvrij belt, kan er ruis klinken, afhankelijk van het apparaat of de communicatieomgeving.
- Afhankelijk van het apparaat waarmee de verbinding tot stand wordt gebracht, kan het even duren voordat de communicatie van start gaat.

Overige

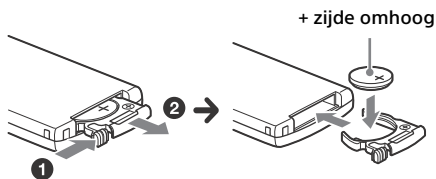
- De BLUETOOTH-functie van een mobiele telefoon functioneert mogelijk niet correct, afhankelijk van radiogolven en de locatie waar het apparaat wordt gebruikt.
- Als u ongemakken ervaart bij het gebruik van een BLUETOOTH-toestel, moet u meteen stoppen met het gebruik ervan. Als een bepaald probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw Sony-handelaar.

Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony-handelaar.

Onderhoud

De lithiumbatterij van de afstandsbediening vervangen

Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de afstandsbediening kleiner. Vervang de batterij door een nieuwe CR2025-lithiumbatterij. Bij een andere batterij bestaat er brand- of explosiegevaar.



Opmerkingen over de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.

- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Hierdoor kan er kortsluiting ontstaan.

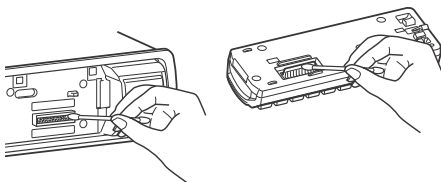
WAARSCHUWING

Bij oneigenlijk gebruik kan de batterij ontploffen.

Probeer niet de batterij op te laden of te openen; werp ook een lege batterij nooit in het vuur.

Aansluitingen schoonmaken

De werking van het apparaat kan worden verstoord als de aansluitingen tussen het apparaat en het voorpaneel niet schoon zijn. U kunt dit voorkomen door het voorpaneel (pagina 8) te verwijderen en de aansluitingen te reinigen met een wattenstaafje. Gebruik hierbij niet te veel kracht. Anders kunnen de aansluitingen worden beschadigd.



Opmerkingen

- Uit veiligheidsoverwegingen moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit de contactschakelaar halen voordat u de aansluitingen reinigt.
- Raak de aansluitingen nooit rechtstreeks aan met uw vingers of een metalen voorwerp.

Technische gegevens

Tuner

FM

Afstembereik: 87,5 – 108,0 MHz

Antenne-aansluiting:

Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 25 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 8 dBf

Selectiviteit: 75 dB bij 400 kHz

Signaal-ruisverhouding: 80 dB (stereo)

Scheiding: 50 dB bij 1 kHz

Frequentiebereik: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Afstembereik:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antenne-aansluiting:

Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie:

9.124,5 kHz of 9.115,5 kHz/4,5 kHz

Gevoeligheid:

MW: 26 μ V

LW: 45 μ V

USB-speler

Interface: USB (Full-speed)

Maximale stroom: 1 A

Het maximale aantal herkenbare gegevens:

Mappen (albums): 128

Bestanden (tracks) per map: 512

Overeenstemmende codec:

MP3 (.mp3) en WMA (.wma)

Draadloze Communicatie

Communicatiesysteem:

BLUETOOTH-standaard versie 2.1 + EDR

Uitgang:

BLUETOOTH-standaard Power Class 2
(max. +4 dBm)

Maximaal communicatiebereik:

In een rechte lijn zonder obstakels ong.
10 m*1

Frequentieband:

2,4 GHz-band (2,4000 – 2,4835 GHz)

Modulatiemethode: FHSS

Compatibele BLUETOOTH-profielen*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.5

PBAP (Phone Book Access Profile)

*1 Het werkelijke bereik varieert afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, prestaties van de antenne, besturingssysteem, software-applicatie enz.

*2 BLUETOOTH-standaardprofielen geven een aanduiding van het doel van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.

Versterker

Uitgang: luidsprekeruitgangen

Luidsprekerimpedantie: 4 – 8 ohm

Maximaal uitgangsvermogen: 55 W \times 4
(bij 4 ohm)

Algemeen

Uitgangen:

Audio-uitgangen (voor, achter)

Relaisaansluiting elektrische antenne

Aansluiting versterker

Ingangen:

Afstandsbedieningsingang

Antenne-ingang

AUX-ingang (stereominiaansluiting)

USB-poort

Voeding: 12 V gelijkstroom autoaccu (negatieve aarde)

Afmetingen:

Ong. 178 mm × 50 mm × 120 mm
(b/h/d)

Montageafmetingen:

Ong. 182 mm × 53 mm × 103 mm
(b/h/d)

Gewicht: ong. 0,7 kg

Inhoud verpakking:

Hoofdapparaat (1)

Afstandsbediening (1): RM-X231

Onderdelen voor installatie en aansluitingen
(1 set)

Optionele accessoires/apparatuur:

USB-verbindingkabel voor iPod: RC-100IP

Het is mogelijk dat niet alle vermelde accessoires verkrijgbaar zijn bij uw Sony-handelaar. Neem contact op met uw Sony-handelaar voor meer informatie.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Auteursrechten

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's van Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze items onder licentie. Overige handelsmerken en merknamen zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de verspreiding van dergelijke technologie buiten dit product om is verboden zonder een licentie van Microsoft of een erkend dochterbedrijf van Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Android is een handelsmerk van Google Inc. Het gebruik van dit handelsmerk is onderhevig aan Toestemming van Google.

Problemen oplossen

De onderstaande controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het apparaat kunnen voordoen.

Voordat u de onderstaande controlelijst doorneemt, moet u eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik controleren.

Meer informatie over het gebruik van de zekering en het verwijderen van het apparaat uit het dashboard vindt u in de handleiding voor installatie/aansluitingen geleverd bij dit apparaat.

Als het probleem niet is opgelost, gaat u naar de ondersteuningssite op het achterblad.

Algemeen

Het apparaat wordt niet van stroom voorzien.

- Als het apparaat wordt uitgeschakeld en het display verdwijnt, kan het apparaat niet worden bediend met de afstandsbediening.
 - Schakel het apparaat in.

Geen geluid.

- De positie van de faderregelaar [FADER] is niet ingesteld op een systeem met 2 luidsprekers.

Geen pieptoon.

- Er is een optionele versterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet.

De geheugeninhoud is gewist.

- De voedingskabel of de accu is losgekoppeld of niet juist aangesloten.

Opgeslagen zenders en de juiste tijd zijn gewist.

De zekering is doorgebrand.

Maakt geluid wanneer de stand van het contactslot wordt gewijzigd.

- De kabels zijn niet goed verbonden met de voedingsaansluiting voor accessoires van de auto.

Tijdens het afspelen of radio-ontvangst wordt de demonstratie gestart.

- Als er gedurende 5 minuten geen handeling wordt uitgevoerd en [DEMO-ON] ingesteld is, wordt de demonstratie gestart.
 - Stel [DEMO-OFF] in (pagina 22).

Het display verdwijnt van/verschijnt niet in het display-venster.

- De dimmer is ingesteld op [DIM-ON] (pagina 22).
- Het display verdwijnt als u OFF ingedrukt houdt.
 - Houd OFF op het apparaat ingedrukt tot het display verschijnt.
- De aansluitingen zijn vuil (pagina 26).

Radio-ontvangst

Er kunnen geen zenders worden ontvangen. Het geluid is gestoord.

- De aansluiting is niet juist.
 - Controleer de aansluiting van de auto-antenne.
 - Als de automatische antenne niet uitschuift, controleert u de aansluiting van de bedieningskabel van de elektrische antenne.

Er kan niet worden afgestemd op voorkeuzezenders.

- Het signaal van de uitzending is te zwak.

RDS

SEEK begint na enkele seconden afspelen.

- De zender is geen TP-zender of heeft een zwak signaal.
 - Schakel TA uit (pagina 13).

Geen verkeersinformatie.

- Schakel TA in (pagina 13).
- De zender is een TP-zender, maar zendt toch geen verkeersinformatie uit.
 - Stem af op een andere zender.

PTY geeft [- - - - -] weer.

- De huidige zender is geen RDS-zender.
- Geen RDS-gegevens ontvangen.
- De zender geeft het programmatype niet door.

De programmaservicenaam knippert.

- Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.
 - Druk op SEEK +/- terwijl de programmaservicenaam knippert. [PI SEEK] wordt weergegeven en het apparaat gaat zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI-gegevens (programma-identificatie).

USB afspelen

U kunt items niet via een USB-hub afspelen.

- Dit apparaat kan geen USB-apparaten via een USB-hub herkennen.

Het duurt langer voordat een USB-apparaat wordt afgespeeld.

- Het USB-apparaat bevat bestanden met een ingewikkelde boomstructuur.

Het geluid wordt onderbroken.

- Het geluid kan worden onderbroken bij een hoge bitsnelheid van meer dan 320 Kbps.

BLUETOOTH-functie

Het toestel dat de verbinding tot stand wil brengen, kan dit apparaat niet detecteren.

- Zet dit apparaat in de stand-bystand voor koppeling, voordat de koppeling tot stand wordt gebracht.
- Zolang er een BLUETOOTH-verbinding bestaat, kan dit apparaat niet worden gedetecteerd vanaf een ander toestel.
 - Verbreek de actuele verbinding en zoek dit apparaat vanaf een ander toestel.
- Wanneer de koppeling tussen de apparaten tot stand is gebracht, activeert u het uitschakelen van het BLUETOOTH-signaal (pagina 10).

Er is geen verbinding mogelijk.

- De verbinding wordt via één zijde aangestuurd (dit apparaat of het BLUETOOTH-toestel), niet via beide zijden.
 - Maak vanaf een BLUETOOTH-toestel verbinding met dit apparaat of vice versa.

De naam van het gedetecteerde apparaat wordt niet weergegeven.

- Afhankelijk van de status van het andere apparaat zal het misschien niet mogelijk zijn de naam op te vragen.

Geen beltoon.

- Regel het volume door de regelknop te verdraaien terwijl u een gesprek ontvangt.
- Afhankelijk van het apparaat dat de verbinding tot stand brengt, wordt de beltoon misschien niet goed verzonden.
 - Stel [RINGTONE] in op [1] (pagina 23).
- De voorluidsprekers zijn niet aangesloten op het apparaat.
 - Sluit de voorluidsprekers aan op het apparaat. De beltoon is alleen hoorbaar via de voorluidsprekers.

De stem van de spreker is niet hoorbaar.

- De voorluidsprekers zijn niet aangesloten op het apparaat.
 - Sluit de voorluidsprekers aan op het apparaat. Het stemgeluid worden alleen uitgevoerd via de voorluidsprekers.

Een gesprekspartner zegt dat het volume te laag of te hoog is.

- Pas het volume overeenkomstig met de aanpassing van de microfoonversterking aan (pagina 20).

Er klinkt een echo of ruis in de telefoongesprekken.

- Breng het volume omlaag.
- Stel de stand EC/NC in op [EC/NC-1] of [EC/NC-2] (pagina 20).
- Als de overige omgevingsgeluiden luid zijn, probeert u dit lawaai te verminderen. Bijv.: Als er verkeerslawaai, enz. door een raam klinkt, sluit dan het raam. Als een airco veel lawaai maakt, zet deze dan in een lagere stand.

De telefoon is niet aangesloten.

- Wanneer BLUETOOTH-audio wordt afgespeeld, is de telefoon niet aangesloten, ook niet als u op  (handenvrij) drukt.
 - Maak verbinding vanaf de telefoon.

De kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.

- De kwaliteit van het geluid van de telefoon hangt af van de ontvangsomstandigheden van de mobiele telefoon.
 - Verplaats uw auto naar een plaats waar uw mobiele telefoon een beter signaal ontvangt, als de ontvangst slecht is.

Het volume van het aangesloten audio-apparaat is laag (hoog).

- Het volumeniveau kan verschillen afhankelijk van het audio-apparaat.
 - Pas het volume aan van het aangesloten audio-apparaat of van dit apparaat.

Het geluid hapert tijdens het afspelen van een BLUETOOTH-audioapparaat.

- Verklein de afstand tussen het apparaat en het BLUETOOTH-audioapparaat.
- Als het BLUETOOTH-audioapparaat in een houder wordt bewaard die het signaal kan verstoren, verwijdt u de houder tijdens het gebruik van het audioapparaat.
- Er worden een aantal BLUETOOTH-apparaten of andere apparaten die radiogolven uitzenden in de buurt gebruikt.
 - Zet de andere apparaten uit.
 - Vergroot de afstand tot de andere apparaten.
- Het afspelen van geluid stopt een ogenblik wanneer de verbinding tussen dit apparaat en de mobiele telefoon tot stand wordt gebracht. Dit is geen storing.

Het is niet mogelijk het BLUETOOTH-audioapparaat te bedienen.

- Controleer of het BLUETOOTH-audioapparaat waarmee verbinding is gemaakt ondersteuning biedt voor AVRCP.

Sommige functies werken niet.

- Controleer of het apparaat waarmee verbinding tot stand is gebracht de betreffende functie ondersteunt.

Er wordt onbedoeld een oproep beantwoord.

- De telefoon waarmee verbinding tot stand wordt gebracht is zo ingesteld dat een oproep automatisch wordt beantwoord.

Koppelen is mislukt door een time-out.

- Afhankelijk van het apparaat waarmee verbinding tot stand wordt gebracht kan de tijdslimiet voor het koppelen kort zijn.
 - Probeer de koppeling binnen de gestelde tijd te voltooien.

De BLUETOOTH-functie werkt niet.

- Schakel het apparaat uit door langer dan 2 seconden op OFF te drukken, en schakel het vervolgens weer in.

Er wordt tijdens een handenvrije oproep geen geluid uitgestuurd via de luidsprekers van de auto.

- Als het geluid wordt uitgestuurd via de mobiele telefoon, stel de mobiele telefoon dan zo in dat het geluid via de luidsprekers van de auto wordt uitgestuurd.

Foutmeldingen/berichten

CHECKING

- Het apparaat controleert de aansluiting van een USB-apparaat.
 - Wacht tot de controle van de aansluiting is voltooid.

ERROR

- Er is wellicht een interne storing.
 - Druk langer dan 2 seconden op OFF (het display verdwijnt) en druk vervolgens nogmaals op OFF.

ERROR-99

- Er is wellicht een interne storing.
 - Druk langer dan 2 seconden op OFF (het display verdwijnt) en druk vervolgens nogmaals op OFF. Vraag uw Sony-handelaar advies als de foutmelding in het display blijft staan.

NO AF (geen alternatieve frequenties)

- Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.
 - Druk op SEEK +/- terwijl de programmaservicenaam knippert. Het apparaat gaat zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI-gegevens (programma-identificatie) ([PI SEEK] wordt weergegeven).

NO MUSIC

- Het USB-apparaat bevat geen muziekbestand.
 - Sluit een USB-apparaat aan waarop muziekbestanden staan.

NO NAME

- Er is geen naam voor het album/de artiest/de track op het USB-apparaat opgenomen.

NO SUPRT (geen ondersteuning)

- Een USB-hub wordt niet ondersteund door dit apparaat.
- Het aangesloten USB-apparaat wordt niet ondersteund.
 - Ga naar de ondersteuningsite op het achterblad voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.

NO TP (geen verkeersprogramma's)

- Het apparaat blijft zoeken naar beschikbare TP-zenders.

NO USB

- USB is geselecteerd als bron terwijl er geen USB-apparaat is aangesloten. Een USB-apparaat of een USB-kabel is losgeraakt tijdens het afspelen.
 - Het is belangrijk dat u een USB-apparaat en een USB-kabel aansluit.

OVERLOAD

- Het USB-apparaat is overbelast.
 - Koppel het USB-apparaat los en wijzig de bron door op OFF te drukken.
 - Dit geeft aan dat het USB-apparaat buiten gebruik is of dat een apparaat is aangesloten dat niet wordt ondersteund.

READ

- Alle informatie over tracks en albums op het USB-apparaat wordt gelezen.
 - Wacht totdat het lezen is voltooid en het afspelen automatisch wordt gestart. Afhankelijk van de structuur van het USB-apparaat kan dit meer dan een minuut in beslag nemen.

STOP

- Wanneer herhaaldelijk afspelen niet ingesteld is, stopt het afspelen na de laatste track van het album.

De muziekapplicatie op de iPod/iPhone is gesloten.

 - Druk op PAUSE om het afspelen opnieuw te starten.

Voor de BLUETOOTH-functie:

BT BUSY (BLUETOOTH bezig)

- Het telefoonboek en de gesprekkenhistorie van de mobiele telefoon kunnen niet geopend worden via dit apparaat.
 - Wacht even en probeer daarna opnieuw.

ERROR

- BT initialiseren mislukt.
- Toegang tot telefoonboek mislukt.
- De inhoud van het telefoonboek is gewijzigd tijdens toegang tot de mobiele telefoon.
 - Ga opnieuw naar het telefoonboek in de mobiele telefoon.

MEM FAIL (geheugenfout)

- Het opslaan van de contactpersoon onder de voorkeuzetoets is mislukt.
 - Zorg ervoor dat het nummer dat u wilt opslaan correct is (pagina 19).

NO BTA (geen BLUETOOTH-audio)

- De BLUETOOTH-audiobron is geselecteerd terwijl er geen BLUETOOTH-audioapparaat is aangesloten. Een BLUETOOTH-audioapparaat werd losgekoppeld tijdens een oproep.
 - Koppel een BLUETOOTH-audioapparaat aan.

NO BTP (geen BLUETOOTH-telefoon)

- De BLUETOOTH-telefoonbron is geselecteerd terwijl er geen mobiele telefoon is aangesloten. Een mobiele telefoon werd losgekoppeld tijdens een oproep.
 - Koppel een mobiele telefoon aan.

NO INFO (geen informatie)

- De netwerknnaam en de naam van de mobiele telefoon worden niet ontvangen wanneer er een mobiele telefoon aangesloten is.

NO SUPRT (geen ondersteuning)

- De mobiele telefoon die via BLUETOOTH verbonden is, biedt geen ondersteuning voor PBAP (Phone Book Access Profile). In dat geval kan dit apparaat het telefoonboek of de gesprekkenhistorie van de mobiele telefoon niet raadplegen.
- De mobiele telefoon wordt niet ondersteund door dit apparaat, ook al biedt de mobiele telefoon ondersteuning voor PBAP (Phone Book Access Profile).
 - Controleer of de mobiele telefoon correct is aangesloten. Ga naar de ondersteuningssite voor meer informatie over de compatibiliteit van uw mobiele telefoon.

P (voorkeuzenummer) **EMPTY**

→ De voorkeuzetoetsen zijn leeg.

UNKNOWN

→ Naam of telefoonnummer kunnen niet weergegeven worden tijdens het doorbladeren van het telefoonboek of de gesprekkenhistorie.

WITHHELD

→ Het telefoonnummer is verborgen door de beller.

Vraag uw Sony-handelaar advies als deze oplossingen niet helpen.



česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že DSX-A60BT splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr DSX-A60BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser DSX-A60BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et DSX-A60BT on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this DSX-A60BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el DSX-A60BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil DSX-A60BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo DSX-A60BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie DSX-A60BT jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka DSX-A60BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis DSX-A60BT atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:

<http://www.compliance.sony.de/>

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a DSX-A60BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:
<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel DSX-A60BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette DSX-A60BT er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.
Gå til denne URL-en for mer informasjon:
<http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corp. declara que este DSX-A60BT está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corp. potvrďuje, že DSX-A60BT spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC. Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony izjavlja, da je DSX-A60BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti glejte stran URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että DSX-A60BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna DSX-A60BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
För ytterligare information gå in på följande hemsida:
<http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. DSX-A60BT'ın 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.
Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:
<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι DSX-A60BT συμμορφώνεται προς της ουσιαστικές απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
<http://www.compliance.sony.de/>

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат DSX-A60BT отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/EO. Подробености могат да бъдат намерени на следния URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

Ondersteuningssite

Als u vragen hebt of de recentste ondersteuningsinformatie over dit product wilt hebben, gaat u naar de onderstaande website:

Support-Website

Wenn Sie Fragen haben oder die neuesten Support-Informationen zu diesem Produkt abrufen möchten, rufen Sie bitte folgende Website auf:

Sito di assistenza clienti

In caso di domande o per le informazioni più aggiornate sul presente prodotto, visitare il seguente sito Web:

<http://support.sony-europe.com/>

Register your product online now at:
Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt bei:
Merci d'enregister votre produit en ligne sur :
Registra online il tuo prodotto su:
Registreer uw product nu online via:

www.sony-europe.com/myproducts

<http://www.sony.net/>

©2013 Sony Corporation Printed in Thailand



* 4 4 6 8 9 9 0 1 1 * (1)